大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
郵中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百五十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

僑聯譴責印尼迫害 致電慰問受難僑胞

僑聯大會慰問印尼僑胞電

【中國新聞社上海二十一日電】中華全國歸國華僑聯合會第一屆第四次全體委員會擴大會議致僑居在印度尼西亞的我國僑胞的慰問電

親愛的僑胞們：

我們出席中華全國歸國華僑聯合會第一屆第四次全體委員會擴大會議的代表和全國的歸僑、僑眷、歸國華僑學生，堅決擁護和支持我國陳毅外交部長致印度尼西亞蘇班德里約外交部長的信；向在印度尼西亞遭受迫害的僑胞表示衷心的關切和慰問。我們堅決要求印度尼西亞當局立即制止反華排華活動，以兩國友誼爲重，按照陳毅外交部長的建議，立即指派代表同我國政府的代表就全面解決在印度尼西亞的華僑問題進行談判。

親愛的僑胞們：由於祖國的解放和社會主義建設的光輝勝利，我國外僑胞寄人籬下、無依無靠的日子已經一去不復返了。陳毅外長的信再一次充分表明了我們偉大的黨、偉大的國家和人民對於華僑處境的巨大關懷。

祖國人民在偉大的中國共產黨和毛主席的英明領導下，實現了史無前例的社會主義建設大躍進，鞏固了在全國已經普遍建立起來的人民公社，這就爲廣大僑胞的回國就業、就學提供了最有利的條件和光明的前途。祖國已經做好了對歸國華僑的接待和安置的準備工作。我們熱烈歡迎受到迫害、生路斷絕、陷於困境的僑胞和那些不願意繼續居留下去的僑胞全部回國參加祖國社會主義建設。

中華全國歸國華僑聯合會第一屆第四次全體委員會擴大會議

一九五九年十二月二十一日

熱烈歡迎願意回國僑胞全部歸來 大會閉幕並通過向黨中央和毛主席致敬電

【中國新聞社上海二十一日電】中華全國歸國華僑聯合會第一屆第四次全體委員會擴大會議，今天勝利閉幕。

閉幕大會首先通過了「向黨中央和毛主席的致敬電」。

大會還通過了「關於擁護我國政府全面解決在印度尼西亞華僑問題的建議的決議」和「致僑居在印度尼西亞的我國僑胞的慰問電」，一致譴責印度尼西亞右派反動集團鼓動迫害華僑的罪行，向遭受迫害的僑胞表示親切的慰問，熱烈歡迎願意回國的僑胞回國參加祖國的社會主義建設。

大會還通過了「關於擁護會議報告和號召紅旗競賽的決議」。

大會主席團在會上接見了二十四個省市的歸僑、僑眷、歸國華僑學生先進人物二十六人，其中有廣東興隆華僑農場勞動模範鄺夷、福建馬尾造船廠先進生產者鄒士楷、江西芙濛山先進生產者陳願與、雲南西雙版納景洪農場生產模範吳華栢等。大會還發給了三百四十四名歸僑、僑眷、歸國華僑學生以紅旗獎狀。

中僑委副主任、全國僑聯副主席方方在閉幕式上講話，他號召全體代表，以英勇的姿態行動擁護黨的大躍進的號召，爲祖國的社會主義建設作出更多的貢獻，並將「學先進、趕先進、超先進、帶後進」的競賽，推廣到全體歸僑、僑眷和歸國華僑學生中去，爭取明年湧現出更多的 雲 兵和紅旗手。

方方副主席勉勵全體委員和先進模範人物，珍惜黨和人民所給予的榮譽，帶動羣衆，使明年在僑眷、歸僑、歸國華僑學生中，東風越吹越盛，紅旗越豎越多。他說：「今日聚會熱烘烘，千張笑臉迎春風，英雄席上同計議，來年會上慶重逢。」

大會向黨中央和毛主席的致敬電說：「祖國的社會主義建設正以高速度向前發展，取得了輝煌的勝利。廣大歸僑僑眷爲祖國的日益繁榮富強而感到無比的興奮和自豪！我們深深感謝黨和毛主席對歸僑、僑眷、歸國華僑學生和國外華僑深切的關懷和愛護，黨和國家一貫維護華僑的正當權利和利益，國外華僑日益緊密地團結在祖國的周圍。」「在即將來臨的一九六〇年中，歸僑、僑眷、歸國華僑學生一定要和全國人民一道，認真貫徹執行黨八屆八中全會的決議，更高地舉起總路線、大躍進、人民公社的紅旗，反透右傾，鼓足幹勁，繼續大躍進，對祖國社會主義建設作出更大的貢獻；國外僑胞一定要加強愛國大團結，促進同僑居國人民的友好關係，爲維護自己正當的權利和利益而奮鬥！」

大會擁護政府建議 要求印尼速開談判

印尼排華完全違反人道和國際準則

中華全國歸國華僑聯合會第一屆第四次全體委員會擴大會議聽取了陳嘉庚主席的開幕詞，討論了在印度尼西亞發生的反華、排華活動所引起的嚴重局勢，一致贊同我國政府向印度尼西亞政府提出的關於全面解決華僑問題的建議，通過決議如下：

㈠會議堅決擁護陳毅外長代表我國政府就全面解決華僑問題向印度尼西亞政府所提出的建議，一致認爲這些建議不僅充份表明了我國政府保護華僑正當權利和利益的一貫立場，而且也充分表明了我國政府對於維護中國和印度尼西亞兩國友誼的真誠願望。會議要求印度尼西亞政府立即指派代表同中國政府的代表就全面解決在印度尼西亞的華僑問題進行談判。

㈡會議一致譴責印度尼西亞出現的反華、排華暴行。抗議這是完全違反人道主義原則和對待外國僑民的一般國際準則的。這種危險的行徑已經嚴重地損害了中國和印度尼西亞的友誼。會議要求印度尼西亞當局立即制止對華僑的迫害活動。

㈢會議向在印度尼西亞遭受迫害的僑胞致以親切的慰問，熱烈歡迎在印度尼西亞由於受到迫害以致生路斷絕，陷於困境的僑胞和那些不願意繼續居留下去的僑胞，全部回到祖國的懷抱，和祖國人民一道參加祖國的偉大社會主義建設事業，共同過和平幸福的生活。中華全國歸國華僑聯合會將盡全力協助政府做好歸國華僑的接待和安置工作。

一九五九年十二月二十一日

中國與蘇聯互換領事條約批准書

【中國新聞社北京二十日電】莫斯科消息：中國和蘇聯雙方十九日在莫斯科互換中蘇領事條約批准書。代表中國方面互換批准書的是中國駐蘇聯大使劉曉，代表蘇聯方面是蘇聯外交部副部長費德林。

中蘇領事條約是一九五九年六月二十三日在北京簽字的。條約從互換批准書之日起生效。

華裕 國貨專營
高尚名貴 經濟實惠 禮物俱全
手工藝術品 玩具 呢絨 九折
北京陶仿古銅器卣盉等
特價貨品甚多
彌敦道中149,153-159號
電話：25844,25845,38221

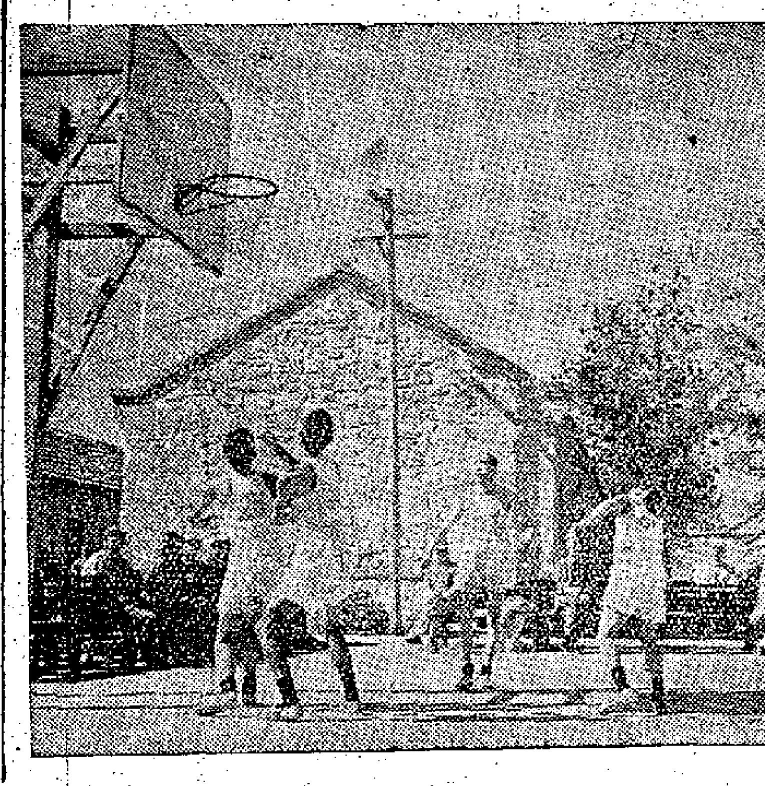
尼赫魯覆周總理信 主張開低一級談判

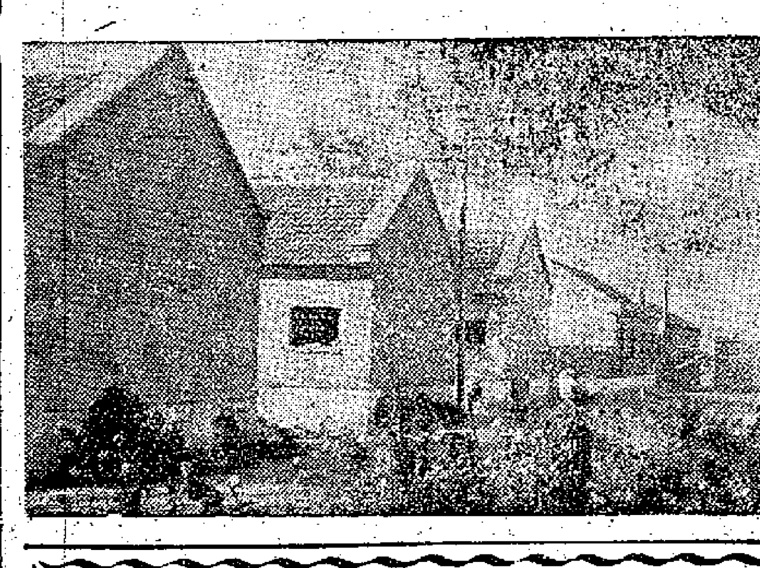
拒絕本週與周總理會談

【美聯社新德里二十一日電】印度總理尼赫魯二十一日在印度議會上說，他已給中國總理周恩來覆信，拒絕中國提出在本月二十六日就中印邊境爭端舉行談判的建議。

覆信說，必須舉行初步談判，然後舉行兩國總理會談才會有用。

戰爭罪犯走向新生





一批犯有戰爭罪行的前國民黨軍官經過改造教育，正在逐步地走向新生。經過學習，絕大多數的戰爭罪犯都認識了自己的深重罪惡，表示悔改。他們原來的反動立場和觀點，也都有了不同程度的改變。

從一九五八年秋季起，戰爭罪犯除了學習之外，開始每天有約四小時從事種菜、餵養家禽、綠化環境、縫紉自己穿的衣服等力所能及的體力勞動。他們在接受教育改造期間，不但有足夠的食物、衣服和生活用品，能夠吃飽穿暖，而且還有各種正當的文娛體育活動，例如，閱讀書報、下棋、打球、玩樂器、看電影、排演京劇等等。此外，還可以會見親友。通寬家信。所有這些，也都充分地反映了共產黨對戰爭罪犯的政策的革命人道主義精神。

上圖爲戰犯們在打籃球。下圖爲戰犯宿舍一角。這些房舍都是他們自己建造的。 ●黃汾●

由西藏各地各族各界愛國人士組成 政協西藏委會成立 商討當前重要工作

動員西藏人民完成民主改革發展生產

【據新華社拉薩二十一日電】中國人民政治協商會議西藏委員會第一屆第一次全體會議，二十日在拉薩隆重開幕，並宣告政協西藏委員會正式成立。來自西藏各地區各族各界的一百三十四名委員，將在這次會議上共同協商、討論西藏當前和今後的重要工作以及政協西藏委員會今後的任務。

這次會議的開幕儀式二十日上午在西藏自治區籌備委員會新近落成的禮堂裏舉行。中共西藏工委副書記、西藏軍區政治委員、會議的執行主席譚冠三致開幕詞。他說：政協西藏委員會是由包括西藏各地區、各民族、各界、各階層的愛國進步人士組成的。這次會議在召開前曾經進行了長期籌備，並和各方面進行了充分的協商。會議本身就體現了西藏各民族的空前大團結，也標誌着西藏人民民主統一戰線的進一步鞏固與發展。這次會議是西藏各族人民政治生活中的一件大事，是中國共產黨和毛主席偉大民族政策又一次的光輝勝利。

譚冠三說：「這次會議要進一步討論、協商西藏民主改革的有關政策和各項生產建設事業。通過這次會議，要更廣泛地動員西藏各階層人民，在黨和政府的領導下，發揮積極因素，爲更好、更快地徹底完成西藏地區的民主改革和大力發展農牧業生產而努力工作。」

中央人民政府代表、中共西藏工委書記張經武應邀在會上講話。他談到了西藏和平解放以來各方面工作中所取得的偉大勝利。他指出，這些勝利是黨的民族政策在西藏的光輝勝利。

張經武說：「西藏有勤勞、勇敢的人民和豐富的資源，對於發展祖國的社會主義建設，無疑地也將起重要的作用。但是，只有在黨中央和毛主席的英明領導下，鞏固地團結在偉大社會主義祖國的大家庭中，西藏才能夠有足夠的人力、物力、財力和現代科學技術力量進行建設；只有完成民主改革和走社會主義道路，才能夠改變西藏經濟、文化長期停滯不前、貧困落後的狀態，也才能夠使西藏藏族躋於先進民族的行列。現在西藏人民正在朝着這個正確光明的方向前進。」

他指出，鞏固和擴大人民民主統一戰線，加強政治協商工作，積極協助人民政府完成民主改革和發展生產建設事業，這是西藏政協的重要任務。

政協第二屆全國委員會副主席、西藏自治區籌備委員會副主任委員兼秘書長阿沛·阿旺晉美也講了話。他指出，政協西藏委員會的代表來自四面八方，它的代表性是最廣泛的。它將使各階級各階層人士在中國共產黨的領導下團結起來，爲建設偉大的社會主義社會發揮更大的積極作用。

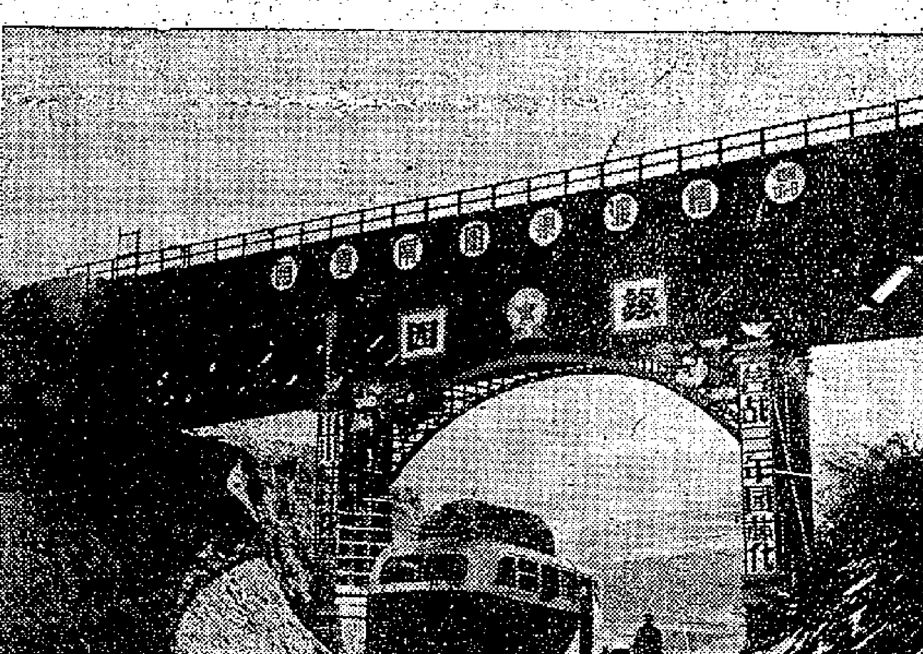
二十日的會議還聽取了中共西藏工委副書記張國華代表中共西藏工委向會議所作的政治報告。張國華說：當前西藏形勢的特點主要是：徹底摧毀了封建農奴制度的統治機構；站起來了的百萬農奴，正以主人翁的姿態在黨的領導下行使當家作主的權利，建設着自己的新生活；廣大工作人員也正以沖天的幹勁，爲建設民主的、社會主義的新西藏而努力工作。在上層人士中贊成民主改革和擁護中央的人也越來越多。在已經開展民主改革的地區，到處是現着一片欣欣向榮的和平建設景象。西藏的形勢很好。

報告談到了西藏地區一九六〇年的中心任務是繼續實行民主改革，積極發展農牧業生產等。

報告最後說：「黨對西藏上層人士一貫採取團結、教育和改造的方針，也就是長期團結和長期合作的方針。只要西藏上層人士接受黨的政策，擁護中央，擁護民主改革，站在人民的立場上，和人民一道走社會主義道路，他們就一定是有出路。」報告說：「我們必須充分發揮政治協商的作用，鞏固與擴大人民民主統一戰線，調動一切積極因素，爲西藏當前的民主改革和將來的社會主義建設事業服務。」

會議將繼續舉行。

更多西藏上層人士 贊成進行民主改革



上：鐵路旱橋？不，這是引水上山渠道

甘肅臨夏回族自治州的大型引水上山渠道——南陽渠已全線通水。渠道修建在海拔二千七百多米的南陽山上，幹渠總長一百四十二公里，跨過十九座山崗，渡過七十六條溝澗，流經和政、臨夏、東鄉三縣（市）；圖爲架設在山上的大渡槽。（新華社稿，張雨形攝）

蔣集團媚美新措施 新廠免稅期限延長

美國人的所得稅亦豁免或降低

【合衆國際社台北二十一日電】台灣國民黨「財政部長」嚴家淦二十日宣稱，國民黨將從改革稅制着手，以鼓勵外國向台灣投資。

與此同時，前美海軍上將雷德福抵達台北，他此來是商談美國在台投資成立一家「台灣造紙公司」事宜。

嚴家淦在「青年商會會議」上說，他正在草擬一項財政改革措施方案，這個方案係部分根據日本及西德的改良方案以加速台灣的經濟發展。方案中包括：

擴大現在對新企業的免稅期限，由三年延長至五年；

國民黨和美國簽訂一項稅收條約，制止雙重徵稅；

修訂台灣所得稅法令，豁免外國技術人員及教授的外幣收入的所得稅，並提高其台幣收入所得稅的免稅額。

國民黨「立法院」最近曾通過「外國投資法」，准許外商將在台投資所賺全部利潤匯回其本國。

艾克抵馬德里 會晤大獨裁者

【法新社馬德里二十一日電】艾森豪威爾於二十一日國際標準時間十二點二十五分，飛抵馬德里附近的托倫佐美軍基地。

艾克將在馬德里勾留十八小時，並和西班牙總統佛朗哥會晤，然後再去拉巴特，踏上返美歸途。

艾克今日抵達時，佛朗哥和西政府高級官員均在托倫佐基地歡迎。艾克定於二十二日晨與佛朗哥會談約兩小時。然後於國際標準時間上午九時四十五分離西赴拉巴特。

縱橫談

艾克·尼赫魯·周恩來

西方四國首腦終於表示同意開東西極峯會了。他們發表的公報，建議第一次會明年四月下旬在巴黎開。

東西極峯會的倡議者是蘇聯。此議一倡，立爲世界人民所贊成，因此對那些不願意緩和局勢，而又要裝成「願意」的樣子的人，就成爲一種壓力，使得他們最終不能不同意開。

不過，不論如何，同意開總算好事。而且西方首腦既已同意，看來明年上半年，只要不再節外生枝，將會開成的。

艾克的小夥計

極峯會同意了，但美法之間的問題卻還未解決。艾克想翻服戴高樂，叫法國服從由美國掌握的室軍統一指揮權，但法國不答應。在西方首腦會中，艾克一再給戴高樂甜頭，但還是沒有結果。

戴高樂對於當美國的小夥計，早已是個大的不痛快了。他雖不敢甩掉美國，但起碼想和英國拘下手爪，爭取當個「大夥計」，這就使艾克爲難了，所以搞來搞去搞唔掂。

搞唔掂就只有先擺一擺，於是艾克於廿日，又動身去西班牙，進行其繼續的訪問了。西班牙的佛朗哥，那可說是艾克的更小的夥計了。

和希魔老友講親善

佛朗哥當艾克的小夥計，不是偶然的。他是當年希特勒的老友記，二次大戰中，他曾替希魔提供過「藍色師團」，去打蘇聯。只是藍色打不過紅色就是了。

希特勒死後，佛朗哥又能供給美國二百萬兵，去進行反共戰爭。對於這樣投合美國口味，這樣熱情當小夥計的人，艾克當然要去講親善了。

其實，艾克這次訪問，可以說，對許多國家都是一派大老闆去看小夥計的派頭。當然有的已經是小夥計了，有的不是，而有的雖尙不是，但艾克有意拉他當小夥計。

尼赫魯印象變了

艾克離印之後，尼赫魯最近發表了幾次談話，一味是對艾克捧場。

尼赫魯說，以前他不喜歡美國，因爲美國好戰，而現在他「大部分移除了這種印象」。美國好戰，杜勒斯之魂附上了赫脫之體、冷戰政策不變，這些連美國報刊都承認的事，如今奇怪，尼赫魯卻連「印象」都「移除了」！

中印邊界問題，艾尼有談。最近周恩來提出和平談判具體建議後，尼赫魯更歸題大談中印如果開戰如何如何，這是甚麼意思？對事情一點好處也沒有。

就在這個節骨眼上，尼赫魯表白自己，說沒有在中印問題上，要求艾克援助。但是他二入到底怎麼談的，只有他們自己明白。

周恩來的懇切言語

中印開戰之說，根本是不能想像的。周恩來給尼赫魯的信中，已經說得非常懇切。他說：中國決不會侵犯別國的一寸土地；中國地大，許多地區人口稀少，有待開發；「要設想這樣的國家，還要向自己鄰國的一些荒僻地方去尋找麻煩，就簡直是荒謬可笑到極點了」。

周總理還說，中印兩國經濟文化都很落後，都迫切需要專心致志於國內長期和平建設，不需要對任何國家製造緊張，以分散人民對國內事務的注意力。

不幸，尼赫魯卻在那裏大談「中印戰爭」「美國援助」等等。

施君玉

特種工藝品 花式繁多
福州脫胎漆器 北京景泰藍器 玉刻石刻木刻 精工象牙雕刻 北京寶石首飾 美術宮燈檯燈

呢絨衣料 特價廉售
全毛鴨巴甸 直貢嗶嘰 閃條花呢 哈咪法蘭絨 茄士咩褸絨 女色衣料絨

兒童玩具 九折優待
慣性火箭汽車 電動自由汽車 綢衣民族娃娃 兒童常識積本 絲絨兎貓狗熊 各種活動玩具

冬令衣服 特價優待
茄士咩男女毛衫 羊毛外套背心 圍巾手套襪子 皮茄克衫皮手套 新花織錦綢緞 黃狼皮女褸披肩 紫貂皮圍肩 兎皮女童褸 男女童絲棉襖 絲棉被 羊毛氈

中國國貨公司
聖誕禮物 冬令用品 特價優待
國貨總匯 花式齊備
國產禮品 名貴大方
冬令衣着 經濟優美
歡迎參觀 歡迎惠顧

紀念斯大林誕生八十周年

·艾思奇·

獻身共產主義事業六十年

今天是蘇聯共產黨和蘇聯國家的傑出人物、國際共產主義運動的堅強的革命家、偉大的馬克思列寧主義者——約瑟夫·維薩里奧諾維奇·斯大林誕生八十周年。斯大林從十五歲參加革命運動到七十四歲逝世，整整六十年獻身於共產主義事業。在列寧逝世之後，他曾經領導世界上第一個社會主義國家蘇聯三十年之久。今天，當紀念斯大林的時候，我們看到：共產主義事業，不但在蘇聯，而且在中國和其他社會主義國家，在世界範圍內，已經取得了空前巨大的發展。

十月社會主義革命勝利以前

在偉大的十月社會主義革命勝利以前，共產主義只不過是馬克思主義的科學預見。爲了實現這個人類最崇高的理想，不朽的列寧領導了俄國無產階級的先進分子，包括斯大林在內，使俄國各地馬克思主義小組發展成爲在思想上、政治上和組織上統一的新型的無產階級革命的政黨——布爾什維克黨。正是在這個黨的領導下，俄國無產階級在一九一七年勝利地實現了無產階級革命和無產階級專政。

四十二年中的偉大勝利和成就

俄國十月革命開闢了人類歷史的新時代，使社會主義和共產主義開始從理想變爲現實。蘇聯人民在粉碎了十四個資本主義國家的武裝干涉和完成了經濟恢復工作以後，就堅決地執行列寧關於蘇維埃國家工業化和農業集體化的總路線。這條社會主義改造和社會主義建設的總路線的實現，使蘇聯擺脫了經濟落後的狀態而變成先進的強大的人類歷史上第一個社會主義國家，這個經濟上的成就，不僅使蘇聯在反希特勒法西斯的戰爭中取得勝利的條件，使蘇聯在打敗希特勒的戰爭中起了決定性的作用。以蘇聯爲主力的世界反法西斯戰爭的勝利，以及在這個勝利中東歐人民民主國家的誕生，成爲十月革命後，人類歷史的重大的轉折點。第二次世界大戰以後，社會主義已越出了一國範圍並發展成爲世界體系。全世界革命的工人運動和被壓迫民族解放運動也有了新的高漲。而作爲社會主義陣營的首腦的蘇聯，在戰後也更加發展，更加強大了。現在蘇聯人民在蘇聯共產黨領導之下，已經開始全面的共產主義建設，並且在大踏步發展國民經濟的宏偉的七年計劃的第一年中，已經取得巨大的成就。一九五九年蘇聯工業產值同一九一三年比較將增加三十五倍。最近五年來農業產量有了巨大的增長。蘇聯人造地球衛星和宇宙火箭的成功，開始了征服宇宙的壯舉，標誌着蘇聯在最重要的科學技術方面已經登上了世界的最高峯。蘇聯在十月革命後四十二年中所獲得的這一切偉大的勝利和成就，都應當歸功於偉大的蘇聯人民，歸功於領導他們進行光榮的鬥爭的、久經考驗的蘇聯共產黨中央委員會的集體。在這個集體中曾經擔任主要領導人的斯大林，在生前作了重大的貢獻。

斯大林維護了列寧的路線

在列寧逝世以後，斯大林爲了維護列寧的路線，同馬克思列寧主義的敵人——托洛茨基分子、布哈林分子和其他資產階級代理人進行了嚴重的鬥爭。他在這些鬥爭中，保衛了並且創造性地運用和發展了馬克思列寧主義。斯大林在他的「論列寧主義基礎」、「列寧主義的幾個問題」等著作中，系統地闡述了馬克思列寧主義的基本原理。他捍衛了列寧關於資本主義發展不平衡規律和社會主義可能在一個國家內首先勝利的理論，並且用這個理論鼓舞了蘇聯人民建設社會主義的信心和決心。他捍衛了列寧的關於黨的建設、無產階級專政、社會主義建設等方面的理論。斯大林根據列寧的遺訓，提出了國家工業化和農業集體化的方針和任務，堅決粉碎了托洛茨基分子和布哈林右傾機會主義分子對黨的總路線的聯合進攻。斯大林遺留下不少著作。他的最後著作「蘇聯社會主義經濟問題」，是一本探討社會主義政治經濟學的重要文獻。斯大林對於馬克思列寧主義理論的創造性貢獻，對於各個社會主義國家，對於全世界工人階級和一切被壓迫民族，都具有不可磨滅的影響。斯大林的著作中雖然包括個別錯誤的論點和公式，但是整個說來，他的著作仍然是馬克思列寧主義理論寶庫中一項的重要遺產。

對革命事業作出重大貢獻

無限忠實於無產階級革命事業的斯大林，是帝國主義的不可調和的敵人。他對於保衛社會主義祖國，對於發展國際共產主義運動，對於援助被壓迫民族的解放，對於維護世界和平的鬥爭，都作出了重大的貢獻。全世界勞動人民、被壓迫民族、愛好和平的人們，在自己的鬥爭中得到了來自蘇聯的深切的同情和巨大的支持。蘇聯從建國以來一貫執行列寧的和平外交政策。在爭取持久和平的鬥爭中，斯大林根據蘇聯同帝國主義國家長期鬥爭的豐富經驗，強調必須對帝國主義保持高度的警惕性，強調必須在人民羣衆面前揭露帝國主義的陰謀，並曾經動員人民羣衆爲保衛和平進行不懈的鬥爭。一切愛好和平的人們都記得一九五一年二月十六日斯大林所發表的一段話：「如果各國人民把維護和平的事業擔當起來，並且把這一事業堅持到底，和平就能夠保持和鞏固。如果戰爭販子得以用謊言的羅網陷害人民羣衆，欺騙了人民羣衆，把人民羣衆拖入另一次世界大戰中去，那麼戰爭就可能變爲不可避免」。

功勳偉大，一些嚴重錯誤屬於第二位

斯大林在他一生的後期犯了一些嚴重的錯誤。這些錯誤同他的偉大的功勳相較，只是第二位的。現在，從斯大林的錯誤中得出來的嚴重教訓，已經成爲國際共產主義運動的一項重要的財產，它和蘇聯共產黨的一系列成功的經驗一樣起着積極的作用，可以而且應該用來提高一切共產主義者的覺悟，從而防止重犯這種錯誤，並且推進共產主義事業的發展。

共產主義事業向前發展

在斯大林逝世以後，國際共產主義運動在最近幾年來，有了重大的發展，並且已經進入一個新階段。一九五七年十一月在莫斯科舉行的共產黨和工人黨會議，不但在空前的規模上表現了國際共產主義運動的堅強的團結，而且更重要的是這個會議總結了近一百年來特別是十月革命以來無產階級革命和社會主義建設的共同規律。莫斯科會議宣言，是各國人民爭取世界持久和平的最鮮明的旗幟，是各國共產黨和工人黨爲共產主義事業最後勝利而進行革命鬥爭的最銳利的武器，也是它們的國際主義團結的思想政治基礎。帝國主義者及南斯拉夫現代修正主義者，曾經乘着蘇聯共產黨批判斯大林的一些錯誤的時候大肆攻擊了各國共產黨和社會主義國家，掀起了全世界規模的反共高潮。這恰恰赤裸裸地暴露了帝國主義者和南斯拉夫現代修正主義者的反革命的醜惡的面目。在一場激烈的鬥爭中，帝國主義者和南斯拉夫現代修正主義者破壞國際共產主義運動的陰謀破產了。共產主義事業正以不可阻擋之勢向前發展。當然，共產主義的敵人只要存在一天，就一天不會停止它們的破壞活動。因此，我們必須對帝國主義者的陰謀和對作爲共產主義的叛徒的現代修正主義者提高警惕。我們必須高舉共產黨和工人黨莫斯科會議宣言這個偉大的旗幟，像保護眼珠一樣保衛社會主義國家、各國共產黨和國際工人階級的團結，保衛馬克思列寧主義的純潔性，在反對戰爭勢力和侵略勢力的鬥爭中，使世界和平事業從勝利走向勝利；在反對帝國主義和現代修正主義的鬥爭中，使國際共產主義運動從勝利走向勝利。（小題爲本報編者所加，原載昨日「人民日報」）

西方首腦會議收場 公報強調續佔柏林

另舉行西方經濟會議緩和兩經濟集團矛盾

【本報綜合報道】西方四國首腦經過三天的會談後已告結束，昨天發表會談公報。公報證實了昨天的報道，即西國已同意向蘇聯建議，由美、英、法三國首腦自四月二十七日起在巴黎與蘇聯首腦舉行東西方最高級會議，但又特別強調，西方國家要「保持在柏林的權利」，此外，一切措施「要經過與北大西洋公約組織協商的程序」。

公報對於美法間的爭吵含糊帶過，只說「各會員在北大西洋公約理事會會議中所提出的意見，在此次會談中均曾經考慮」。公報說：西方四國首腦談了東西關係問題，裁軍問題，以及包括柏林問題在內的德國問題。關於德國問題，公報重申西方四國一九五八年十二月十四日的會談公報，以及一九五八年十二月十六日北大西洋公約理事會會議的聲明，即：西方堅持要繼續佔領西柏林。

美、英、法三國首腦給赫魯曉夫的信件，已由各該國駐蘇大使在昨天交到蘇聯外交部，裏面提到，希望「每隔一個時期，輪流在各國首都舉行最高級會議」，商討彼此有關的國際問題。接着就提出了第一次會議的時間與地點。

●據合衆國際社報道，西方信件中，並未提到議程，但將由各國大使口頭上向葛羅米柯提出，希望第一次會議的議程是：裁軍問題，包括柏林問題在內的東西關係問題，德國問題。

●據法新社消息說，赫魯曉夫如果接受四月二十七日開會的日期，西方三國首腦將先於四月二十六日在巴黎舉行預備會議。

西方四國首腦另外還發表了一項經濟公報，要求在最近的將來舉行非正式會議，討論歐洲的兩個經濟集團（共同市場六國和與自由貿易區七國）以及集團以外的國家的經濟關係問題，和發展不開發或遲開發國家經濟問題。會議地點在巴黎，日期未定。

蘇聯發表聲明 譴責西德擴軍

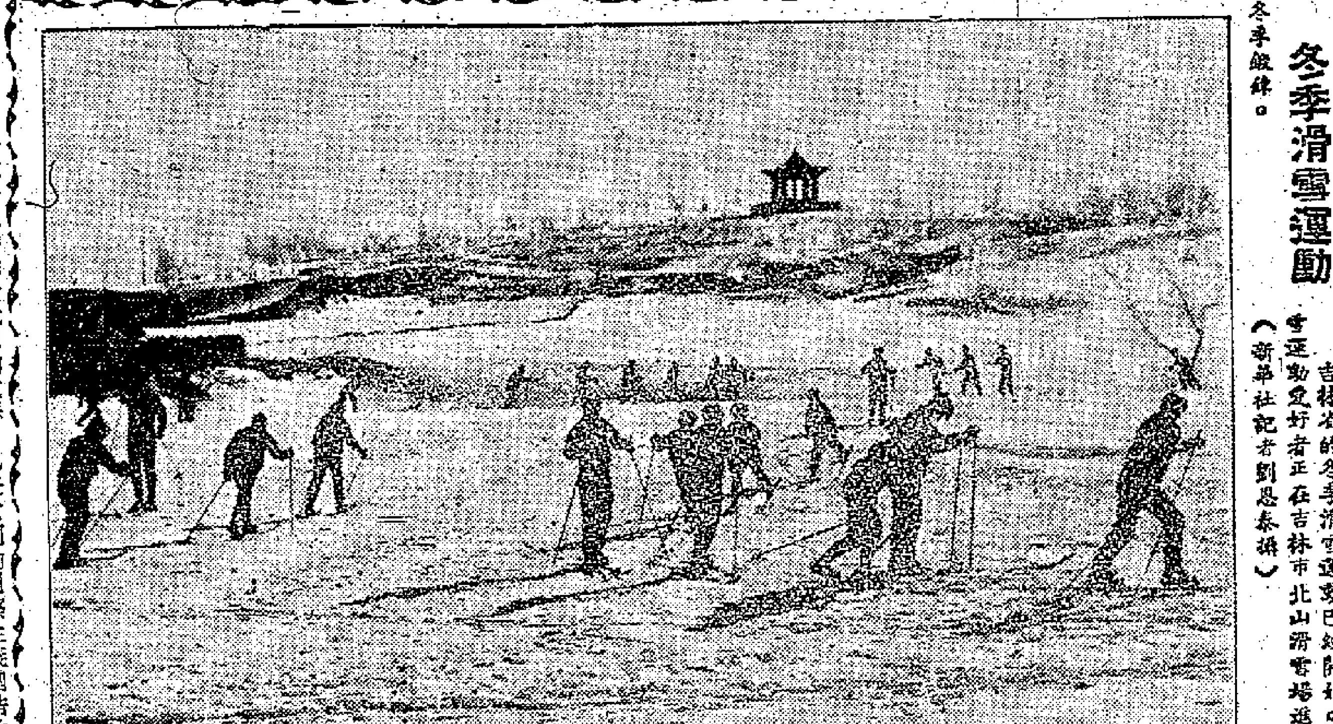
並將聲明遞交英法意比荷盧

【新華社北京十五日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯政府最近就西德政府利用它是西歐聯盟和北大西洋公約組織會員國的身份不斷擴充軍備一事發表了一項聲明。這項聲明已由蘇聯駐西德大使館臨時代辦鐵木辛哥在十四日遞交給西德外交部。

聲明指出，西德政府正在採取一切手段來逐條取消巴黎協定對它所規定的那些不多的限制。這些行動無論如何也不符合西德政府所發表的關於它贊成全面裁軍的聲明。

聲明指出，西德政府應該留心由於它力圖加速進行軍備競賽和阻撓消除德國軍國主義所製造的上次大戰的殘餘而對本國人民和其他國家人民所應負的責任。聲明最後指出，西德政府的政策無法使人相信，西德政府在實際行動中會附和希望在即將召開的高級會議上使問題得到和平解決的人們的行列。否則，它就會放棄一切妨礙這種解決的措施。

蘇聯駐英國、法國、意大利、比利時和荷蘭大使以及駐盧森堡公使也向這些國家的政府遞交了相應的聲明。



冬季滑雪運動 吉林省的冬季滑雪運動已經開始。滑雪運動愛好者正在吉林市北山滑雪場進行冬季鍛練。（新華社記者劉恩泰攝）

公主唔嫁佢 唐生娶富女

昨天在比京結婚

【美聯社布魯塞爾二十一日電】據唐生的一名友人於二十一日下午對美聯社記者說，瑪格烈公主的前任情人唐生，已於二十一日與比利時煙草大王的二十歲女兒瑪麗－露絲·雅瑪根在布魯塞爾結婚。他說：婚禮是當日正午在布魯塞爾舉行的。

望生仔 家天下 伊王婚禮窮奢極侈

珠寶與勛章齊飛 長袍共制服一色

【合衆國際社德黑蘭二十一日電】在充滿着東方色彩的豪華場面中，伊朗國王巴列維二十一日和二十一歲的大學生狄巴完成了婚典，從此巴列維不必再爲找個能生個男孩繼承王位的婦人而焦慮了。婚禮在伊朗大理石宮殿中舉行。

伊王巴列維這次是三度新郎，第一次他和前埃王法魯克的妹妹結婚，以離婚告終，第二次又娶蘇娜雅爲后，但兩次結婚他都未能一索得男。

二十一日的婚禮是在大理石宮舉行，豪華珠寶與各色勛章齊飛，閃光長袍共各種制服一色，整個空氣是窮奢極侈。

在婚禮進行時，那主持婚禮的人向狄巴通問三次：「你願意作國王的妻子麼？」狄巴頭兩次均未作答，這是伊朗的習俗，以示姑娘們並不是太喉急而要作新娘的矜持之意。至第三次她一聲：「是」之後，王后的地位立即奠定。巴列維將一枚戒指戴在她的手指上，宮外禮砲二十一響，於茲禮成。

颱風肆虐菲島

近三萬人失去家園 兩艘客輪亦告失蹤

【美聯社馬尼拉二十一日電】由於颱風「吉爾達」肆虐菲海，有兩艘客輪業已失蹤，恐已遇難。「吉爾達」已使至少兩百人死亡，二萬八千人失去家園。

受颱風摧殘的菲中部宿務二十一日接來的消息說，載客一百一十八名的內海航輪「娓瑾」號，自上週五遭颱風襲擊後迄無消息。又據另一中部島嶼薩馬爾較早發出的消息說，該島開出的一艘載有約一百名教師的機帆船，於十九日已告失蹤，這批教師是去出席教師會議的。迄今爲止，與颱風受災地區的通訊仍然受阻。

馬尼拉報紙刊載了各種各樣的颱風造成死傷的消息，死於暴風的人有從五歲到十二歲的，但只有兩人被證實。

菲律賓紅十字會接獲該會屬下受災六個省的救援報告，由於「吉爾達」的猛襲，已造成二萬八千三百五十人無家可歸的慘劇。

蘇聯又搶先美英一步 塑料半導體製成功

此爲蘇科學今年重大成就之一

【新華社二十一日電】據塔斯社莫斯科二十日訊：世界上第一批用有機聚合物質製造的半導體，最近已經在蘇聯科學院石油化學合成物研究所試驗成功。

這是蘇聯科學今年最重大的成就之一。

製造能夠同在技術上已經廣泛使用的鍺和硅的半導體有同樣性能的人造半導體，是科學家的理想。諾貝爾獎金獲得者謝苗諾夫院士曾經把這個問題同製造人造肉的問題並列。美、英等國的科學家長期來都在企圖創造這種半導體，但始終沒有成功。據蘇聯專家的評論，用聚合物製造的半導體，比一般的半導體更穩定，處理起來更容易。由於這種半導體可以用天然氣和石油裂化產品製造，因此，在工業中半導體的使用，將得到無限量的供應。

第一批蘇聯科學家製造的半導體是聚丙烯腈，這是一種著名的羊毛代用品。它在四百五十萬倫琴的輻射作用的情況下，便產生了同鍺和硅一樣的能導引電流的性能。把聚丙烯腈同含硅的有機聚合物相結合，又可以製造另一種有機半導體。目前，蘇聯科學家正在新的理論基礎上，繼續作進一步的研究。

印請美設食物銀行

保證七年糧食供應

【美聯社紐約二十一日電】「紐約時報」二十一日刊載一篇新德里的通訊，引述來自印度政府的正式消息說：印度政府正在考慮向美國建議，由美國幫助印度建立一個大的「食物銀行」。

紐約時報的這篇通訊說，這項計劃由印度糧食部所擬訂，目的在於保證今後七年內能有足夠的糧食供應。

美國巴士失事 搭客非傷卽死

【美聯社紐約二十一日電】二十日在亞利桑那州和俄亥俄州所發生的巴士失事事故中，有十人喪生，至少有六十六人受傷。

死傷慘重的一次事件發生在亞利桑那州杜克遜附近，當時有一輛雙層巴士和一部載運牛隻的雙層貨車相撞。巴士上的乘客非死即傷。巴士上三十頭牛（大部爲小牛）在撞車時喪生，公路巡邏隊還給其餘受傷的十二頭傷牛槍殺掉。

洛克菲勒談競選 願與尼克松拍檔

【美聯社佛羅里達州·邁阿密二十一日電】紐約州州長洛克菲勒說，如果他決定參加總統競選，他很高興能以尼克松作他的「拍檔夥計」。

洛克菲勒在這裏作短期訪問，當他在電視出現時，作了上面的談話。

曾經再三強調他本人對於副總統的職位不感興趣的洛克菲勒說：「尼克松曾經幹下了不起的工作。他有活動性而又積極，我將爲他的當選而感到高興。」

英國發生雞瘟

將要增加凍雞輸入

【美聯社華盛頓二十一日電】英國所發生的雞瘟大大地影響該國的產雞數目。

外國農業公司在報道這件事時說，這種瘟疫在冬初時已甚厲害。如果瘟疫蔓延下去，將可能要增加美國罐頭雞和凍雞的輸入。

美國核爆炸 在地下進行

【新華社北京十八日電】塔斯社華盛頓十七日訊：美國原子能委員會宣布，美國在路易斯安那州的鹽井裏進行了兩次不大的爆炸試驗。委員會把這兩次爆炸說成是爲了研究地下核武器試驗是否能夠被發覺。委員會計劃一共要進行十次類似的爆炸。

國際簡訊

斯城水電站開幕

▲莫斯科訊：莫斯科電台二十日晚廣播，斯大林格勒一座新的水力發電站開幕。這是一座大的電站的分站，通過這個電站電流可以輸送到莫斯科。

挪威猩紅熱猖獗

▲挪威柏根訊：柏根猩紅熱傳染病異常猖獗，到目前爲止，兩個月來已發生一千七百宗。

馬立克離英返國

▲倫敦訊：蘇聯駐倫敦大使馬立克二十一日飛回莫斯科，出席蘇共中央委員會會議。

波普將受審

▲雅加達訊：直接幫助印尼叛軍進行叛亂活動的前美國飛行員波普，定於十二月二十八日在雅加達軍事法庭受審，波普刻在印尼當局拘押中。

東京準備迎「鼠年」

全市老鼠達人口十六倍 衛生局爲此大傷腦筋

【美聯社東京二十一日電】這個日本的首都似乎在作好準備來迎接一九六〇年——東方國家在陰曆上所稱的「鼠年」。

東京衛生局於二十一日估計，全市共有老鼠一億五千萬隻——爲東京人口的十六倍。

衛生官員說，儘管東京只有一千五百哩長的下水道，可是却有百分之七十的鼠躲藏身於內。

這使得「日本時報」也不得不在一篇社論中大發牢騷。

「關悉這個過度成長的城市缺乏之下水道……使我們不能不這樣臆測：像倫敦、巴黎和紐約那些都市，一定有多好幾倍的下水道老鼠了。……我們是否打斷那些申訴有關缺乏現代化下水道的念頭，並且想到每多一尺新的下水管就等於有更多的老鼠呢？不，我們仍然要求有更多的下水道。」

「鄂畢」號到達南極

直升飛機探路 通過浮冰地帶

【新華社莫斯科二十一日電】據塔斯社報道：蘇聯「鄂畢號」柴油電動船，載着蘇聯第五南極考察隊的大部分人員和設備，十九日到達了南極莫德皇后地海邊的蘇聯「拉扎雷夫」科學考察站。

這艘排水量達一萬二千六百噸的柴油電動船，是十一月十二日從蘇聯列寧格勒港口出發的，經過了三十多天的航程，平安到達了南極。在最後兩晝夜的航程中，船隻完全在二百多公里的巨大浮冰地帶通過。船隻在行進途中，船上的直升飛機爲它探察道路和冰情。

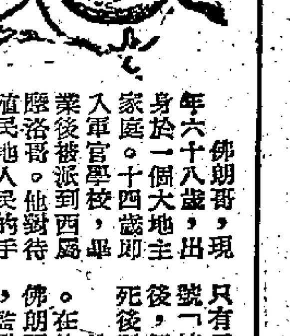
船上的部分科學考察人員同「拉扎雷夫」站上原有的科學工作人員輪換後，「鄂畢號」將繼續駛往蘇聯在南極的科學考察基地「和平村」。

華僑在印度尼西亞

我國僑民旅居印度尼西亞已經有一千五百多年的歷史，在這悠久的年月中，華僑和印度尼西亞人民同甘苦、共患難，親密相處。他們和印度尼西亞人民一起披荊斬林，開發了印度尼西亞富饒的田園和礦山。在反對荷蘭的殖民統治和日本法西斯的侵略中，無數的華僑和印度尼西亞人民在一起流了鮮血。華僑辛勤的勞動對印度尼西亞的經濟和文化的發展作出了不能磨滅的貢獻。這是印度尼西亞首都雅加達附近的一條名叫「紅溪」的小河。一七四〇年，華僑和印度尼西亞人民爲了反抗荷蘭殖民者的統治，曾在這裏和荷蘭殖民軍展開激烈戰鬥，很多華僑犧牲，血染溪水。後人爲紀念這次英雄的戰鬥，把這條小河稱爲「紅溪」。（新華社稿）

國際人物

希特勒的老友 佛朗哥



佛朗哥，現年六十八歲，出身於一個大地主家庭。十四歲即入軍官學校，畢業後被派到西屬摩洛哥。他對待殖民地人民的手段特別殘酷，殺人不計其數，所以甚爲當時西班牙王看重，三十歲時即升任摩洛哥客籍軍司令官。他的這支軍隊，招募的都是盜匪流氓，軍官都是反動的保皇黨人，後來他爬上獨裁者的地位，得力於此者不少。一九三一年，西班牙王朝被推翻，佛朗哥開始不得意。但是右派政府很快便把他任命爲政府軍總司令。於是，他又使出殘酷手段，鎮壓革命運動。一九三六年，人民陣線執政，佛朗哥被派遣到非洲西部一個小島上去當衛戍司令。他不服從命令，偷赴西屬摩洛哥，組織叛軍，充任叛軍總司令，開回西班牙，實行武裝叛亂。在希特勒和墨索里尼的幫助下，在國際反動派的支持下，佛朗哥在一九三九年推倒了共和國政府，奪得了政權。

西班牙人民對佛朗哥，恨之入骨。人民把他叫做「皮卡諾」，意思是矮人。這個獨裁者身長只有五英尺，矮矮胖胖，生得又很白淨，因此又號「娃娃將軍」。這個「娃娃將軍」奪到政權之後，便把自己封做西班牙元首，任期終身，在他死後則由廢王阿爾豐斯八世的孫子繼位。

在他的統治下，西班牙人民遭到慘痛的苦難。佛朗哥殺害了無數的工人、農民和民主知識分子，監獄和集中營裏關滿了人。到處都是警察，每一個公共場所都有拿着手提機關槍的警察看守。人民輾轉在飢餓線上，可是佛朗哥以及他所効忠的金融寡頭集團却發了大財。

二十年前，佛朗哥曾經向希特勒保證，他可以提供一百萬士兵去替德國打仗。後來他果眞派了所謂「藍色師團」去幫德國法西斯攻打蘇聯。這個「藍色師團」被蘇聯紅軍打得落花流水。現在，佛朗哥又把自己賣給新的主子美國，並且向它保證，可以提供二百萬士兵去幫美國進行反共戰爭。

歷史上的帝王總好替自己的後事早作準備，佛朗哥也愛這一套。許多年以來，他就驅使上萬名政治犯爲他修建墳墓。爲了修建這個宮殿一樣的墳墓，每年從國庫開支了大筆款項。

新聞內外

日本對印尼的經濟擴張

蔡長

近年來，日本對它曾經佔領過的東南亞，備極「關懷」，並且千方百計地要同這地區的國家建立穩固的、長期的「合作」。今年九月廿三日，日本通商產業省發表了「一九五八年財政年度對海外經濟合作」的白皮書。該白皮書強調指出，日本今後的經濟「合作」應根據一個長期計劃來進行，特別是對東南亞國家與地區的經濟「合作」。這本書還指出，日本的戰爭賠款產生了與對海外經濟「合作」相同的結果。印尼在日本壟斷資本家看來，是日本向東南亞擴張的重要市場之一，今年以來經濟擴張的活動更爲猖獗。

覬覦加里曼丹森林資源

今年八月，日本農林相正式宣布：「日本南方林業開發委員會」（民間組織）準備同印尼合辦森林開發公司，以開採加里曼丹的森林。據說這是日本農林、通商、大藏、外務四省的一致意見。很明顯，這個民間企業組織的計劃，是得到日本官方的大力支持的，據十月三日法新社東京消息，這個計劃已改由日本官方（通商產業省）擬訂了。該項計劃規定由印尼和日本雙方努力使加里曼丹森林每年生產一五〇萬立方米木材（按：這個數字相當於日本目前進口木材量的二分一），以保證日本經常獲得柳安木、柚木與膠木板木材的供應。法新社的消息還說，這項開發計劃是根據日本對印尼戰爭賠款條約提出的，由兩國政府資本和私人資本參加的半官方公司負責實行，所需的經費由日本貸出。

攫取蘇島石油

日本抓住印尼要發展石油工業的心理，擬訂了野心勃勃的辦法，既要輸出剩餘設備、機器，又要取得印尼的石油。九月中旬，日本「石油開發公司」董事長三浦喜一率領了代表團在雅加達與「印尼國家石油開發公司」達成了一項雙方共同開發蘇門答臘石油田的協議。據說，這項協議將在十二月在雅加達由兩國政府簽字，明年一月開工，一九六一年日本就能得到佔油田產量百分之四十的石油。日本壟斷資本還可以輸出價值約五千二百萬美元的機器設備（包括技術費用）。該油田年產石油八十萬噸到一百萬噸。這種「合作」爲期十年。

掠奪梭羅銅礦

臭名昭彰的「日原採業會」是戰前、戰時日本掠奪印尼和其他東南亞國家、地區礦藏資源的壟斷資本組織，與日本軍閥、財閥的關係很深。現在它捲土重來，以與印尼合辦銀行的形式，派遣採礦專家、輸出技術、資本，攫取印尼豐富的礦產品。這個銀行準備開發爪哇的梭羅銅礦，並在蘇門答臘辦發電廠，還在印尼泗水等著名商埠建築倉庫，以儲備掠奪、待運的財富。

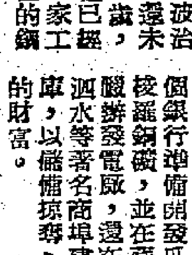
天下事

利用戰爭賠償進行擴張

日本壟斷資本對印尼經濟擴張的另一種形式是利用戰爭賠款，即用日貨支付賠款的辦法來強迫推銷其滯銷的商品。印尼政府根據日本帝國主義在侵佔印尼期間所造成的禍害，向日本提出賠償一百七十億美元的戰爭損失，但日本政府不答應。去年初，印尼政府需要壓平叛亂，國內需要更多物資時，日本岸信介政府乘人之危，而迫使印尼簽訂了賠償協議。在這八億美元中，一半是屬於「經濟合作」的，四億美元是戰爭賠款；在四億美元的戰爭賠款中，一億七千多萬美元是日本對印尼的欠款。日本分十二年付給，形式是支付日貨。多年來日本壟斷資本推銷戰爭賠款的形式，推銷滯銷的產品，更重要的是佔領和鞏固新的市場。

日本壟斷資本正在「經濟合作」和「戰爭賠款」的幌子下，販賣「工業日本、農業東南亞」的私貨，重溫「大東亞共榮圈」的舊夢。日本這些陰謀活動，值得東南亞各國人民嚴加警惕。但是某些國家的一小部分人却一方面加緊排華，破壞同中國的友好關係，一方面爲日本帝國主義大開方便之門。

十七歲的廠長



現在的小孩子眞不得了。彼治·卡羅夫還未滿十七歲，可是他已經是蘇聯一家工廠的廠長了。這家工廠是爲集體農莊生產電力裝置的鋼筋混凝土桿柱的。

這家工廠的技師安德烈·葉菲也很年輕，還有，廠內的工人和職員都是一羣十來歲的小夥子。原來這家工廠的成立是爲了當地一家中學對於建築材料的需要，於是一羣中學生決定在校園的曠地上蓋起這座廠址。高年級同學每天以課餘的四小時來學習當混凝土工人、電焊工和裝配工等。

在整個學年裏，每名學生用了二十天的時間在工業實習上，他們一方面向老師請教，一方面製造了一千七百根鋼筋混凝土桿柱。於是，這家由小孩子主持的工廠便正式成爲一家頗具規模的工廠了。

莫斯科的少年兒童不但辦工廠，而且搞航運。在莫斯科河上，有一艘漂亮的小型遊艇「斯梅伊」號在遊弋。船上除掉乘客外，原來都沒有一個成年人，舵手、機工、技師和水手，通通都是莫斯科的學生，他們正在「兒童內河航運學校」受訓練。（怡）

西德兒童的「理想」

在西德一所小學裏，給學生出了一個「什麼是你的理想」的作文題目。一個十一歲的「理想家」在文中寫道：「我想闖入金庫」。搶劫銀行，然後到好萊塢去」。這篇充分表現美國文化精神的作文，結果只得了兩分。原因是並不是由於這位小學生的理想性質，而是由於把「好萊塢」這個字拼成「好洛萊」了。

西洋景

大力展開高工效運動
粵萬多宗水利完工
每天四百餘萬人賡續進行修建

【中國新聞社廣州通訊】廣東省今冬水利建設高潮聲勢浩大。現在每天有四百三十四萬多人參加水利建設。全省五萬二千一百二十五宗大、中、小型水庫、塘壩、渠道、圍堤已全面施工；到十二月二日止，已經完成各種水利工程一萬一千七百三十五宗，其中有六宗是受益面積達到萬畝以上的重點工程。

各地羣衆參加水利建設熱情高漲。湛江專區雷北縣出現了人人爭先參加水利建設的熱潮，到處出現父母送兒女、妻子送丈夫上工地的動人事例。中共各級黨委第一書記都親自到工地指揮水利建設工作。中共湛江地委第一書記孟憲德最近先後到遂溪縣的水潮海運河、廉江縣的鶴地水庫、欽縣的欽江青年水閘和石梯水庫等大型工程工地，和技術檢查工程設計和布置施工工作。他在鶴東水庫工地同技術員、民工們一起研究、修訂了原設計，使新規劃的水庫灌區，從十三萬畝擴大到二十多萬畝。

興修水利中，各地大力開展高工效運動。據佛山、湛江、海南等地區不完全的統計，到十二月二日止，共推行各種先進簡易輕便工具四十萬六千多件，大大加快了工程進度和提高工程質量。江門專區各地開展高工效的勞動競賽，六天中就完成各種水利工程一千三百三十九宗，完成土方四千四百多萬方。

全省工業、交通運輸、商業等部門，熱烈支援水利建設。興寧縣大辦水泥廠，已撥出四百噸水泥支援外縣修水利。雷北縣糧食、商業等部門，爲了及時供應工地民工的糧食及百貨需要，特地在鶴地水庫、青年運河等地區，設立三十三個糧食供應站和四十八個百貨站。

各地公社都妥善安排水利建設者的生活。順德縣一千零八十八個食堂，全部做到飯熟菜香，人人吃飽吃好。高鶴縣四堡土水庫，利用庫區空閒土地，種了一百二十畝蔬菜和二千多畝雜糧，養了七千多頭豬和很多家禽，有效地改善了民工生活。

番順揭陽中山等地
六大糖廠產量激增
採取先進辦法展開競賽成效大

【中國新聞社廣州二十日電】廣東國營江門化工廠和順德、揭陽、中山、市頭、華僑等六大糖廠，今年榨季開榨以來，生產逐旬增長。江門甘蔗化工廠和華僑糖廠十一月下旬的產糖量比中旬提高了百分之三十二到百分之七十，順德、中山、揭陽和市頭糖廠都超額完成了十一月份的產糖計劃。十二月份頭五天，各廠產量又繼續增長。中山糖廠比前五天增產糖一百多噸。

這六間大糖廠開機以後，都廣泛開展以技術革新爲中心的社會主義勞動競賽。中山糖廠採取了先進的增產辦法，生產指標不斷提高，十一月下旬比中旬增產砂糖五百一十二噸。向全國提出競賽倡議的順德糖廠，湧現出十幾個模範組，並且提糖率不斷提高，十一月份比國家規定任務超產砂糖五百八十四噸。江門甘蔗化工廠在十一月二十八日榨得糖分達到百分之九十七點三三、三十日又提高到百分之九十七點三六，都大大超過了設計水平。華僑糖廠職工不斷改進操作，因而本榨季一開始，榨得糖分平均達到百分之九十五以上，比上榨季有明顯的提高。

各地充分作好甘蔗供應工作。番順縣現在的砍蔗勞動力已由原來的五千多人增到萬人左右。揭陽糖廠加強了公路交通等的協作，使原料供應一直正常，從而使這個廠不斷超額完成十一月份任務，而且在二十三天中就完成了季度計劃的百分之四十五。

又訊：海南島最近又有四個日榨甘蔗五百到六百五十噸的機製糖廠完成基本建設，並陸續投入生產，從而使全島今年製糖生產能力又增加了百分之六十一以上。

這四個糖廠是去年初先後動工興建和擴建的，其中崖縣利用糖廠日榨能力爲六百五十噸，瓊海縣嘉積糖廠、定昌縣茶根糖廠、澄邁縣龍拔糖廠日榨能力各爲五百噸。這些糖廠的生產過程全部都是機械化。嘉積糖廠還附設有酒精、造紙、翻砂、電鋸等車間。這批糖廠的建設資金，一部分是廣東省華僑投資公司投資的。

閩省新建擴建糖廠
今年共有八十六座
大部分將在本榨季內投入生產

【新華社福州十八日電】福建省新的榨糖季節開始。全省各地蔗區機製糖廠和半機製糖廠已陸續投入生產。

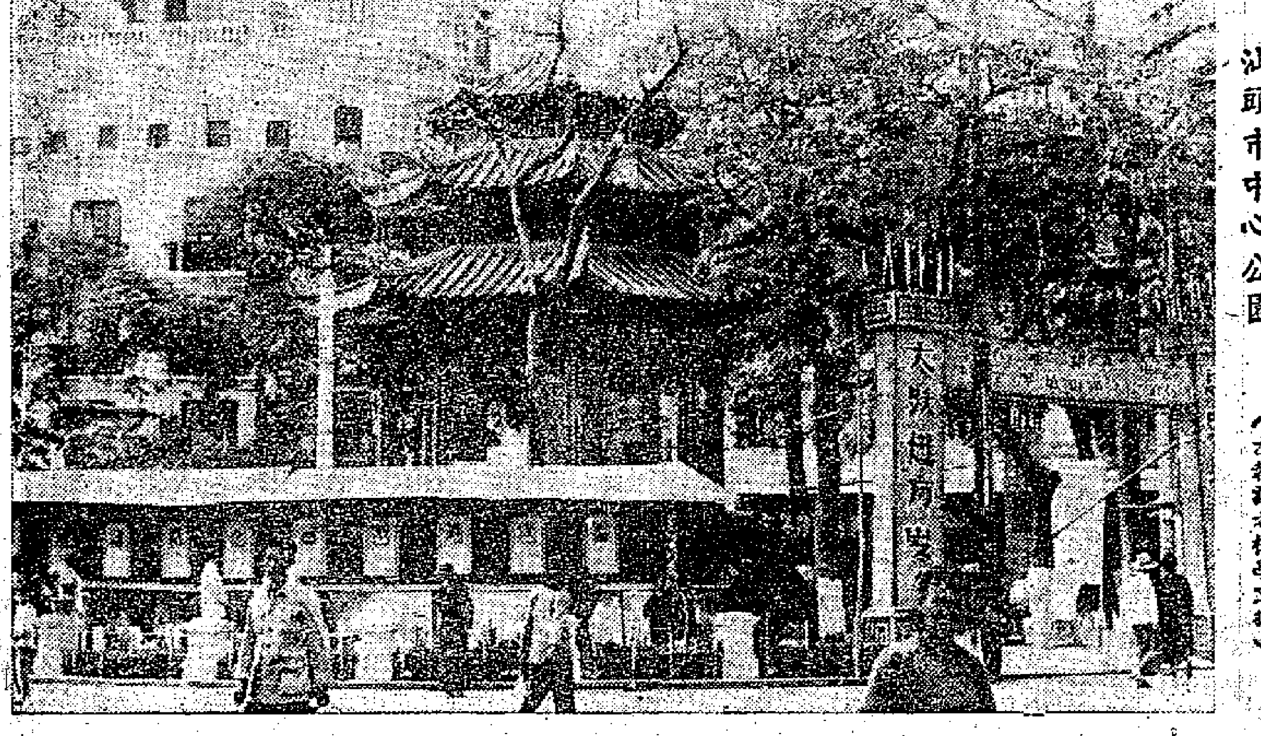
今年，福建省及早抓緊做好了製糖生產的準備工作。夏初，省輕工業部門就布置了檢修全省製糖設備的工作。各有關部門優先安排糖廠的檢修配件，調給各大小糖廠檢修專用鋼材。各製糖廠在九月底基本完成了設備檢修任務，十月份又認眞作了複查。泉州、雲霄等糖廠十一月中下旬先後投入生產後，設備安全運轉率都達到百分之百。

爲了進一步發展製糖工業，今年福建省新建、擴建了八十六座機器製糖廠，除了一部分已經建成投入生產外，其餘的也正在加緊施工，大部分將在這個榨季投入生產。這批糖廠投入生產後，全省製糖工業絕大部分將採用機器壓榨。

福建雪柑香蕉初傳豐收喜訊

【中國新聞社福州通訊】福建水果之鄉初傳豐收喜訊。「柑桔之鄉」的閩江兩岸，著名的雪柑一片金黃。閩侯縣南嶼公社已開始採摘第一批早熟的雪柑，平均畝產一萬九千三百五十六斤，比去年增產兩倍多。閩清縣梅城公社渡口大隊採摘的一畝雪柑，個個肥大，最大的有十四兩，產量達一萬八千五百二十八斤，比去年增產一倍九。果農們都說今年是罕有的大豐收。

「閩南果鄉」也傳出水果豐產喜訊。著名的漳浦長橋柑桔，今年遭受特大颱風暴雨災害，但最近收摘的兩畝豐產柑，畝產分別達到一萬二千三百二十一斤和一萬一千零九十八斤，創造了「萬斤柑」的高產紀錄。海澄蓮花公社黎明大隊一坵香蕉高額豐產田，平均畝產一萬零二十斤，比一般田增產五倍三。



汕頭市中心公園 （本報記者杜學文攝）

種蔬菜的溫室 京郊區起一萬多間 各種冬菜陸續上市

【據新華社北京二十一日電】北京市郊區各公社在溫室和陽畦裏種植的各種冬菜，欣欣向榮，有的已經開始收穫上市。

爲了大力滿足城市人民吃菜的需要，今年首都郊區的冬菜生產有很大發展。到十一月底已修建溫室一萬三千多間，比去年冬季增加百分之二十三，打陽畦十萬零五千畦，比去年增加百分之六十。現在，大部分溫室已開始生產，第一茬菜苗基本栽齊，其中栽得最早的西紅柿已開花結果，黃瓜也已大部分定植，一部分已經開始結瓜。陽畦中的油菜、芹菜、菜心等菜都已長成，正陸續上市。

粵冬種作物都生勢茁壯
各公社加強田間管理

【中國新聞社廣州二十一日電】廣東省各地人民公社加強冬種作物田間管理。據最近統計，全省百分之五十左右的冬種番薯和小麥已進行過一次中耕施肥，有百分之二十左右已經過兩次中耕施肥。過去，廣東省大部分地區對冬種作物很少進行中耕除草、施肥。今年，各級領導和廣大羣衆爲實現明年農業生產躍進，都普遍加強了冬種作物的田間管理。江門、汕頭、佛山等專區許多公社都展開了羣衆性的冬種作物田間大檢查、大評比和大面積豐產競賽。各地人民公社黨委和生產大隊在加強冬種作物的田間管理工作中，一般都做到有專人領導，組織專業隊，專門對冬種作物進行細心的護理。有些地區還組織幾萬羣衆臨時突擊進行培土、除草、施肥和灌溉等工作。惠陽縣最近發動羣衆開展了一次冬麥豐產突擊運動，使百分之九十以上冬麥都經過了一次到兩次培土追肥。目前，全省經過加工管理的冬種作物，都生勢茁壯，比往年長得好。

提前超額完成全年計劃後
汕頭區工業再增產
幾個鋼鐵基地產鐵三萬三千噸
全區各個公社都已建起農械廠

【中國新聞社廣州通訊】汕頭專區工業在十一月十日提前五十天超額完成全年生產計劃以後，十一月中旬又比上旬增長百分之五十九．八。全區生鐵、木材、鎢礦、金屬切削機床、水泥、照相膠卷等三十一種主要產品都已超額完成生產計劃。

汕頭專區目前已經有好幾個鋼鐵基地，今年以來，生產了三萬三千多噸鐵。全區機械行業也有很大發展，現在已經有六十七間縣級工廠，一千六百多台機床，農村人民公社已經社社有農械廠。機械行業的發展，不但裝備了整個工業，而且有力地支援了工農業生產。今年一月到十月份，全區機械廠就生產了金屬切削機床一千二百九十四台，發動機四千多匹，電動機一萬七千多瓩，變壓器一萬七千多千伏安，各種農副產品加工機二千四百多台和一批抽水機、碾米機、噴霧器等。此外，還生產出全長十八米的龍門刨床和四百公斤空氣錘，日榨二百噸白糖的機械和照相塗布機等大批高級、精密、大型的設備。今年十個月煤炭產量比去年同期增長百分之九十六。

這個專區今年開展以技術革命爲中心的羣衆運動，根據八月到十月的統計，全區職工共提出技術革命和技術革新的合理化建議二十一萬條，其中已經實現的項目有三萬一千八百多項，今年以來，全區湧現出成千個先進機構、車間、班組，成萬名各級先進生產者。

閩出海漁船今冬增一成

【中國新聞社北京二十一日電】福建沿海漁民在迎接冬汛旺產季節。今年冬汛生產中有四分之一以上是新漁船，出海船隻比去年增加百分之十左右。全省還有二十多萬小漁民和農民進行捕撈水產的工作。

穗百花香料廠
產值增三倍多
試製成新產品八十七種

【新華社廣州二十日電】出席全國羣英會的先進集體——廣州百花香料廠到十二月十六日止，全面地完成了各項年度計劃指標。其中，產值計劃完成百分之一三二，列入國家計劃的產品單體香料，分別超產百分之十九和百分之二五〇，產品質量都符合規定標準，勞動生產率計劃完成百分之一二八，成本比計劃降低百分之三十一．五一。

由於今年市郊種花地區受到洪水影響，香花減產，供應量比去年減少約三分之一。這個以鮮花作原料的工廠遇到的最大困難是原料缺乏。在這種情況下，工廠黨支部向職工羣衆指出了積極擴大原料來源，發展多品種生產的方向，並且在廠內展開了「人人搞供銷、全廠搞供銷」運動。他們一面組織力量深入省內各山區遍尋「香源」，一面積極同上海、天津等地兄弟單位協作，互相調劑原料材料。經過全廠職工的共同努力，不僅找到了晚香玉、白蘭花、含笑花等多種可以製成香花浸膏的鮮花品種，而且從草、樹皮、木材和藥材中，找到了十多種可以製香精和香料的原料。千方百計尋找原料材料的結果，這個廠從原來的季節性的單一品種的生產，發展成了全年性的多品種的生產，爲國家創造了大量的財富，使今年的總產值比去年增加了三倍以上。

在大力解決原料問題的同時，這個廠還本着「一切經過試驗」的原則，在今年試製成功八十七種新產品，其中有五十二種已經投入生產。

汕頭，祖國南方一顆燦爛的珍珠

本報記者 杜學文

汕頭是祖國南方一個濱海的美麗小城。韓江、榕江、練江在這裏匯流，注入南中國海，這裏土地肥沃，物產豐富，水陸交通便利，自然景色十分迷人，是祖國南方一顆閃耀發光的珍珠。

但是從一千八百五十八年汕頭開埠到一千九百四十九年的將近一百年中，對於遠泊重洋的潮汕人來說，這美麗的家鄉只能給他們帶來痛苦的回憶。這是因爲外國帝國主義和本國的地主，官僚，買辦們把她糟蹋得太不成樣子了，不說別的，只消提起那些在海關大樓前面傲慢地飄揚着的外國旗，那在秀麗的礐石海濱高視闊步的外國人跋扈的大洋狗，那在南生公司頂樓和永平酒家裏傳出來的外國人的淫邊囂張的狂笑聲，凡是潮汕人，都會感到一種噬心的痛苦和恥辱。而對於絕大多數的潮籍的海外華僑來說，他們之所以離鄉背井，拋妻別兒，還不是因爲在家鄉活不下去，他們辛苦勞動創造出來的財富，都讓別人剝奪去了。

第一印象令人感到光榮

我們這次回到汕頭市，汕頭已經解放十年了。十年的時間不長，但是汕頭的面貌的改變，已經使我們這些汕頭人根本不能辨認。解放前的外國旗，港灣裏的外國軍艦，礐石山上的大洋狗和外國文化特務像什麼金姑娘銀姑娘之類，自然都沒有了，南生公司現在是百貨大樓，永平酒家是汕頭大廈，美麗的礐石山成爲療養勝地，都在爲人民服務了。這一切就是我們剛剛踏上汕頭的土地時的印象，但僅僅是這樣的一個極爲表面的印象，也就使我們這些從外地歸來的人感到極其痛快、光榮、驕傲了。

我們在汕頭停留的日子愈長，就愈加感到這個城市的變化的深刻。在共產黨的領導之下，汕頭和祖國別的地方一樣，出現了生氣勃勃的大躍進的局面，汕頭已經從解放前的一座消費性的商業城市變成一座社會主義的生產性的工業城市。據統計，一九五八年汕頭市的工業總產值比五七年增長了近七成，比剛解放時增長了六倍多！

機械工業九年增值八百多倍

解放前，汕頭根本談不上什麼機械工業，那時的情況是小機器不能造，大機器不能修；現在呢？汕頭的機械製造工人和技術人員們在黨的領導下，他們成批地製造出來了電動空氣錘，各種式樣的工作母機、動力機械、小型礦山機械、製罐頭機械、造紙機械、紡織機械和農業機械，與（照相膠卷）用的塗布機械、製相紙和軟片的是應有盡有，質量並不差。今年國慶，是建國十周年盛大慶典，汕頭機械廠給國慶獻禮，還成功地製成了重達六十八噸、長十八公尺、高三公尺、寬五點五公尺的B二二三型龍門鉋床。我們曾經去訪問了這間汕頭機械廠，當在一九五一年剛建立時她一共才有十四個職工，現在呢，卻已經成爲一家擁有二千多職工的大廠，上面所說的許多種機械，大部分都是她的產品，現在她每天所用的電量，就相等於一九五二年至一九五四年間汕頭全市每日的照明用電！

如果單就機械工業而言，那麼去年的產值與一九四九年比較，那數字是八百七十六比一，這種增長速度在別的國家是不會聽說過。

化學工業、輕工業大發展

除了機械工業，汕頭市還有着頗具規模的化學工業和罐頭、食糖、紡織……等輕工業。

汕頭的罐頭工業，解放前曾經存在過，但是由於外貨的排擠打擊，陷於半停頓狀態，解放後由於黨和政府的關懷，才得到恢復和大力的發展。去年全市的罐頭總產量比一九四九年增長了四十九倍多，品種從不到十種增加到一百六十多種。規模巨大的汕頭罐頭廠，目前一天的產量，就相等於抗日戰爭勝利後，國民黨統治下的汕頭全市罐頭工業一年的產量。她的產品，遠銷三十八國家和地區，受到普遍的讚揚。

公元照相材料廠也是汕頭的驕傲之一。一九五三年這個廠剛建立時，全廠才有職工三十一人，到了去年，就已經發展成爲一間擁有八百七十多工人的大廠。她的感光紙（相紙）的產量，去年要比一九五三年增長了一百二十八倍！她的產品除了感光紙、菲林之外，還有傳眞紙、地圖紙、記錄紙等，都是很重要的工業用品。

一位首長對我們說：「汕頭將來要成爲一個完全現代化的輕工業基地，我們這裏的自然條件好得很。」他笑吟吟地說：「特別是食品工業。我們有位食品工人寫了這樣一首詩，說是：春有楊桃綠透黃，南風輕蕩荔枝紅，梁綠橄欖四時有，黃金蕉柑數蜜柑！」

人民生活逐步提高

隨着工農業生產的飛速發展，人民的物質文化生活福利事業也相當地跟着逐步提高。舉個例說，在汕頭這麼個二、三十萬人口的小城裏，現在竟有着大專和中等學校十七所，在學的大、中學生一萬多人，小學五十二所，小學生三萬五千九百餘人，還不計幼兒園、業餘學校、夜校等。據說今年全市中、小學經費支出，佔了全市財政總支出的百分之三十一點七二，這豈是國民黨統治時期所能比擬的。

又舉個例說：汕頭全市的醫療機構，今年上半年比起一九四九年要增加了三十四倍，病床增加了八點九倍。從一九五一年起，全市就已經完全消滅了天花、霍亂、鼠疫等烈性傳染病。一般醫療技術人員在黨和政府的培養之下，技術也大大地提高了，有個這樣的調查統計數字，汕頭市治療子宮外孕一百八十四個病例中，死亡率只佔百分之零點五二，而英國則佔百分之一點七；治療子癎二十三個病例中，無一死亡，而美國的死亡率則達百分之六點三四，英國達百分之十，澳洲達百分之十四點三。中醫受了社會的重視，現在汕頭有中醫醫院，中西醫提倡學習合作。爲了發揚祖國傳統醫學寶庫，僅今年上半年，汕頭市的中醫師們就獻出了驗方秘方四千七百多條。

人民生活的提高還極明顯地從市場裏中表現出來，電影院、大同遊樂場，百貨公司，沒有一天不是擠擁着男女老幼的各式各樣的顧客。他們大多數是些工人和農民。著名的永和街西天巷的蠔烙舖，崎碌新興路的老條炒粿，老媽宮前的粽球店，五福路的阿暖魚頭爐，永安街的阿鹿沙茶牛肉，這些汕頭出名的小吃店，現在都不得不擴大門面，多請伙計，來接待那比解放前多上幾十、幾百倍的顧客！

汕頭，祖國南方海濱的這顆美麗的珍珠，萬千海外僑胞的家鄉，隨着整個祖國社會主義建設的向前推進，必將以更加光輝燦爛的面貌出現在人們的面前。

內養功練習三式
呼吸時心唸有詞「我靜坐」

內養功是氣功用作治療疾病的主要部分。

根據近幾年來各地氣功療養院的臨床實驗，適應治療的有下列各種病症：胃潰瘍、十二指腸潰瘍、胃下垂、頑固性便秘、慢性消化不良、因營養不良或病後恢復期及過度疲勞而引起的身體極度消瘦、非活動性肺結核、低血壓症、神經性的皮膚炎及組織獲痰、心臟瓣膜閉鎖不全而引起的心臟擴大等病。照上述情形看來，特別對消化系統機能衰弱而引起的疾病，幾乎完全可以用氣功治療。

很多患有嚴重胃或十二指腸潰瘍的病例，用內養功治療，只在五、六天內，就見病狀減輕，飲食增加，大便正常。二十日以後，每天需要吃五、六餐飯，飯二、三十碗水，感覺到飢餓，再須補助雞蛋三十餘隻，大便並不因此增加次數。這是說明消化良好，吸收機能旺盛，使體力恢復。有些病例在四十天以後，體重增加有達到三、四十磅，一般經過三個月療程，病狀基本消失。像這樣的例子不但病人出乎意料，還使很多西醫認爲束手無策的病例感到驚奇。

內養功共有三個姿式，用那一種合適，要看疾病和身體強弱分別使用。

臥式：爲了保持姿式正確，寧可多墊被褥在木板床上，不要使用彈弓床。還需要一隻有五、六吋高不太軟的枕頭。假使運用側臥式，左右均可，但飯後練功身體右側，讓胃在上面。頭在枕上微向前低，下面這隻手掌心向上自然彎曲，放在枕上，離頭約二、三吋。上面這隻手自然延伸放在大腿上，下腿自然伸直，上腿略彎曲放在下腿上。

仰臥：臉朝上平躺，手腳自然下伸，兩手緊貼兩胯上，但枕頭要高些，肩部亦須墊高，以眼能看見足尖爲度。

坐式：就坐在寬平的木橇上，雙足平貼地與肩同寬，小腿垂直，膝的高度使坐下時膝骨關節約成九十度角。高低如不合適時可用木板在足下調整。務須護身體坐得平正。兩手放在兩大腿上，不挺胸，駝背，聳肩，使重心平落在兩臀端部。一定要保持這種姿式，是爲了便於放鬆，便於呼吸，便於入靜。

呼吸時口唇微閉，先用平常呼吸調整至心平氣和狀態，開始用鼻吸氣。吸入時舌尖抵上顎，心唸「我」字，使氣在內稍停，心唸「靜」字，在呼氣時，舌尖放下，心唸「坐」字。就這樣反復呼吸與「我靜坐」三字配合，至熟練爲止。

不論用那一種姿式，先求身體舒適沒有一點感覺到勉強做作處。兩眼微合，凝視鼻端，心想我要靜坐，要放鬆四肢肌肉，不想別的雜念。此時會覺得全身鬆淨，腦子裏空洞，恍惚間似睡未睡，整個人會覺得像浮在水上。這時再將思想意識集中在丹田上，心想我用丹田呼吸，默唸字句，配合呼吸。一二分鐘後，又有雜念侵擾，意識上即予排斥，要求入靜和意守丹田，就這樣反覆使意守功夫增長。初期不可過分集中意識在丹田上，呼吸也只要求抑制，讓它自然增長。意守的時間要逐漸增長，字句由三字至五字至九字爲止。字句須和靜坐、健康等意義聯系。每次練功由十五分鐘逐漸延長至一小時，每天做五、六次，練功前後做些室內適當運動，活動筋骨。學習內養功，只要能夠有一定時間，控制思想，意識在丹田上，不用力，不要操之過急，任何人都可以做得了，也都能夠逐漸增長練功時間，用它來治療疾病的。

（七）翟青松

選購玩具的貼士

秀娟

不同年齡的孩子喜歡的玩具當然不同，但是一般來說，一件好的玩具，不是一件消極的玩品，它應該具有能引起趣味和引起想像的性能。對於剛會走路的孩子，如拖得動的小動物、小車子、皮球等都不錯，對於大一點的孩子，工具盤、車頭、船、飛機模型等都能引起創造的興趣。但是不要過於複雜，超出他們的理解力，反而使他們興趣索然。女孩子大多數都喜歡娃娃，如果給小女孩子買娃娃，還是選小孩形式的好，因爲小孩娃娃和小孩子更接近。

選擇玩具還有一個原則，就是要合乎經濟的原則，一些大公司裏擺賣的玩具，一件要數十元，質地不一定特別堅固。現在國貨公司供應的玩具，種類很多，價錢比外國貨便宜過半。一條能擺動前進的金魚，五角，一隻會跳的熊貓，外國貨至少要十多元，國貨三、四元便可以買得。一套木製工具盤，質地很好，也只售三、四元。

如果要給好些小孩子送禮物，最好先把他們的年齡、性情和環境列一張清單，根據上面的一些原則，初步決定應該選什麼類的玩具。這樣，不僅在選購時順利得多，而且還可以保證選到更適合更有益於孩子的玩具。（下）

鈔票的價格

壺球先生：

一、決定鈔票的價格，各國不同。比方資本主義國家的美國，是以黃金來決定的；我們中國則照實物來決定的。

目前照倫敦方面的規定，一英鎊仍等於美金二元八角。過去一元美鈔可換六元多港幣，現在只換得五元多，這是美鈔幣值是低了些，這是市價變動，美國未有正式宣佈過美鈔貶值。

有時港幣高過葡幣，有時又是葡幣高過港幣，這是供求上問題，如有時需求葡幣多些，該種幣值便提高些；相反，需求少些，它便跌低些。但葡幣與港幣每元經常相差也不過是五仙到一毫，甚至兩種幣值拍平也有。

二、此間並沒有什麼地方可決定葡幣與美鈔的價格。非先得外匯管制處的批准，不能在銀行直接買賣到美鈔。

三、葡幣在港並沒有掛牌價，在港銀行沒有買賣。

四、來往港澳間，攜帶美鈔、港幣、葡幣沒有限額。

五、開設錢銀台手續要向港府申請牌照。

六、你想到金銀貿易場參觀，先要徵得該會的同意才可以，但會員則例外。（靑）

小知識：縫衣頂針來歷

在古代，用獸皮縫成手套，不過是爲了在勞動的時候保護雙手，以免受到磨傷。

歐洲在中世紀時期，盛行着一種放鷹打獵的嗜好，人們騎在馬上，手腕上架着一只受過訓練的獵鷹；發現了野兔、狐狸等獵物，就放鷹追捕。但是獵鷹的爪是十分銳利的，打獵的人，無論男女，就都戴上一種特製的手籠或長統手套來保護手腕。自此以後就有各式各樣的手籠、手套出現，並且漸漸用絲、棉、紗、毛、皮革等原料來製作，成爲衣着上一個裝飾的部分了。

至於縫紉用的頂針，不過是一種特種手套。歐洲中世紀，最初的頂針是用皮縫製的。是套在大拇指上的一個皮指套，所以歐洲人就叫它「大指套」或「短指套」。以後帆工用的一種頂針在皮指套的下方綁着一塊金屬片，這樣才能有效地頂起帆工所用的粗針。

荷蘭在十七世紀才開始製成金屬打成的頂針，直到現在爲止，西式的頂針還保留着指套的形狀。

尋人

何貴先找何倫、何林、何滿等

我在淪陷時被人拐賣到廣東省紫金縣，當時的年齡九歲，名叫何貴先。當我離開港時，還有父何倫、叔何林、何滿，大哥何業榮，妹何秀珍，祖母、母親等。現失掉聯絡，希各親友知其下落者，請來信交大公報服務版轉何貴先。

何貴先（張天恩）啓

生油藏久變味
怎樣能避免

我們都有這樣的經驗，食油儲藏過久，就容易產生不好受的味道。這是甚麼緣故呢？

原來食油的種類儘管各不相同，但是它們都是由一些不飽和脂肪酸和甘油構成的。例如花生油，含有大量的十八烯酸；菜油含有十八烯酸和二十二烯酸，平常時候，這些不飽和脂肪酸和甘油結合得很好，形成「酯」類化合物，有一股清香的氣味，這些氣味其實就是「酯」類的氣味。

但是食油儲存過久，脂肪酸就有分解出來的可能。然而這時候還不糟糕，糟糕的是這些脂肪酸進一步氧化。一般來說，當有光照射的時候，脂肪酸容易氧化成另一種化合物「酮」；而當有大量水汽存在的時候，它們則容易氧化成爲「醛」。「酮」與醛類的味道都不好受，因此食油便失去了固有的清香而變得難以下咽了。

當食油與鋼鐵器皿接觸時，其中的不飽和脂肪酸特別容易氧化，因此儲藏食油便應該使用陶瓷器皿；並且應該保存在乾燥的地方。（內）

談季候病
冬行春令 感冒夾熱

鍾庸

近日氣候反常，雖屆嚴冬，仍是溫暖如春，氣溫且在七十五度以上。中醫學說的「虛邪賊風」，傷人必甚，就是指這種反常天氣而言，所謂「賊風」，乃不正常的風，如冬天應吹北風才算正常，但反而吹的是東南風，此種不正常的東南風，就可名爲「賊風」，對人極易傷害，由於天氣「回南」，各人對保溫，每易疏忽，因而被這種風，有如賊人之暗中侵犯而不覺。可是，身體如果健康而無虛損的疾患，沒有「虛邪」潛伏的因素，雖有「賊風」，仍不易受到它的傷害，正如家中防盜設備良善，賊人亦無法光顧了，是以本身可能先要有了潛伏的「虛邪」，而後容易爲「賊風」所傷，身體虛弱的人，對於這種「多行春令」的不正常天氣，仍以設法預防爲佳。

受到此種天氣影響，近來患上「感冒夾熱」的病人又多了，因多天各人臟腑，偏於「熱」的成份爲多，若復爲「風邪」所傷，於是「風熱相搏」，火邪愈盛，而成「感冒夾熱」了。這病者的情狀，輕者則面赤舌焦，口干鼻燥，喜歡冷飲；稍重則身體壯熱，心神煩躁；更重則譫語妄言，二便或結或不暢，前人對於此種「多行春令」而起的「感冒夾熱」症，治法仍是散其風邪，清其燥熱爲主，是否早有「虛邪」的病者，處理原則都可能一樣，只是用藥不同而已。

前輩有經驗的醫者說：「如遇『冬行春令』的惡劣天氣，精神欠佳，飲食不暢，而無其他顯著病情者，不妨用西洋參煎水服之，西洋參能益氣生津理熱，固氣之中而帶有涼之份，但虛損無傷，健者亦宜，可預防霧邪犯體。」又說：「倘平素多濕痰，而風氣不常（指此反常天氣也），肺先受邪，於是發爲咳嗽，噴嚏流涕，並利其鼻塞痰重，則頻唾痰涎，治宜疏解表邪，咳亦除。須知濕痰多者，每由脾不健運而生，若多日如春，於此患者，先宜扶脾去濕，亦可防病發於未然。」所擬訂的扶脾去濕藥劑，則爲：白朮、甘草、茯苓、厚樸、藿香、法夏、陳皮等味，而以白朮爲君。

是故，平常身體不大健康的人，對此種「回南」天氣，應留意身體的保溫，勿貪一時涼快，以爲「回南」而少穿衣。倘平日肺弱易咳者，尤其是有過痰濕者，在此種天時更宜留意穿衣飲食，以免胃腸有積滯，須知不正常的天氣，又容易患「感冒夾食」之病，病者除了外感外，則發熱惱寒，頭痛惡食，噯臭吐酸，便秘尿黃，腹熱而膨脹，若平素肺弱易咳，或有濕痰者，更能乘時發作氣喘或喘息，病狀更複雜多了。

婦幼衛生
孕婦小腿抽筋怎辦
怎樣進行預防

孕婦的小腿時常抽筋，使人苦惱，影響睡眠。醫學家認爲這和身體缺乏了丁種維他命有關。丁種維他命能使神經安定；缺乏這種東西，神經容易受刺激。所以，晚上睡覺時候，只要小腿一受涼，或用力一蹬腿，小腿肌肉就抽起來，很不舒服。

預防小腿抽筋的辦法是：多曬太陽（隔着玻璃曬太陽，沒有用），使身體本身製造出很多的丁種維他命，多吃青菜、豆腐，也可以吃些牛奶，這些東西裏含着不少丁種維他命。每天臨睡以前，用溫水泡腳，一邊泡，一邊用手按摩小腿，從下往上的按摩，大約按摩十五分鐘就行了。如果用了這些辦法，還不見好，請教醫生，吃些乳酸鈣一類的藥物，也很有效。（內）

電車電流昨曾中斷 居民齊嘆行不得也

突然停下來搭客等也苦不等也苦

巴士架架客滿總站人龍長得驚人

【本報訊】昨日下午五時廿一分，由灣仔軍器廠街口至三角碼頭之一段路的電車，突然停頓下來，不能行駛。事因電流忽然中斷，直至六時十四分電流復通後，上下行電車始能行走。

當時正值各商行員工下班時間，各個電車站候車搭客非常擁擠，眼見電車停下來，也不敢登車，因電車缺電流停了下來，未知什麼時候才恢復供電，繼續行走，登上車廂後車不開行更感心急，故索性在站頭候電流恢復。但有些搭客等得不耐煩，跑去附近乘巴士；至於被留在車廂內的搭客，比在車站候車的人還要焦急，因為他們已付了車資，車又不行，等嗎？不知要等多少時候，落車嗎？又不能收回已付出的車資，結果只好呆在車廂。可是有些人為了趕時間，只有落車再付兩毫車資搭巴士，致有些搭客口出怨言。

電車停駛後，搭巴士的客人頓呈增多，每個巴士站都人頭湧湧，因此每輛東西行的巴士全告客滿，致前頭的一個站的搭客根本無法上車。

其中統一碼頭巴士總站更形擠迫，出現幾條長龍，長龍每分鐘在增長，每輛巴士一開出就掛「紅牌」。由於人多，長龍斜越干諾道中至域多利皇后街口右邊。這時，沿干諾道中向東行的車輛，只有臨時改道穿過域多利皇后街再向左轉出德輔道中繼續前往。在巴士總站前，還有條長龍沿干諾道中海旁排。在長龍中，有些候車客面無笑容，有的兩手攤開表示無可奈何。

再說在突然停下來被「困」途中的電車，據估計：從軍器廠街口至三角碼頭的一段路，約有數十輛之多，可見其對搭客影響之巨。其餘東西行的電車開到電流中斷的附近地區時，便無法通過，只有掉頭回程。

這次電車停約一個鐘頭，傳係電箱出了毛病致電流中斷。

又，電車復通時，中環搭車的，擁擠不堪，李寶椿大廈門前的電車站上，一個想擠上三等電車車廂的女人，於車開時被其他乘客擠跌撞落地上，撞着腦袋，昏了過去，後被送入醫院。這女人名叫刁濟民，四十七歲，住灣仔愛東街。

停電期間，人們爭搭巴士。

車輛擁塞行人衆 聖誕期間注意交通安全

酒醉駕車喪生年年有 郊外遊車河更要小心

【本報訊】聖誕假期即將到來，近幾天來行人更多，車輛來往都較平日頻繁，這種情形將維持至新年之後。文匯報記者昨日訪問港府警務署交通部高級警司莫理遜，詢問有關交通的問題。

據莫理遜說：每年聖誕及新年時期，交通意外事件特別多，他提醒居民和駕車者，在這個時期要加倍小心，多為別人着想，時時留意交通規則。

莫理遜說，這個時候學校都放假了，在街上遊玩的孩子特別多，他請駕車者特別小心。莫理遜又指出：人們都喜飲酒在歡度聖誕，因此喝了酒的人，千萬不要駕駛車輛。他說，近幾年來每年至少有一個人因醉酒駕車而喪生的。

由於上街的人多，所以有些地區的交通是異常擠迫的。他說：在這地區的駕駛者，應該以「不損害公衆安全的速度和做法來駕駛」。他又說：中區一帶停車位置很缺乏，希望有車的人士合作，如果去中區購物，儘量使用公共車輛。又在停放車輛的時候，要注意車輛所停放的位置，是否阻碍行人或其它車輛來往。莫理遜說：過去有許多車主，曾經把車放在阻碍交通的地方，而且又久久不移去，終於，由交通部使人把它拖去，這類的車現時放在警務署總部前面的廣場上。

莫理遜繼續又談到在聖誕和新年假期，有許多人去新界旅行度假的問題。他說，去新界遊玩和在市區的人一樣，要特別小心駕駛，注意交通安全。還需要注意的是：雖然新界的公路已有改善，但是仍有部分公路是不甚安全的。所以，凡是在新界公路上駕駛的人，一定要考慮在危急的時候，能否隨意控制其車輛。

九巴兩條線 昨天起延時

【本報訊】九龍巴士公司之三號A及十二號B兩線巴士，昨起延長行車路線及增加車輛行走。

十二號B線巴士旺角總站原設在亞皆老街，昨起改以旺角碼頭附近的瓊香茶樓對面。行車時間，旺角碼頭開上午六時至下午十一時四十二分；荔枝角開上午六時廿四分至下午十一時四十二分。每隔六分鐘開一班。

三號A線巴士行車時間，佐敦道碼頭開上午六時十九分至次日凌晨零時十一分；何文田村開上午六時至下午十二時五十二分半。每隔七分半鐘開一班。

油麻地小輪 離島線增班

【本報訊】油麻地小輪公司在聖誕假期中（廿五、廿六、廿七三天），將屬下離島線各輪船增班行走。計開：（一）大澳線——由香港開上午八時正（經東涌），下午五時由大澳開返港。原定下午二時由統一碼頭及四時由上環碼頭開往大澳小輪照常開出。（二）長洲線——由長洲返港增開下午一時半（直航）及下午二時半（經梅窩、坪洲）兩班。（三）梅窩線——香港開上午十時十五分（直航），由梅窩開返港最後一班為下午七時四十五分（經坪洲）。（四）荃灣線——由六時半至下午十一時，每半小時對開一次（經青衣島）。

【本報訊】港府新聞處消息：港府海事處將於廿五日（聖誕節）及廿六日（公衆假期）停止辦公，惟其所屬的港務辦公室，洋船出入口領證處及牌照所，廿六日上午九時至十一時照常辦公。

香江漫談

向「道友」們進一言

有這樣的「白粉道人」，他明知道吸毒為害很大，却不能痛下決心把它戒掉，以至苦海沉淪，不能自拔。

其實，「世上無難事，只怕心不堅！」當這位「道人」還未成為「道人」的時候，他會是黑社會的一份子，走私集團的馬仔，但後來，他終於逃脫了黑色魔掌，學得一門手藝，過着正常的生活。他自己這段經歷的本身，就說明：只要他能痛下決心，完全可以脫離苦海，把毒癮戒掉的。

寄語「道友」們，還是忍一時之「癮」，把毒癮戒掉吧，也免得破財、損身、天怒、人怨、永世沉淪！

方舟

氣溫今稍回升

【本報訊】今日為農曆「冬至」，天氣頗暖。據香港天文台紀錄，昨晨最低溫度為五十二點七度，創本季最低氣溫紀錄。據廣東省氣象局氣象研究所昨晚十時發佈消息稱：預計今晨的最低溫度，大部分地區都可以回升兩度到五度（攝氏）。由今天開始，各地氣溫開始回升。

中總旅行團 聖誕遊惠州

【本報訊】趁聖誕假期，香港中華總商會組團赴惠州旅行三日，由李志剛、徐湛星、余耀堂領隊，參加者二十餘人。

該會昨天下午舉行常董會議，除作上項報告外，並對會務有所討論。

昨天會上決定，中總會員聯誼會定本月三十日晚舉行遊藝聚餐聯誼會，地點在中總禮堂，歡迎中總會員參加，聚券每張五元。

中總同人團拜，定明年元旦中午十二時在會所禮堂舉行。

港大函該會關於舉辦「香港工業論壇」講座問題，該會將分函轉知會員。

度假節目 此為上選

無牌醫生考試 三十九名及格

明年底在港舉行最後一次考試

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生總監昨日宣稱，現已接獲英國藥劑學會通知，最近在香港舉行該會之內外科文憑考試，有八十四人，經已獲一項或多項課目及格，其中有三十九名獲得所有課目及格者，現有資格向香港醫務管理局申請註冊。醫務衛生署已發出函件，通知參加考試者成績，並告以其個別之考試成績。

英國藥劑學會已經與港府商定，在一九六〇年年底左右再度在港舉行考試，以便在各次考試中，部分或全部不及格者，可以再度應試。凡依照該會特別規則，有資格報名參加考試而未嘗報名參加上次試驗者，或已報名參加而又退出者，亦將再有參加考試之機會。

關於一九六〇年考試之安排，將於明年初公佈。有關考試前開辦補習班之詳情，亦將同時發表。

一九六〇年後，英國藥劑學會將不再在港舉辦考試。

中區闢年宵市場 今年可能不批准

【本報訊】據中國社消息，今年香港方面的年宵市場，可能不在中區新填地舉行。該社消息稱：港九持牌小販業公會日前函當局，請照往例撥出中環新填地作年宵市場，此函尚未獲覆，但據悉批准的可能性將微乎其微。因臨時汽車渡海碼頭正在興建中，啟用後輪候的車輛將更多，故不方便闢上址為年宵市場。

美國商人又打主意 想來香港設廠出貨

【本報訊】港府新聞處消息：「根據工商業管理處署理處長最近發表之一份貿易工作報告稱，在上月訪問工商處之外地客商中，有一名美國商人，擬考查是否可能將其公司之一部份出品改在本港製造。」

「另有一名美國商人，對於手織嬰兒服裝及軟玩具表示興趣，而其餘不少商人則渴欲與本港一般廠商及出口商人接洽。」

「有若干由英國而來之客商，則欲與本港製造塑膠鞋、襪、乳罩、襯衣及女外衣之廠接洽。」

「有一位由南非聯邦及中非聯邦而來之客商，則探聽本港與該等地區相對貿易之可能性。」其所代表之業務性質，有鋼鐵、銅、石棉及食物等。

「此外，訪問工商處者，尚有來自加拿大、意大利及澳洲各地之客商。」

拜神過冬節 請小心火燭

【本報訊】今天是農曆「冬至」。俗說「冬大過年」，一般居民多是做節，故市場之肉類、雞隻及蔬菜比平日倍感需要，價格稍向上揚。今日拜神過節的居民，務請小心香燭，以防火警！（本報訊）

新聞小說

買樓拆樓鬥法記

財主物故 樓房易手

南海某島，拆遷事件每多奇聞，內中尤以市中心區業主所擁的一列街樓，古怪特甚。這幾幢舊樓之所以特別使人注目，想是除了地當要道的原因外，其業主大名鼎鼎亦不無關係。早在數十年前，這位老業主已是炙手可熱的人物。有人說某一條馬路的樓宇，他老先生竟佔去十之五、六。但老業主財多身子弱，在十多年前「榮歸故土」，家族中遺下子孫妻妾一大羣，故產業雖多，分到後人手中，每房兒孫所得並不怎樣多。何況若干不能守成的子侄，見財化水，把樓房賣的賣，按的按，餘產愈加凋零。

如想拆遷 要問住客

最後要到市中心區幾幢舊樓，湊巧其時島上地產有價，居然成為投機集團的爭奪對象。但當地法律，對拆遷有所限制，除非住客同意遷出，或答應給予住客若干補償，方才談得到拆屋問題，因之，投機者在買樓之前，首先得徵詢住客意見，以作樓價的參考。

放出盤口 非常搶手

再說此項盤口放開之際，馬上搶動了一家綢行。因該行在上址營業甚佳，本來早就有意將本身租房購買改建，以便擴張營業。但有兩項問題未能解決，其一就是改建期中必須暫停營業，對生意影響不小；其次是樓上幾家商行均要求巨額補償，這算盤打起來不化算。所以買樓之舉，遲遲未有實行，今番聽說投機家打他們的主意，這還了得！便不理三七二十一，搶先把綢店所在樓房買下。而投機集團則迅即買下了相鄰的數幢樓宇。

合作不成 勢成水火

為此之故，雙方只好試圖合作興建大廈，待大廈完成，再按比例分層。可是，各家人應出錢若干，將來該分得多少層樓，又成為新的爭執焦點。在綢行這方面，則以為拖一時算一時，對本身有利無損；在投機集團方面，則以為時者金也，豈容久久拖延。終於表示讓步，願出重價買下綢行所在地，由其獨資興建大廈。無奈綢行不允，彼此水火之勢既成，投機集團便自行拆屋，自家建造，把拆剩的樓梯懸空，並在梯側打樁作為一種精神威脅。

樓梯問題 關係微妙

可是，此間却留下了一個極為微妙的拆建問題。因綢行與其餘房屋相連，且同一道樓梯上落。更不妙的是，那樓梯偏向左鄰屋宇，如果左鄰拆屋時把樓梯一同拆去，則綢行樓上數伙人頓失上落通道。如果左鄰拆屋不拆樓梯，這一道樓梯勢成懸空天橋，非但岌岌可危，且影響新樓的建造。

樁聲震動 樓宇破裂

殊不知這幢孤零零的房子的確太老了，一旦失去左鄰倚靠已覺不支，再經幾番一震，幾乎「全身發晒」，住客們無不捏了一把汗。但左鄰人士反認為「得咗」，打樁不分日夜進行，終於，那幢孤零零的樓宇不知如何出現了一道裂痕，亦不知那來一位匿名人士，打電話給有關方面報案，指該樓岌岌可危，非迅速拆除不可。

先發制人 樓宇被封

絲綢行這方面以及樓上住客均不知有此巨變，而且措手不及。待知道上當時，樓已被封，命即拆除。沒有辦法，各伙人只好收拾細軟離去。但絲綢行畢竟還有一手，臨行聲明保留控訴權利，要左鄰人士負責賠償。同時表示樓房出現裂痕，只在最高數層，與下面沒有關係，要求有關方面保留下截和樓梯不拆。

鬥來鬥去 苦了住客

上項申請果然獲准。於是，投機者一場歡喜一場空。因為只要鄰屋樓梯保留，大廈便不能開工。停一天，白付一天皮費，也少收一天租金。這影響延續下去如何得了？投機者又使出一招殺手鐧，要求有關方面把妨礙他們的下半截房屋一併拆除。

這一場勾心鬥角，至此算是拆了三招。第一招甲勝，第二招乙勝，第三招不勝不負，第四招乙又佔上風。將來演變如何，此刻尚難分曉。只可惜，住樓上面的數家商行，他們未有獲得任何補償，多年經營的生意却頃刻間毀了！

・夏侯樺・

新聞故事

苦海沉淪一道友

南離黑地獄，又進白麵關；回頭宜趁早，戒絕可新生

道友仔，是中區擦鞋行業中無人不曉的角色。他才廿九歲，却佝僂得像個龍鍾老叟，挽着擦鞋箱常常在中區各寫字樓、茶樓，甚至大牌檔鑽出鑽入，操着有氣無力的沙音兜搭說：「擦鞋，包好色水又耐污糟，擦鞋……」

他擦一對鞋收費二毫，鐵價不二。他有點炫耀的對顧客說：「人家收一毫，我却收兩毫，係貨真價實嘅，不過我手工好——我以前係造鞋師傅嚟嘿！」的確，他擦的鞋亮得照人，又不易上塵。

他為什麼會由造鞋師傅淪為擦鞋仔呢？說來話長。每當人問起他的往事時，他總是長長地嘆口氣，用左手做了個吸毒的姿勢說：「上咗舖癮，蛇都死啦！」據說，每天他都要「上電」三四次，每次二、三元不等。

他是個孤兒，父親早在抗戰年間死去了，兄弟死的死，散的散，他自己孤零零的流落在香港，就在佛山碼頭「滾」到大。當時他年紀小，常常被人欺侮，有朝冇晚餐的；後來有個渾號「黃牛佬」的人拍心口說「照住」他，他便糊裏糊塗的入了黑社會。每月都要交三塊錢「會」費，沒錢就捱揍，他知道上了當，但又無法擺脫黑勢力的糾纏。

正在他大感苦惱的當兒，「黃牛」們誘他加入走私集團，帶私貨來往省港澳；那時他不過十來歲，不大受人注意，幾次都得手，他也因此分了點油水。後來這個走私集團因分贓不勻鬧翻了，他做了代罪羔羊，進入牢獄。

出獄後，他為自己的前途耽心忡忡，感到「偏門」不是辦法，於是到某鞋店當學徒，想學得一門手藝，從此不再與「蛇」為伍，修心養性做個好人。幾年後，由學徒升為師傅。顧客們都很賞識他那門做鞋手藝，認為他拉的鞋線勻而且直，經久耐用；老闆也喜得笑逐顏開。

可是，這社會處處都有陷坑，一不小心就會陷下去。才走向正路的他，經一夜之後，又再墮落了。

那是個昏昏沉沉的夜晚，在某酒店的一間房裏，他和同房幾個上海妹打通宵麻雀。他過不慣這種夜生活，到半夜就打起瞌睡來了，上海妹於是給他一枝「雪」，想不到，他因此就上了白麵癮！

上了毒癮，人就變成「鬼」了。他一天不吸毒就沒氣力做活，慢慢的愈吸毒癮愈深，身體瘦得只剩下皮包骨了。有時癮起，扔下做鞋活就去上電，常常誤了交貨期。他做的手工也大不如前了，老闆大不高興，於是他便被「炒魷魚」。

他失業後再也找不到工作，只好挽個擦鞋箱到處擦鞋；但毒癮始終未戒，就得了「道友仔」這個渾號。有人曾勸他戒毒，他却怕辛苦，下不了決心；像他這樣的人，如果不把毒癮戒掉，是不可能走上生活的正軌的；只有咬實牙關把毒癮戒掉，才能重新做一個好人。不然，沉淪下去是不會有好結果的。

・韋凡・

古稀老婦人 跳樓自殺死

與媳不和竟出此下策

【本報訊】灣仔道三×號二樓，昨晨四時有一老婦跳樓自殺斃命。死者臨死前日前表示與媳婦不和。

老婦名趙×德，七十歲，與兒、媳、孫等同住上址。兒子在金鐘兵房作事，媳婦在洋服店做工，另有四孫兒讀書。據說死者有眼疾，常疑心媳婦待她不好，在出事前一個多星期內，只吃過兩餐飯，其他時間發脾氣不肯吃。因此懷疑她此次跳樓與疾病和家庭糾紛有關。

天氣

中和至清勁東北風。密雲，下午間中天色頗好。

失蹤兩少女 昨天已回家

【本報訊】本月十八日失蹤的兩少女，昨午已經回家。該兩名少女，一個叫黎××，十四歲；另一個叫顏××，十三歲。據說當天黎女出糧用了十塊錢，被其父斥罵，於是便與顏女商量，憤而出走，並帶了身份證、相和一些衣物。她倆到了青山道某女子公寓租了一個房住下，並四出找工作，終於在大角咀某工廠找到穿珠仔的工作，已準備去上工了。幸該公寓的包租婆見到報紙尋找兩女的消息，即往警署報訊，該兩女終於返家與親人相聚。

摩總致函交通部 提出兩項新建議

【本報訊】摩托車業職工總會消息：該會昨日致函警務處交通部，對交通問題有所建議。

該會建議在警方舉辦交通展覽期間，選擇一晚時間由該會派出數十職員前往參觀，望交通當局屆時派警官詳細講解，使該會職員看到某些問題不夠明白時，能即時提出詢問。

該會還要求交通當局供給若干大幅的有關港九新界的道路交通設施、交通要道、經常發生交通事件及危險地帶的示意圖及有關資料，供該會陳列於會所，使工人們作參考，這樣對交通安全會有一些好處。

錶值八十六 強盜竟心足 開來私家車 搶咗即遁逃

【本報訊】昨晚七時四十五分，上海街二八×號地下美威錶舖發生離奇劫案，一神秘男子突然闖入，奪走一隻雷達錶後乘私家車絕塵而去。

據說，該男子曾在昨晚七時三十分入過錶舖，並聲言要最貴的手錶；伙記取出值八十六元的一隻「雷達錶」給他看。他看了一會就走了。不一會，他與另一男子駕私家車××一五××號重到該店，他入內不由分說奪了攤着的一隻「雷達錶」就跳上汽車，開車飛遁。

中國名家油畫聯合展覽室

新到大批傑作

最大規模 油畫 展覽

匯集中國數十位著名油畫家精心傑作

地點：德輔道中李寶椿大樓地下

時間：上午十時至下午七時

電話：四二二四六

歡迎參觀選購

聖誕期間特別優待

餽贈親友名貴大方

金錢牌 金錢 水瓶

外面漂亮 裡面熱

香港金錢熱水瓶廠出品

各大公司均有售

HWATO

FAR-REACHING TONIC WINE

十全大補酒

既是補品又是酒

提神醒腦 健脾和胃

舒筋補血 夜眠酣暢

上海華光啤酒廠藥酒部出品

每盒附贈玻璃酒杯

上海藥材進出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司

香港干諾道西37—39號 電話：41231

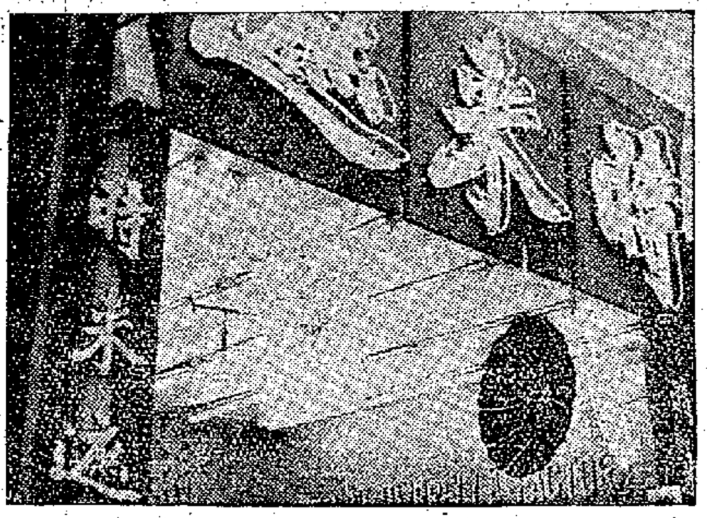
香港經銷處：華通公司

香港德輔道西德輔大廈404—406室 電話：41061

港九各大國貨公司辦館食品公司均有代售

工展特刊

昨日遊客人數：三七二一七人


時來遮擺位一瞥（本報攝）

攤位義賣濟貧成績好
仙姐肥波哄動影迷
重重包圍下巧施離山計才解圍

紅伶白雪仙、梁醒波昨晚到工展會在二十多個響應華僑日報濟貧運動的攤位主持義賣，影迷重重包圍。白雪仙、梁醒波兩人於七時廿分抵達會場，在警員和會場公安人員的維護下，進入公安部。這時候，外面擠滿了影迷，她們不知有誰說到禮堂義賣去了。守閘門的馬上打開閘門，把那一大堆影迷放了進去。誰知這卻是調虎離山計。待大隊警員開到，打開通路後，白雪仙和梁醒波才開始到各攤位主持義賣，每個攤位僅逗留一分鐘。最先到海大攤位，繼則金錢、東方、星光、遠東燭廠等廿多個攤位。

影星區鳳鳴昨日下午四時與國語明星丁瑩、丁丁、潮語明星莊雪芳等到工展，爲救助貧富舉行義賣。區鳳鳴身穿旗袍，髮作玉女形的沙白泰萊型。每到一攤位義賣，都獲觀衆熱烈支持，爭相義買，所得善款都在原價的十倍以上。影星張仲文下午五時到工展英牌恤同益襯衣廠攤位主持商業電台及同益廠舉辦的空中有獎問答遊戲頒獎禮。

白雪仙、梁醒波等在遠東燭廠攤位義賣

聖誕舉辦特價週
正副主席扮演老人送禮物

聖誕節日的工展會，將有一連串的節目。已經決定的，是由廿三日起至廿九日止，發動各攤位舉行聖誕特價週。屆時會場將添置滿懸燈飾的聖誕樹五棵。大會正副主席傅亦將分別扮作聖誕老人，在場內分派禮物，詳細辦法今日或可公佈。

服裝表演明再鬥靚
出場次序昨已排定

第二次服裝表演定明晚七時在工展會場內舉行。預計出場表演的有三十四人。擔任表演的人則稍有變動。「白花油小姐」改由何愛翠出場，「樂士金筆小姐」由九歲的小妹妹周蕙光擔任，消防小姐這次改爲消防少爺，由陳建富擔任。

昨日下午三時，工展會服裝表演主持人，在宣傳部邀約各參加廠號代表抽籤排定出場次序，結果如下：㈠金門鋼窗小姐高小紅，㈡雨霸小姐梅韻芳，㈢菊花牌漆油小姐陳瓊，㈣香港之夜小姐陳珊，㈤花塔小姐陳珍，㈥白花油小姐何愛翠，㈦新昌織造小姐王瑩，㈧麗商小姐王綺蓮，㈨金鯤綫衫小姐陳婉芬，㈩樂士金筆小姐周蕙光，⑪紅棉麵包餅乾糖果小姐翠文，⑫鑽塔小姐陳碧茵，⑬葉牌少爺劉國超，⑭廠商小姐瑪嘉烈，⑮筆霸小姐施介芳，⑯順風小姐黃碧茵，⑰金錢水壺小姐羅綺雯，⑱宮燈牌棉布小姐藹碧華，⑲樣膠漆小姐吳佩芳，⑳錦璽小姐藍思，㉑樺綵精小姐綺蓮娜，㉒新興毛衫小姐珍珠，㉓新興品小姐伍黛綵，㉔鹿嘜醬油小姐安娜，㉕妙供味本小姐邵碧君，㉖家庭生活小姐陳建富，㉗滑防少爺，㉘白桂油小姐李萍，㉙先施雪花膏小姐李小琴，㉚領袖牌蝦片小姐吳美琪，㉛太平毛紡小姐馬鈴，㉜海化大同金標醬油小姐何曼玲，㉝豪華鈕廠小姐潘蓮蓬，㉞鱷魚小姐程詩。

九歲之金筆小姐周蕙光

選舉工姐第一夜
朱石麟林堃致賀各攤位

本屆工展小姐將於明年一月三日誕生，昨日下午六時開始投票。投票處擺滿一列票箱和一列工姐候選人的相片。大會主席朱石麟、副主席林堃在投票開始時，依次在各票箱投下第一票。第一個票箱是第六街建新織造廠錢雲儀。投票之後，朱石麟、林堃聯袂到各攤位向候選工姐致賀，祝競選成功。

朱石麟投一票（本報攝）

時來方形遮 新穎又風趣
工展內出售 優待打九折

「哈，睇呢把遮咁怪嘢。」經過時來遮廠攤位的遊客，經常對懸掛在攤位上的一把「日」字形四方遮，發生興趣。

這種新穎的女裝遮，倒是很美觀，屬於意大利款。所謂怪也者，是在於人們對遮的印象，向來是圓傘型。據說，現在遮的式樣，也是由羅傘演變而來的。這種日型遮每把定價二十四元，九折優待，實銀廿一元六角。

定價最高的遮，是女裝縮骨遮，每把三十六元。男裝自動尼龍面白骨遮，每把三十元。在工展會擺位購買均可獲九折優待。還有一種特價雙面遮，每把八元。

花絮

▲寒流襲港，會場內最時興之貨品，莫過於棉被。無怪遠東棉產公司擺位前，顧客如流，夥計口才甚佳，時說：「添多一張就啱喇。」

▲陳列攤位中，紅棉以麵包製成一隻鳥，雖幸以非商品，否則可能光顧無人，因有日「勸君莫打春頭鳥」，何況吞之下肚？

▲鱷魚小姐的皮尺，歷屆工展以來，都擁有降龍十八招的功力，本屆鱷姐同樣吸引遊客。在攤位旁献尺一度，遊客的口袋便變輕，手上便加重。

▲昨日天氣寒冷，工展會的陳列攤位，亮蜆電器製造廠的陳列攤位，仍然開猛電風扇；經過的遊客都爲之落骨。

▲金錢熱水瓶廠，在會場門口斜對面，遊客入門口後即可看見。該廠並掛出通告：「見各種水壺應市，場內只此一家。」有意買熱水瓶的遊客見了，就不必回頭再買。

毒之爲害大矣
中區到處可見道友
街坊響應禁毒助宣傳
建議郵局蓋禁毒郵戳

【本報訊】中區街坊福利會昨天下午召開理監事聯席會議，決定響應當局的禁毒運動。理事長周有昨在會上發表意見，他說，中區雖稱爲商業最繁盛的中心區，但並非絕無毒窟存在。我們在街道上，時見到白粉道人，踯躅道左，甚至衰乞求助，其情景雖堪憫惻，然而助之反足害之。又如載上破獲毒窟，或拘毒犯，包括販毒及吸食者的罪惡，亦時常發現眼簾，毒禍的蔓延，殊足使人驚懼。他切望社會人士視毒如仇，共同努力掃除毒氛，責任不容旁貸。

理監事發言後，一致決議：成立「禁毒運動委員會」，公推該會熱心理監事參加工作，並擬時邀請官紳及各日出席者爲委員，進一步工作。決將華民司申述的禁毒原意，通告全體理監事及會員。第二步則準備印發有關禁毒宣傳的刊物，並在凡由該會發出的函件加蓋禁毒宣傳郵戳。推由施太平擬稿，務在最短期內印發。昨天會議中，與席者建議當局在郵件上加蓋有關禁毒專文，遍發全區坊衆。

欖鎮同鄉決定
編演毒海餘生

【本報訊】欖鎮同鄉會昨召開理監事會議，討論禁毒問題，並推動宣傳工作，一如其他安全運動及聖誕與工展等，使收件人當能觸目，推展宣傳。並公推員會，即席推定正副理事長李文譽、李達人、文國材、主任理事李伯乾、黎雅倫、高健豪、李鵬飛、傅穆安等爲委員，專責策劃推動宣傳工作。並由該會理事、藝壇名導演高浮生、朱瑞棠、鄧棨，從速着手編撰一齣三幕警世話劇「毒海餘生」，將由該會所屬欖鎮國語劇組男女藝員排演。約下月間商定公演場址，再定期演出。屆時將免費招待居民觀劇。

車主司機遷移地址
三天之內須要填報
交通部稱如不更改會被罰千元

【本報訊】港府新聞處消息：警務處長特請車主及車輛駕駛人注意，如有更改住址，務須從速通知交通部。

警察交通部發言人昨日宣稱，現有許多車輛駕駛人及車主，似乎不知道凡更改住址，必須向交通部報告，否則係屬違法，可被處罰一千元。茲特請車主及車輛駕駛人注意，凡有更改住址者，務須於七十二小時內，將駕駛牌照，或車牌簿，郵寄或親身交到中央警察交通部，登記更改住址爲要。

西區婦女會託兒所祝聖誕（本報攝）

西區託兒所祝聖誕
禮物豐富分贈兒童
東區婦女義校今祝聖誕

【本報訊】西區婦女福利會新建成之託兒所開幕以來，入所兒童將逾百名，該會執委，以時值聖誕節及農曆冬節，昨日（廿一）下午三時，在該會託兒所舉行慶祝聯歡會，招待各兒童家長參加，藉以聯絡感情，並設茶點招待。是日到會委員有主席李何笑瓊，副主席朱周鏡華、鄧梁淡芳、顏何麗芝、馮郭少英，委員馮李佩瑤、王葆琴、張楊秀瓊、曾黃德從、李麥逸軒、黃陳瑞芳、張楊桃芬、溫區舜卿、麥錢煥娣、盧保瓊、楊林安妮、□燕屏等十餘人。各嘉賓獻有兒童禮物分贈各兒童，計有汽球、糖果、玩具、餅乾、兒童生果等，甚爲豐富。並由永生新藝膠廠送贈塑膠玩具數十件，會場內除裝有聖誕樹外，佈置精美。聯歡會於三時開始，各委員及各兒童家長偕同兒童，舉行聯歡，共祝平安夜，由聖誕老人手持禮物，每一兒童一份，贈予一班天真活潑之兒童，手持禮物，皆大歡喜。直至五時後方始散會。

【本報訊】東區婦女福利會義校及託兒所，定今日下午三時在託兒所聯合舉行慶祝聖誕，備有歌唱、話劇、遊藝節目助興，並由樂觀影片公司李宗仁報效放映七彩卡通電影、茶會，各執委捐贈兒童禮物。該會主席余國定夫人，託兒所董事會主席葉若林夫人，東區託兒所名譽董事、各執委、各家長等蒞臨歡叙。

社團動態

鵝鴨公會新員選出

▲港九鵝鴨行職業公會，選出第十四屆職員如下：主席梁乾，副主席林才、高林仲，監事長林玉珊，副監事長□榮，總務主任黃鑑，副主任康永雄，財務主任吳鐘，副主任王福朝、馮福，核數主任陳錫三，副主任劉穩，組織主任陳培，副主任劉慶材、陳新、梁景，福利主任楊爵成，副主任黃海、黃蘇、黃燦理，陳昌，風紀主任楊公振，副主任黃祥，九龍支部主任高金、彭西，西區支部主任陳新。

庇理羅士舊生籌款

▲庇理羅士女校舊生會，爲籌募母校學額及會年經費，定本月廿六日中午十二時，假座樂聲戲院放映鳳凰公司名片「雙城記」，籌款票價分一元、二元、三元及四元七四種。由今日起在該會、利琴行代售，並即行劃位。

各街坊首腦今集會

▲港九各區街坊會定今日下午七時在美麗華酒店，首先召開首長聯席會議。至下午八時半，再舉行首長及理監事聯歡會。屆時由本港警務處偵緝部警司廖勤主講「香港黑社會及其活動」。

荃灣鄉會新舊交替

▲荃灣鄉事委員會昨午舉行交代，前任主席何傳耀將印信點交新任主席葉德寬，楊元森、傅其照接收。

貧童週明起請看戲

▲第九屆貧童幸福週定廿三日上午十時，假座普慶戲院舉行開幕典禮。由本月廿三日至廿九日，分別在港九及新界各區招待貧童聚餐、看戲，並參觀學校、工廠及遊覽娛樂場，並贈送寒衣、米劵、糖果餅食、日用品等禮物。

海晏同鄉明開大會

▲海晏同鄉會明日在會所召開同人大會，進行改選。

精武體育會明就職

▲香港精武體育會昨晚在該會禮堂舉行複選，並定明年一月八日在會內舉行新職員就職禮。第六屆新職員如下：理事長梁慶持，副理事長羅君鏗、李俊西、羅海，監事長曹少明，副監事長葉長儀、張俊庭。各部主任爲：總務處少華，文書黎國偉，會計梁順芝，財政馮柏樵，國術部羅德，體育黃演勛，文化羅定憲，康樂范滾秋，福利羅艷山，宣傳盧伯強，交際胡雪菴。

十二月廿二日

東區婦女福利會
（下午三時）義校及托兒所在托兒所聯合慶祝聖誕。

港九各區街坊福利會
（下午七時半）假座美麗華大酒店舉行聯誼會。

更生會所
（下午八時）假座半島酒店舉行周年聯歡餐舞會。

聯合國香港協會
（下午八時）在眞光基金會由林漢英講「同工同酬」。

尖沙咀街坊福利會
（下午九時）假樂宮戲院舉行電影籌款。

三院義賣鸚鵡馬騮
影星在工展會主持

【本報訊】東華三院昨假工展會舉行捐物義賣，義賣會設在場內小廣場的小舞台上。有幾隻鸚鵡，一隻猴子和一隻雞，人們特別感到興趣。多肥胖的狗，人見到特別對幾隻名貴的感到興趣，中原因，彼此心照。三院主席王澤森致詞後，即由司儀鍾啟明宣佈開始義賣，邵氏影星張仲文、丁紅、范麗、歐嘉慧、董小然、翁瓊主持。

義賣第一件是個花樽，只聽見司儀說：「個花樽由張仲文扶住，可想而知，嗰個花樽有幾大架啦！」結果這個花樽由黎珠以一百五十元購得。

丁紅主持義賣一尊觀音磁像。司儀說那是送子觀音，又說丁紅是生觀音。丁紅嗲嗲聲地教大家：「添的啦！」又說「買咗觀音會發財，萬事如意」。最後由張玉麟出價二百元購得。

底價一百六十元的十八K金鑲石珍珠蝴蝶心口針，則由范麗主持義賣。她出現在服裝表演用的天橋上，表演一番，觀衆見了，嘖嘖作聲。最後由羅濤以二百四十元取得。

歐嘉慧出場，先賣了一具收音機（由王澤森夫人以二百元購得）。後來，她突然宣佈把她從美國買來的手袋拿出來義賣。這個手袋羨買者多，爭購緊張，張玉麟夫人出到五百元，才把這個手袋買下了。

于素秋賣一個磁碟，由麥君焯出價三百元買下。董小然賣日本公仔，余禮園用二百五十元買下。最後由張仲文義賣一個女庄金手鈪，鄧頌周出價六百元購得，爲全部義賣中的最高價。

邵氏影星離場後，義賣繼續舉行。這個時候，賣了一隻鸚鵡，八十元。一隻小花狗，一百一十五元。據說這隻狗的主人買來時用了三百元。以後賣的東西有禮物包、衣車、甚至炸子雞等。

歐嘉慧主持義賣（本報攝）

嶺大校友明聯歡
汽車渡輪延尾班

【本報訊】嶺南大學同學會香港分會明（廿三）日下午八時起至凌晨二時止，假美麗華酒店舉行聖誕舞會。有豐富節目，並由本港影星主持幸運抽獎。第一獎爲新型電船一艘，第二獎爲電視機一座，第三獎爲雕刻水晶玻璃器具一套。現已停止售劵。該會已商得油蔴地小輪公司同意，汽車渡海輪船將於廿四日凌晨一時廿分、一時四十分、二時及二時廿分在佐敦道碼頭加開特班載送同學及其車輛返港。

港大聖誕音樂會
今晚演唱聖城頌

【本報訊】港大基督徒團契本年度的聖誕音樂會，今晚八時卅分在香港大學陸佑堂舉行。今晚演唱節目爲A．R．歐爾氏之名作「聖城頌」，不設門劵，但大會將爲心光盲女院、香港聾人學校及盲人音樂訓練所進行募捐，歡迎各界樂助。

晨報社祝聖誕
今在修頓舉行

【本報訊】今晚七時半，兒童教育刊物晨報社假座灣仔修頓球場舉行聖誕聯歡慶祝會，有灣仔堂會讀詩班合唱、眞光基金會小學表演聖劇及特別影會節目，由該社社長張祝齡牧師及總編輯羅明佑會長主持，該報內闢福音版，聖誕節起復版。

中山商會
理監事昨選出

【本報訊】中山商會複選常務理事後，昨晚在會所互選正、副理監事長暨各部主任職員，由顧問楊君澤、徐華照監票，結果如下：理事長郭順，副理事長曹方東來，監事長李克安，總務主任劉玉常，（副）劉五常、李照三，財務主任徐鎮球，（副）湯展文，稽核主任梁碧，（副）劉鑑庭，常務理事爲李達人、鄧亮鈞、楊君澤、徐華海、楊國英、曾峻安。該會已定元旦在會所內舉行第四十六屆理、監事就職典禮。

本月生活指數
港府昨天公佈

【本報訊】港府工商處長昨公佈，十二月份零售物價指數爲一一九，與上月相同。伙食指數雖略減低，惟因衣服及燃料指數增加，故互相抵消。

十二月份生活津貼數字如後：非合併工資：按日計薪工人，技工每日三元四角，苦力每日二元六角五分，女工每日二元一角。按月計薪工人，男工每月九十六元，女工每月六十九元。合併工資：按日計薪工人，男工每日一元四角，女工每日八角四分，按月計薪工人，男工每月三十九元，女工每月二十六元。

謝

先夫沈寶瑚字簡若先生息勞歸主於昨（廿一）日在萬國殯儀館出殯，承各親友親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人　吳琪瓊　率女　式昭（適梁）　式暉（適李）　孫　建林　叩謝

菲律賓的暗殺風氣

·正風·

軍事管制三閱月

菲律賓北部的依羅高斯·蘇爾省（The Province of Ilocos Sur）現在正受到爲時三個月的管制，全省的行政和人民的活動，都要聽命於軍事當局。在素來標榜「民主」的菲律賓，竟有這種情形存在，豈非咄咄怪事？原來依省年來暗殺風氣盛行，正當的社會秩序已被推翻，人心惶惶，不可終日，不得不借助軍事力量，稍爲鎮壓。

在過去一年間，依省有案可稽的暗殺事件，數逾百宗。僅在七月份的首三個星期，已經有六件謀殺案發生，其中一件是：市長夫婦在家內進餐時，被暴徒闖進，狙擊殞命。中央政府接到消息，赫然震怒，立刻派遣陸軍特務隊一千人進駐，首先接替了當地警察維持治安的任務。

依省在接受軍事管制後，暗殺案件又發生了六十多樁，有一個駐軍在一間低級舞場中被槍殺，兇手杳如黃鶴，無法緝拿歸案。駐軍發言人感慨萬千地說：「我們每日非經常出動一營人的兵力，便無法遏止謀殺的暴行；暗殺竟成爲依省人民生活的一部份了。」

醜惡的政治暗殺

熟悉內情的人士說：依省的無數暗殺罪行，大都是由於政治鬥爭引起的。原來該省有二個敵對的政治集團，都有意爭取該省的絕對控制和統治權，各不相讓，勢成水火。假如政客們能依現代的民主途徑，當會選舉爲戰場，用政綱作武器，讓人民在他們之中作一抉擇，就決不會發生暗殺的慘劇；不幸兩派都擁有大批武器，有私下組織的「軍隊」，一言不合，一事相爭，便要取對方性命。一方的人受到謀殺，立刻知道是對方所爲，跟蹤採取報復手段，謀殺對方一人以爲補償。這樣輾轉相互謀殺，冤冤相報，永無消解之期。馬尼剌一家報紙既痛心又諷刺地說：「一件謀殺案幹得好，還怕沒有第二件跟蹤發生嗎？」

在依省，「法律」現正受到嚴重的考驗。每當一件謀殺案在審判時，控方往往因無法獲得充份的證供而大感頭痛。每一個殺人兇犯都是有「後台」的，證人們因爲受到威嚇，無人敢指證被告的罪行。假如有證人不就範，可能在步出法院不久，就被殺害。

我曾經問一些正直的人民：「這裏還有正義和公理嗎？」他們一言不答，攤手聳肩，沉痛地走開了。

驚心動魄的慘劇

依省的暗殺風氣瀰漫，正如前述，現在我們再舉一件有代表性的案件，作較爲詳細的報道。

本年十月十八日，一樁謀殺案在依省首府維根（Vigan）的高等法庭開審，被告是某一個政治集團所僱用的「職業神槍手」。該案牽連廣闊，證人是首長，證供不完不備，前後審了兩年，還未審結。該日該案繼續開訊，被告由一隊荷槍實彈的士兵解押，從羈留所解到法庭。法庭外有觀衆約百人在五十碼外的地方，圍看熱鬧。當犯人從囚車下來，步上法庭大門外的階梯時，一聲槍響，他應聲倒地，一槍彈正中要害，他在未及受到法律制裁之前，已經被暗殺了。

在場的觀衆立刻受到包圍，結果其中一人挺身而出，直承爲兇手。他說：他的親友多人均死於那個職業槍手槍下，現在該案審訊連年，被告還未被處以應得的刑罰，他恐怕日久有變，只得用非法手段，將他殺害，代親友昭雪沉冤，現在夙願已了，任憑法律處置，鼎鑊在所不辭。

這一齣滑稽而慘痛的道白，軍方並不完全相信，在將兇手逮捕後，立刻根據他的身世，進行搜捕事件的幕後人。不過軍方所要的人，一個也沒有蹤跡，他們早就聞風躲避了。軍部的首腦說：「無疑今天晚上又要開一次緊急軍事法庭，這不過是例行公事罷了；誰知道那一個倒霉，下次輪到他被殺害！」

劉詩亮諷刺聯

見仁

以諷刺著名在成都發行「詩亮週刊」的劉詩亮，在滿末光緒、慈禧的訃告傳到成都時，官方照例停止娛樂，以示哀悼。劉詩亮作聯輓之，意頗潑辣。聯云：

灑幾點普通淚，死兩個特別人。

横額是：「通統痛同」。成都巡警道周孝懷，以劉詩亮聯意不恭，違犯警法，判處拘留三十天，改處罰金銀元三十枚示儆，劉交款後，復寫一聯：

關幾個虛字眼，罰三十大銀元。

横額是：「遵批照繳」。巡警道見聯，也無可如何。

老饕雜談

一品鍋的試製

高陽

這些天來天氣轉冷，對於老饕們來說，正是大嚼特嚼的好時機。前三四天，有兩對新從遠方歸來的老朋友到我家中吃飯。他們兩對夫婦都是喜歡吃些新奇的東西的。頭一天晚上，我問太太都預備了什麼菜式，她笑着說：「反正是你自己在香港也沒有吃過的一個菜。」於是，第二天早上，我連忙打電話找另外一個老友小郭，叮囑他無論如何要在晚上到我家中參加嘗新。當時，我心中已猜想到，多半不是佛跳牆便是一品鍋。不然的話，太太不會故作神秘的。

晚上客人到齊後，女工果然從廚房端出一個比臉盆還要大的砂鍋來。五個客人，除掉小郭外，都吃了一驚。砂鍋的蓋揭開，內容呈現：是一隻全鷄、一個蹄膀和一方火腿，還有二十四個炸鷄蛋。用來墊底的是兩棵天津大白菜和一些冬筍。客人們下箸之後，都大爲讚賞。

太太便向他們說明，這是福建菜中的一品鍋。那位醫生朋友說：「恐怕不是福建菜，因爲我也是福建人，就沒有吃過這個菜。」我說：「你是個不折不扣的新加坡華僑，向來沒有回福建，當然不會吃過這個菜。」

我認爲，這個菜的成功，完全是文火細煨的結果。把這幾件東西放進砂鍋加好適當分量的水後，便擱在炭爐上燉了好幾個鐘頭。炸鷄蛋的做法是這樣的：先把鷄蛋連殼煮熟，然後剝殼，放在油鍋中一炸。這樣的炸鷄蛋既有香味，又吸收了一品鍋中其他東西的原味，所以特別好吃。那天晚上的三個男客，有兩位吃了三個鷄蛋。對於女客來說，白菜和冬筍，是她們所最欣賞的。

事實上，湯的味道最佳，而且，由於白菜和冬筍的幫忙，一點也不油膩。火腿已經化爲碎片，鷄和蹄膀也到了入口便化的程度。最妙的是，蹄膀肥的部分，吃到口中，一點都不覺膩。

那天晚上，我們另外還預備了四個菜。可是，受了一品鍋的影響，大家只稍微嘗一兩筷就算了。下一次再做一品鍋的時候，我預備配上四個小菜：四川泡菜，辣椒蘿蔔乾，麻油拌雲南大頭菜和豆腐乳。

旅行見聞

訪「空城計」上的西城

濤雲

「三國演義」的讀者，每當讀到第九十五回「馬謖拒諫失街亭，武侯彈琴退仲達」時，無不爲孔明的機智與膽略佩服得五體投地，拍案叫絕的。這一場以心攻心的戰術，使率領着十五萬精兵的司馬懿，在西城下爲之躊躇不前，最後終於下令退兵，這一段故事寫得確實有聲有色，驚險萬分，但又合情合理，難怪各地不少劇種都把它搬上舞台，成爲很受歡迎的優秀劇目。筆者今天在這裏向讀者介紹的西城，就是「三國演義」中孔明彈琴退仲達之處。

西城即今天的陝南沔縣原址，確實是通往川陝的咽喉大道，而且現在這裏早已成爲川陝公路的通衢，同時沔縣還是當日蜀漢的糧倉。又偏巧在略陽、寧強、南鄭、鳳縣四處的中間，北面爲秦嶺，南邊是米倉山，形勢確實是十分重要的。難怪當日諸葛亮對這座小城這樣重視，因爲如果輕輕放棄的話，司馬懿就可以長驅直入，很快的抵達蜀境。在沔縣正北，寶成鐵路線上的雙石鋪站，就是當日馬謖所失的街亭，這一帶向來是兵家必爭之地，許多年來一直是魏蜀展開拉鋸戰的地方，也是兵出祁山的要衝。在「三國演義」後半部裏，有不少篇幅都談到這個地方。

今天的沔縣，還分爲新舊兩個城址。據說舊城才是「空城計」上的西城，新城是後來建築的，與舊城相距有十里，但都在公路線上。舊城南北各有城樓，已很古舊，城內很狹窄，居戶也不多。幾年前，已把縣治遷到新城，這裏改名叫「武侯鎮」，這地方除了農產品外，還有些手工藝品，情況比從前發達，這是公路帶來的好處。

談到古迹，現存的還有一些，除「武侯臺」外，還有一座高大的石碑，豎在田野間，上刻「漢丞相諸葛武侯墓」，係明萬曆時建的。但他的墳卻在十里外的定軍山下漢水旁邊，這碑究竟是從那裏遷來的，當地人也感到茫然。此外，最壯觀的是附近的「武侯祠」，雖已有部分改爲中學，但是仍然很寬廣，房屋也特別多，修葺得整齊清潔。裏面樓閣掩映，古木參天，看情況已不是近代的建築了。正殿內有諸葛亮坐像，羽扇綸巾，笑容可掬，廟上且有一方唐代貞元年間的石刻。還有「馬超的祠墓」，還有三座，成品字形，建築無甚特色。其中一屋內立着一塊石刻，上題「一世英名」，「事漢」「一篇道疏痛仇曹」兩句，切合馬超生平，這是馮玉祥先生早時題刻的。除此而外，就是馬超墳了。碑很大，上面寫着「漢征西將軍馬公超墓」。

怪人列傳

一人兼任中、俄、日三國領事 「牛肉麵包」大王——胡亞基

丁芝

「怪人列傳」的確是一個十分吸引讀者的專欄，古今中外人物，上至達官貴人，下至販夫走卒，無所不包，亦無所不寫。

南洋各地華僑社會中亦多「怪人」，數十年前星洲的胡亞基就是其中的佼佼者。

他「怪」在什麼地方呢？只要讀者讀以下這一句話，就可以明白他的「怪」處——以一牛肉麵包小商人，曾被爲「牛肉麵包大王」，以迄兼任中、俄、日三國駐新加坡領事。一個中國商人，經營商業成鉅富，在華僑歷史中有的是，但以一個中國人兼任別國的領事，此舉不但打破中國外交史的先例，[illegible]

胡亞基是廣州黃埔人，一八一六年生於黃埔，十五歲時因爲他的父親在星洲做牛肉麵包生意，寫信叫亞基去南洋幫生意。那時胡亞基，不名亞基而叫「阿基」，也像香港小孩子的奶名一樣叫「阿仔」、「阿女」的。

亞基的父親在星洲源順街經營牛肉、麵包、蔬菜，供應英國海軍，由小而大，不到三四年，經過胡亞基的策劃經營，而與英國海軍部官員結識爲朋友，不久胡亞基成爲星洲英國海軍部唯一的糧食供應商。且有一個時期，全星洲的牛肉麵包都由胡亞基的黃埔公司供應，業務之發達，爲利之鉅，一時無兩，當時星洲人士稱胡亞基爲「牛肉麵包大王」。後來，他更在損石街創麵包廠，規模更大，獲利更多。

胡亞基的「怪」不是不近人情的「怪」，雖然他是來自中國的商人，而頭腦卻非常清醒，人家不敢作的生意，他却比人走先一步，比如販冰的生意，從美洲採辦冰塊到星洲販賣，有人笑他「太怪」，做這種「怪」生意，結果，這種「怪生意」令他受到星洲國際人士的注意，認爲他是一個新式的商人。胡亞基與衆不同之處，做生意不墨守成規，隨時改變，隨地改良。

胡亞基的財富與日俱增，聲望日隆。他與當時英國遠東艦隊總司令麥巴海軍上將做朋友，每次麥巴到星洲總是住在他的「南生園」別墅裏。反之，他也可以與窮人做朋友，公餘之暇請了一批勞工，到他的「南生園」大吃大喝。

胡亞基住宅的南生園是與「獅子城」——星洲別名——齊名的，園內有假山魚池，奇花異木，且有小型動物園，畜有稚鹿、孔雀、白鶴……等，池中還有泰國國王賜贈他的奇種荷花，這座園本是隨時開放，任人參觀的，後來因爲遊人太多，才用證制度。

胡亞基對慈善事業方面很熱心，而且非沽名釣譽者可比。那時，星洲學校裏沒有女學生，華僑社會還抱着「女子無才便是德」的宗旨，不令女兒進學校讀書，胡亞基認爲這是應該提倡的。於是，他出個人負擔，凡是女子入學校的學費全部由他負擔，星洲女子入學的風氣漸開，這是胡亞基的德政之一。

一八七七年十月五日中國政府委任胡亞基爲駐星洲領事，這是中國在南洋設有領事之始。後來，帝俄亦慕胡亞基之名，請他兼任駐星洲領事。到一八七九年即日本明治十二年日本也委任第一個駐星洲領事，這個領事竟是中國人，他就是胡亞基。

胡亞基擔了一身兼三任，忙得不可開交，一天參加三四次宴會，六七次宴會也習以爲常，白天忙得「雙套蜂」，夜裏請了兩個日文、俄文教師在「南生園」苦讀不輟。因此，他通曉三國語言，四種中國方言，竟然也是一個語言學家。

胡亞基死於一八八〇年三月七日，享年六十四，那一天全星洲下半旗誌哀，除了馬來亞蘇丹之外，僑領之中胡亞基似乎是頭兒尖兒的人物。

潮州的城河烏和橋腳鯉

蔡景亮

城河烏和橋腳鯉，是潮州膾炙人口的兩種最好吃的淡水魚。

前者是潮州西湖所產的烏魚。潮州西湖在古代據說是城河的一部分，所以直到現在，一般老年人還稱西湖爲城河，城河烏因此得名。潮州西湖不但以風景優美著稱，而且在那水光瀲灩、碧波蕩漾的湖裏，盛產各種淡水魚，如鯇、鱅、鰱、烏魚（鰡）等，其中以烏魚最爲著名。它和一般烏魚不同的是：頭小，身肥嫩，肉質潔白鮮美，沒有一般烏魚所帶的輕微泥土味。潮州人吃這種魚時喜歡蒸吃。蒸時在上面放一些薑絲，可去腥味。蒸熟後，把魚皮扯開，淡黃色的魚油四溢，吃之香膩可口，實爲上品。西湖面積約一百二十畝，每年出產的烏魚雖然不少，仍遠遠未能滿足需要。

橋腳鯉是著名的湘子橋邊所產的鯉魚。它的好處是，肉質比普通鯉魚結實鮮美，體質亦壯。打個比方說，就像運動員的肌肉要比普通人的發達結實一樣。原因是洶湧奔流的韓江，流到湘子橋邊就更加湍急，又常有漩渦，因此，一般魚類少能在這裏洄游，只有那健壯的鯉魚才能在這裏逗留得住。另一種說法是：這裏的鯉魚不是在這裏長成的，是從別處江河游來的，但能游到這裏的鯉魚，體質自然十分健壯，這也有其道理。橋腳鯉產量很少。因爲橋邊水流湍急，不能下網，只能提釣，所以吃橋腳鯉是很難得的機會，從前想吃橋腳鯉的人，都必先定購才能買到。但每當夏秋之夜，常見有人在橋邊垂釣，耐心在此等一等，有時也可買到一條剛上水的大鯉魚。

足球的家譜

很多人都這樣斷定，足球的祖先是英國，事實並不是這樣，要證明它的家譜，就得追溯到幾百年以前。

遠在兩千年以前，古老的中國就已經有玩皮球的遊戲，他們的玩法很像足球。古代希臘的青年人，也很喜歡玩這種遊戲，又名叫加帕斯頓遊戲。他們的玩法是設法把球經過標誌線送到對方的地方，當時，也有守在大門的人，如果把球踢進了大門，那就是勝了一球，不過那時候不是稱爲球門，不單是用腳，用手拍也可以。羅馬軍團在遠征的時候，也把這種遊戲帶到英國，羅馬軍帶着用牛皮縫成的、裏面填滿稻草的結實的球，隨處玩這種遊戲。

直到中世紀時期，這個玩藝才傳到了英國，而且相當盛行。人們在大街上、在馬路上、在廣場上都玩。但人數不限，規則也幾乎沒有。而爲了一場球賽，往往會打起架來，參加比賽的人和觀衆經常有人受傷，甚至有的被打死。當時英國曾頒布了一條法律，要禁止玩這種遊戲。從一三一四年起（即愛德華二世時期）如果違禁的，一律關進監獄，但這種風氣仍然盛行，玩這種球的人越來越多，因此，在愛德華三世的時候，甚至規定違反者處以死刑。這種遊戲才一時銷聲匿跡。

但到十八世紀以後，這種遊戲又重新風行，發生同樣的事情也很多。因此到了一八六三年，便第一次訂出了比賽的規則：球只許用腳踢，而且限定爲十一人，並正式設有球門，因此才把這種遊戲稱爲「足球」。以後，比賽規則越來越完善，技術和戰術也越來越複雜，而足球也就成爲全世界各國很受歡迎的一項運動了。（古柏）

袖口鈕的小典故

羅致

現在的西裝上衣兩袖口每邊都有三粒鈕扣，當然亦有兩粒或一粒的，看起來似乎裝飾的成份大過實用。要是一件新西裝沒有那幾粒扣子，我想誰亦會覺得是缺陷的。這幾粒扣子當我們伏案工作或是用膳的時候，對於保護袖口清潔確是有一定的功勞的，最容易弄髒的是袖口。事實上西裝褲一般比上衣方便，洗一條褲只要一元，一件西裝上衣就要二三元，可見上衣的袖口髒了，就要多花錢。所以這袖口這幾粒扣子實在是功德無量的。我們得感謝最初發明的那位裁縫師傅的設計精到，爲世界穿西裝的人節省了多少工夫和金錢。

但發明這幾粒扣子的是一位皇后，而不是裁縫，事情是這樣的：

據說歐洲某國的皇后有個太子，小時候習慣流鼻涕，人又頑皮，鼻涕一流就用衣袖去抹，結果衣袖弄得很難看。這位皇后雖然對他再三叮囑，可是太子習慣已成，難於改好。皇后傷盡腦筋，結果想出在袖口每邊縫上三四粒鈕扣，這樣就讓太子鼻涕流下來不敢再抹，因此太子亦就改了這不雅觀的習慣。他做了皇帝後，衣袖口還保存這幾粒扣子。大臣見皇帝穿的衣服都這樣，於是也跟着照辦，於是流傳至今。

唐生世界遊記

尤其八譯

十九　飛到尼泊爾

駛往巴特那途中，只見農村生活安謐，農事正忙。到處可見身穿五顏六色紗麗的婦女，魚貫穿過綠色稻田，前往水井，頭頂上的水罐穩如泰山。黃昏到了，太陽在一片淡藍薄霧中沉落，把天空染成紫紅，瑰麗多姿。

巴特那旁的恒河河身足有三哩寬，要繞過很遠才能找到擺渡汽車的渡口，而且還要搭乘火車才能把汽車運到前往加德滿都（尼泊爾首都——譯註）的公路，我因此決定搭乘飛機前往。

加德滿都簡直是和平天堂。清新的空氣使人覺得另有一股味道和感覺，很容易引起鄉愁——這地方與瑞士和蘇格蘭高原頗有幾分相像。老百姓在市中心大草地上一坐，一邊曬太陽，一邊閒聊天，有的還在那裏買賣從山裏趕來的山羊。這些山間居民特別結實硬朗。身體矮粗，赤腳，男男女女甚至於小孩都可以抗起巨型木材來販賣，換取過多的開支。庫爾卡士兵雄赳赳地闊步走，在街上玩彈波子和跳房子遊戲。

加德滿都四周有數不清的寺廟，佛教的、印度教的都有。納國寺正在紀念佛祖誕生大典，彩旗飄揚，幔幕通片，在一座大殿裏，一個喇嘛四周點着一百支光閃閃的蠟燭，正在低誦經文。香客們在大殿四周到處遊蕩，僧人有的坐在那裏旋轉法輪。

有許多香客和僧人來自西藏。拉薩離此地不過是十天的山路。我從加德滿都坐飛機回巴特那，飛機裏就有十幾名西藏香客，他們由巴特那前往菩提加雅，我則折向東邊到了巴加爾浦。

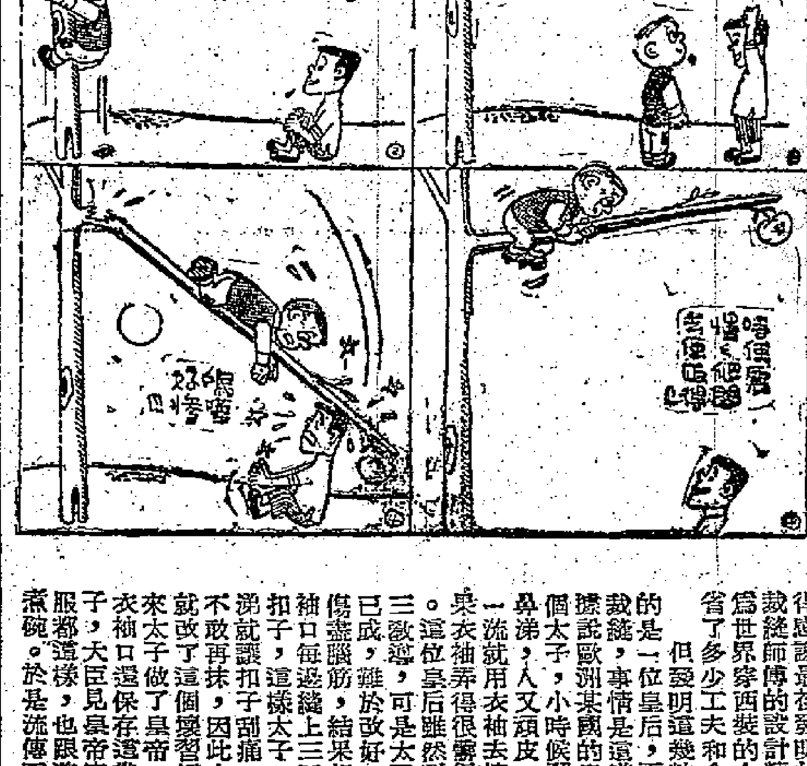
我必須申明，我並不相信恒河上面還有海盜。可是，到了巴加爾浦的時候，渡船老闆堅持不許我再往前走，他要我等到第二天早晨兩點鐘，俟危險區域解除以後再走。

我只好把車停在船上，自己回到俱樂部。巴加爾浦俱樂部一定會引起當年西方大亨們的許多回憶，可是現在英國人已經走了，前面草地上也不再打曲棍球了，威士忌酒杯裏的冰塊融化，隨着印度音樂發出的聲音逝去。到了晚上十一點鐘，俱樂部已闃無人影，我在一間光禿禿的小屋裏躺下，想睡一陣。一羣蚊子在頭上嗡來嗡去，簡直無法入睡，就算我做照德里人行道上的「死屍」那樣，用毯子裹起來睡，還是被叮得多處。在防瘧丸之外，再加上一些天然注射，也許是件好事情吧。

一點半鐘，我起身走到渡口。費了半小時時間才把船夫喚醒，他們從前艙爬出來，又是伸懶腰，又是打呵欠。這艘船約有二十公尺長，船身很寬，有一座前甲板上覆乾土，後甲板則鋪竹席。划槳的水手共有五人，船要離岸，頂着月色在平靜無波的河水上行駛，一位水手拉起幾片竹子到前甲板燒了。他顯然是深信「自己燒船，不會翻船」的傳說。

大蘇（自吃苦果）

吉叔作



黃芳舟資兼文武

湖南安化黃芳舟先生（原名彼後更名芳久），於光緒初年殿試二甲，[illegible]，文名甚著，而其武功尤深，[illegible]武術，造詣亦頗深，特不使人知耳。芳舟曾一任雲南昭通知府，後以道員被參，朱家寶爲安徽巡撫時，起復爲巡防統領，則由文員而改武官矣。初，芳舟爲秀才時，嘗於長沙爲狎邪遊，爲惡少所逐，芳舟憾之，然於法無可訴者，自顧計惟有以武力懲之。[illegible]遂訪得惡少，約期比武，惡少邀集痞棍數十人，列陣而待，[illegible]衆驚畏，無不辟易，而突出重圍。[illegible]

懵大日記

夢中人

是日也　陪二姑遊工展

昨晚，二姑有一個極好之建議，可惜附和者僅得我與老妻。二姑建議全屋人拉大隊遊工展，我未徵得老妻同意，首先表示贊成。我不志在遊工展，目的在乎聯絡幾伙人感情，特別是想乘機改善二姑與六嬸的關係而已。二姑，姑勿論她是否有意與六嬸改善關係，終不失爲一好建議也。附和者得我一人，二姑爲之悵然，乃力勸徐師奶一齊去，一心以爲做了死黨的徐師奶，必會捧場，不料徐師奶婉拒曰：「工展會年年有，不外如是，男人去睇下工姐之，女人去有乜意思也者。」二姑咁有興趣唔嗜講，叔陪你，再叫埋懵叔懵嫂陪你，就好夠熱鬧矣。我有兩個細路，陀手嘅腳好輪盡者。」二姑坤碼向稱使得，不知何故昨晚竟失晒水準。二姑笑曰：「大奀十幾歲仔，唔慌會蕩失路，細奀手抱住就得，兩毫子入場券，三仔都係四粒鍾之。我請。」徐師奶當堂大不高興，忙曰：「唔係志在一個幾毫咁解，老實講工展會收兩毫子入場券，今晚聽你講我至知耳，年年工展會阿徐報館有襟章派，陀住襟章出出入入，我根本就不知工展會收入場券者。我咁係唔想去，想去慢講兩毫，興之所到，二十文我都捨得出。二姑你自己去便是。要不要我借個襟章畀你，慳番你兩毫子。」

徐師奶好嘅唔學，學牙尖咀利一輪咀搖過去，頂心頂肺。二姑近來溫柔嫻雅，啖氣吞一聲吞左落肚，由大失所望變左有佢子落台，乃轉向老妻請求。好在老妻都算通情達理，勉強同意陪她一行。二姑當然有問六嬸去不去。於是我問六嬸。六嬸冇答我，個鼻哼一聲，岳高個頭，兩眼朝天。於是我又問呂先生，呂先生話先兩晚至去過，恕不奉陪。

於是，實得懵叔與二姑，我與老妻四個人去。聯絡感情不成，我遊工展之興趣大減，[illegible]一週，日夜行唔開，近三兩年來如是，無非行完一個攤位又一個，正如徐師奶話齋，「不外如是」。[illegible]老妻反而興趣勃勃以一種舊地重遊之心情，每一個攤位，也特別注意那些攤位工姐。三年前，也許是四年前了，老妻是一家恤衫攤位的工姐，因而獲得現在之職。老妻曰：「一代不如一代，今屆的工姐，冇舊時咁靚矣。」[illegible]不知何故，老婆咁就大不高興矣（一五五六）

小說林

千鈞一髮

王香琴

八十二：第二次和施達時見面

[illegible]

中年公事

史得

八二·眞眞發脾氣

第二天上班的時候，眞眞還沒有起來，他不便叫醒她，想再寫一張字條叫她打電話，可是想起昨天已經碰了一個釘子，今天還是不要再碰了吧？[illegible]他在門口看她一眼，唔唔嘆一口氣，悄然出門。

這兩天公司的工作很忙，[illegible]他才有空打電話回家，[illegible]眞眞的電話來了。他一聽到眞眞的聲音，非常高興，眞眞還是很冷淡，說了兩句閒話，她便問：

「今天晚上什麼時候去吃飯？你先回來接我？」

「哦！你說梁叔叔請吃飯的事？可是今天嗎？」

「不是今天嗎？」

[illegible]

「是怎麼一回事？現在又有空了？」

[illegible]

萍蹤俠影錄

梁羽生著　雲君圖

第二十回：萬里遙來 卅年重會 異鄉尋老母 逸士鬥魔頭

侍者將張丹楓帶到靜室，叩門說道：「師父的一位朋友前來見你，這是你的機緣，你有什麼爲難之事，可以請這位客人替你向師父求情。」烏蒙夫在裏面聽得侍者如此說話，心中詫異之極，想道：「師父武功之高，除了玄機逸士之外，當世無與倫比，有誰配稱得上是他的朋友？而且聽侍者的口氣，好像還是師父所尊敬的朋友？」房門打開，張丹楓一腳跨進，順手掩上房門，烏蒙夫抬頭一看，不禁呆了。

只聽得烏蒙夫顫聲問道：「你，你，你不是謝天華的徒弟張丹楓麼？」張丹楓猛的一拍腦袋，哈哈笑道：「不錯，我的師父叫謝天華，謝天華是我的師父！」烏蒙夫見他神態大異常人，好像忘記了什麼事情，忽然有人提起，顯出又驚又喜，有如大夢初醒的神氣，不禁又問道：「你我師門結有大仇，你是我的對頭，你知道麼？」張丹楓道：「不錯，你們是我們的對頭，哈，我記起來了，你和我交過兩次手，一次是在山寨，一次是在雁門關外。」記雖是記了起來，但心中還隱隱覺得，他和烏蒙夫交手，又不似僅是因爲師門仇怨這樣簡單。烏蒙夫道：「那你爲何來到這兒？」張丹楓道：「是呀，我爲何來到這兒？」忽然昂首吟道：[illegible]

好片拍成非易事
——「老兵新傳」拍攝小記

雪人

「老兵新傳」中的一個動人場面

「老兵新傳」是在去年三月初開始拍攝的。工作組的人員和演員們就在這個時候開到與北大荒接壤的小興安嶺森林中拍攝外景。那時候，在江南一帶，已經是草長鶯飛，桃李芬芳的季節了，而北大荒還是朔風怒號，大雪紛飛，經常是零下三十度的感多。演員們住在伐木工人的宿舍裏，那裏是一片雪海林山，人跡罕見。聽說還在三年前，伐木工人剛到這原始森林時，晚上點起燈來，狗熊們就成羣結隊爬在窗上，好奇的往屋內窺探，許多人都嚇得用被子蒙着頭來睡……。那時候生活很苦，伐木工人編了一支歌唱道：「來到北大荒，兩眼淚汪汪，早上高粱米，晚上土豆湯，野狼來碰門，狗熊來爬窗……。」由於冬天氣候常是零下四十度，吐出的痰涎馬上結冰，難怪日本在興安嶺下辦農場沒辦成，都給凍跑了。那些伐木工人剛到北大荒時，有些人也鬧過情緒，當他們聽到了楊靖宇將軍領導的抗日聯軍，在這個雪海林山裏，堅持抗日鬥爭的可歌可泣的故事，深深的感動了，先烈們為後代的幸福，貢獻了自己最寶貴的生命，而今天在和平的日子裏來建設祖國，難道生活艱苦一點就吃不消嗎？伐木工人終於留在這原始森林，幫助祖國把木材砍出去，再用人工辛勤地培育出更多的森林來。

不用說，到北大荒來拍攝「老兵新傳」，同樣地會遇到不少困難。寒冷的氣候使得攝影機不能轉動，要用炭火烘半天才能開動，但還是經常達不到應有的轉數……，許多困難威脅着攝影人員，但是伐木工人的英雄氣概，和影片主人公的戰鬥樂觀精神感染了他們，給了他們最大的力量。他們離開北大荒後，他們又來到了安徽西湖農場來拍攝麥收及其他場景。這時，這裏已是盛夏溽暑了，室內最高溫度是華氏一〇三度，但室外到達一一六度，但是演員們還要穿起棉襖和皮大衣在烈日下拍戲，汗水濕透了衣服，而且還把皮膚凌起水泡……但是他們卻沒叫苦，他們頑強地「和天鬥、地鬥」，和自己落後的腦袋鬥！「老兵新傳」的演員們在戲裏戲外，和影片中的「老兵」一樣，英氣蓬勃，樂觀，使人相信這部影片一定拍得精采，人物一定是逼人喜愛。

信不信由你
玉女三傳退出影壇

李斯梨

伊莉莎白泰來誓言退出影壇，至今最少是第三次了，這一次理由也不一定比前幾次充分，但是霍士公司預支給她的薪金一百萬，已經存到瑞士一家銀行裏。據說她拍完了最後這一部影片，將與丈夫艾迪菲沙在瑞士長住，從此謝絕影壇。

玉女在「鄉叔」屍骨未寒之際，就改嫁丈夫，已經引起不滿，而她嫁的丈夫不是別人，正是在美國大大走紅的「小家碧玉」德碧雷娜的丈夫，而且報紙都說她用手段奪風情，橫刀奪愛，更加使美國女影迷不滿。

他們在歐洲渡蜜月之後，不敢回美國，現在玉女正在英國拍「夏天突然來臨」，艾迪菲沙每天送她到片場，想在該片中找一個配角地位，影片公司也覺之不理，原因就是怕用了他會得罪影迷，影響收入。

玉女現在和美高梅公司仍是有片約的，但是她卻拒絕替美高梅拍「畢特菲爾德八號」，原來她不想擔任妓女的角色。

但是，她又想替霍士公司拍「克里奧帕特拉」，因此美高梅公司不把她「借」給霍士。以牙還牙，利用合約而最後還是美高梅公司讓步了，現在該公司已決定將「畢特菲爾德八號」的劇本加以修改，同時答應在紐約拍攝，而玉女因此也可以替霍士公司拍「克里奧帕特拉」。

這一部把「傾國妖后」的故事再搬上銀幕的影片，將於明年春季在英國開拍，據伊莉莎白泰來說，這一部影片是她最後的一部，她要求霍士公司把她的薪金一百萬美元轉換為瑞士法郎，存到瑞士一家銀行中去，因為她拍完了這部電影，便要和丈夫同到瑞士居住，退出影壇。

這一回「玉女」是否說真話呢？只有等待將來事實的答覆了。

影迷萬歲

傳奇

倘若有人來問我，「這次你去新加坡什麼印象最深刻？」我將毫不遲疑的說：「影迷。」我雖然回香港已經三天了，但腦子裏卻一直也忘不了這一幕。我相信我永遠也忘不了。當我們第一天（十二月四日）在新加坡「快樂世界」演出完了，坐在汽車裏的時候，人羣中有人在高呼「長城演員萬歲」，老實說，我當時很感動。知道是誰在高呼「長城演員萬歲」。有什麼能比這由心坎裏發出來的呼聲更動人呢。在這裏我也應該振筆高呼「影迷萬歲」，這決不含有投桃報李的意思，理由呢，且讓我慢慢寫來。

這次我們所乘班機臨時誤點延遲到了新加坡。擠在機場上數以千計的觀衆怎麼也不願相信我們三日當晚來不了了，後來經過航空公司證明，他們才在兩小時後散了。有些不想回家的還露宿在機場上等候我們翌晨一早到來。在飛機上我們都在談論會不會有影迷在機場上等我們。我們曾想了一百個理由以為機場上不會有影迷出現。可是當我四日清晨五時四十分一腳踏出機門的時候，百來個影迷在黑暗中大叫我們名字的時候，我無法不受感動。

當我們住在新加坡郊區的東海酒店時，每天有很多影迷不避風雨從早到晚來探訪我們。到後來我們就習慣了，每逢早餐，午餐，下午茶點，晚餐就帶很多相片分發給他們。東海酒店的管事因為怕人多騷擾其他住客，臨時特別裝置了一排鐵絲網，很多女孩子偷爬進來連手臂都割破了。我們臨走的前幾天她們還送給我們許多禮物。這些情意我們都難以忘懷。

每天我們出門的時候好不威風，常常會有影迷的電單車或汽車替我們開路，當然除了榮光還有一閃閃的之外，除了他們的汽車常有撞到我們車上來的危險之外，有一切理由相信我們是天之驕子或是人間帝皇哩。有一晚我們在新加坡海灘上閒逛，一個影迷走上來請我簽字，倉卒間我找不到一張紙，他就取出了一張鈔票給我寫上了我的名字，他說那張鈔票他再也不會用了，他要留作畢生紀念。這樣我從人間帝皇又變成了財政部長啦。

十二月五日那晚新加坡政府場擠滿了六七萬人羣，當主持人一宣佈我們的節目要上演時，騷動馬上起來了，很多人想擠到前面來看清楚點，那上萬人的一聲吶喊真使我們在後台嚇了一跳，萬一他們擠上台來，節目非但演出不了，我們覺得這一則以驚，一則以喜。現在呢，我感到完全是喜了。說老實話，當時我們正是影迷愛護我們的表現呀！觀衆熱愛我們，我們應該熱愛觀衆。我們回來以後，我倒想到一個問題：如何能使「影迷萬歲」呼完之後，「演員萬歲」呢？

很少人知道的地方

芳草

南生圍，對許多人來說，還是個陌生的地方，但它有着許多優越條件，適宜四季郊遊，並且能使你心滿意足。

南生圍是元朗風景最好的地方，它在元朗墟的東北面。雖然它有着翠綠色的和整齊的樹木，澄清的池塘，河裏更有點點歸帆，然而到這裏旅行的人卻很少，也許是還少人知道有這樣的一個地點吧。本文就打算談談它。

首先從佐頓道乘車到元朗去的巴士，大約三分鐘，到元朗巴士站後直向前走，這一條是元朗最寬大的道路。走完了，這時候你會看見無數的魚塘，道路邊有一塊寫着南生圍字樣的標誌，你就要走這一條路，同時要望着遠處的竹林前進，過了竹林便是一條村落，你只要順着左面走不遠，問一問村民往那裏走？因為要通過好幾道村巷，而且這裏恰巧有幾個巷口，且沒有特別的標記）。穿過了錯雜的村巷，出現在你前面的便是荷塘和稻田，遠處一列列頗為整齊的樹高高的伸向天空，告訴你知道，這就是南生圍了。

南生圍是一個長形的小島，面積大約是三百畝到五百畝之間，它給錦田河分了開來，因此它的外面是河，島的裏面便是魚塘。

大約是三四年前，香港某電影公司曾在這裏拍了一部以它做背景的武俠片。

你愛好攝影嗎？那就請你多買一兩卷菲林來，因為這裏的一草、一木，塘裏的鴨兒，水草叢裏和天空盤旋的白鵝、野雁，都會成為你底佳作。你可愛好「丹青」？那就請你把畫具帶來，因為這裏遠處有青色的山，河裏有歸帆點點，還有樹木和小別墅的倒影，這些你都可以隨意地放進白色的紙裏去。

這裏更有比你先去過的人做好的爐灶，乾枯的樹枝遍地皆是，你想要澄清的井水，住在附近的那位慈祥的老婦會滿足你的要求，要是你的釣魚技術好，不妨把魚餌放到河裏去，一頓豐富的魚粥是少不了的。

要是你和你的愛侶來到這裏，河邊的樹蔭下，茂林深處，你們大可放心的說你們底情話，這裏不會有人打擾你，涼涼的風，綠茵般的草地，人多了還可以玩遊戲。

那你也會得到一點滿足，因為河堤上經常爬滿了無數的螃蟹，這些螃蟹軀體小小的，沒有一點像蟛蜞，他們的武器一大一小很懸殊，而且那隻大的通紅，小的卻一點紅的色彩都沒有。

今晚將出現電視
小提琴家陳松安

自從本月七日，陳松安在利舞台舉行了獨奏會以後，引起不少音樂愛好者的談論，當晚本港很多小提琴家和教師，都有赴會欣賞。音樂會的成功，是很值得高興的，因為這是近數年以來第一次本港小提琴家的個人獨奏會。

今晚七時五十五分至八時十分，陳松安將在麗的映聲作電視演奏，屠月仙鋼琴伴奏。節目共有三項：蕭邦的「瑪祖卡」舞曲，布洛赫的「希伯來的歌謠」和茅沅的「新春樂」。

蕭邦的A小調「瑪祖卡」舞曲是他離開了祖國，在巴黎逗留的時期所寫成的鋼琴小曲，有表現懷念故鄉的情感。克萊斯勒改編為小提琴和鋼琴合奏的小品。

「希伯來的歌謠」選自布洛赫的宗教三部曲（Baal Shem）的第二部。是一首有幻想意味的即興歌。

「新春樂」是我國新音樂的一首小曲，有運用小提琴跳弓的特色和濃厚的民族風格，曲子的每一個音符，都好像注有歡樂的情緒。

（丁辛）

三輪影談

香吻緣（東方）

能引起觀衆發笑的片子，卻不一定是部好片。「香吻緣」就是這樣。故事的情節軟弱無力，中心線索很是模糊，使人看後感到茫然，不知它要說的是什麼。

影片從一吻開始，接着便是結婚，結婚後便沒有什麼戲好做了，影片只得用一些庸俗的笑料來拖延時間，直至完場。

滑稽春秋（大華）

由八部短片合成的這部「滑稽春秋」，是二、三十年前拍成的，也許很多觀衆看過其中的某幾部，也許就根本沒有看過。但片子雖然古老，花點錢去看看還是值得的，因為，它比起現在荷里活拍的笑片來，手法並不遜色，而且還較有可取之處。

戲人戲事

計劃新正組新班 譚倩紅自任正印

周維忠

譚倩紅是芳艷芬的心愛徒弟，可以說為推心置腹，無所不談的。譚又名麗荷，芳姐組新艷陽劇團，譚倩紅由頭到尾都擔二幫花旦。由於時間感染，倩紅唱做都極力做效芳姐。芳姐結婚後不出，譚倩紅當然認為是自己的一種損失，因此不得不出而打江山了。她曾斥資與麥炳榮組成彩龍鳳劇團，於兩月前在大舞台上演。譚倩紅今後的發展，芳艷芬媽媽很為關懷，故倩紅每次登台，芳媽不憚麻煩而到欣賞，其愛護關懷之切，不讓芳姐。現在倩紅受了各方面鼓勵，又起班了。

倩紅起班不是在本年底上陣，而決定於新正在伊館劇場演出，譚定後，已由班政家黃炎及她的大哥譚甫進行接洽。新正在伊館做「頭啖湯」。春節熱鬧，行樂人多，賺錢是較有把握的。伊館是一個大籃球場，不必搭大戲棚，就場中搭座舞台便可了。可以容納二千多觀衆，不讓大戲院。譚倩紅決定。新正在該場上演，倘能叫座，還有一個多月，仍有充份的時間籌備也。

新正班事，預料有一番盛況，雖然大戲院不多，但由劇場而至各區搭棚戲，相信有十處八處之多，大和子弟，已不愁無落泊矣。

今日廣播娛樂貼士

香港中文電台

上午七時五十分音樂。八時卅分粵曲。九時十五分京曲：打漁殺家（管紹華、楊麗華）、拾玉鐲、迴龍閣（章遏雲）；四十五分潮州曲。十時十五分主婦點唱。十一時廣播劇「鑽石戒指」；卅分重播昨晚兒童節目。十二時故事「海南俠蹤記」；卅分粵曲。二時越劇「荒唐伙記」；十五分粵劇「五虎英雄傳」。三時諧談「莊周蝴蝶夢」；卅分粵曲；音樂。五時故事「小舞台」；卅分兒童節目；音樂。六時廿分「官場現形記」，卅分常識問答比賽。七時小說「催命符」。八時四十五分粵曲。九時十五分粵曲；四十五分「歐西音樂欣賞」。十時十五分粵曲；卅分國語話劇「雨夜驚魂」。十一時廈門歌聲。

香港商業電台

上午七時卅分粵曲。八時卅分粵劇精選「金菊」。十一時十五分粵曲；卅分小說「春滿人間」。十二時卅分小說「心之戀」。二時小說「鬱金香」；卅分粵劇精選「楊乃武與小白菜」。五時卅分古事今談「西晉春秋」。六時歐西流行曲點唱；卅分臨海銀星「榴槤飄香」。七時小說「天地不仁」。八時小說「神秘的死亡」；卅分粵曲。九時小說「恩怨情仇」；卅分南音「粉蝶樓」。十時卅分粵劇精選「花木蘭」。

麗的銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時十五分點播；卅分錄音粵曲。十時廿分粵東音樂；卅分故事「珍珠塔」。十一時卅分故事「同是天涯淪落人」。十二時廿分點播；卅分小說「生死恨」。一時諧劇。二時廿分點播；卅分小說「玉蝴蝶」。四時點播；十五分兒童節目。五時粵劇唱片。六時廣播劇「雙飛燕」。七時小說「聖誕老人的秘密」；卅分有獎猜謎。八時卅分粵曲。九時故事「東歐雙雄劍」；卅分小說「七俠五義」。十時十五分小說「溫暖在人間」。十一時十五分晚唱；卅分夜音樂。

麗的金色電台

上午七時國樂；十五分各地雜曲；四十五分輕音樂。九時京劇「洪羊洞」。十時潮州曲。十一時閩南歌曲。十二時故事「海南俠隱記」。一時河北大鼓「小八義」；卅分彈詞「孟麗君」。二時申曲「遊環計」；卅分上海滑稽。三時越劇「彩虹萬里」；卅分潮語故事「黃金印」。四時潮州曲。五時潮語故事「補天手」。六時卅分故事「江湖三女俠」。七時卅分最流行的歌曲。八時卅分星下談「燈蛾撲火」。九時粵曲；卅分青年節目。十時國語小說；卅分京劇雜談。十一時四十五分國語小說。

銀色花絮

陶秦出豪語

國語片導演陶秦自從投効邵氏旗下後，對拍攝彩色歌舞片始終耿耿於懷，現在，夙願已償了，因為，他計劃開拍的那部七彩歌舞片「千嬌百媚」，預算已經邵氏當局通過，演員人選亦經決定由林黛、陳厚擔任男女主角。陶秦曾說：要把這部將開拍的作品比在「電懋」時期導演的「龍翔鳳舞」搞得更好。一位導演說：他能夠為了他的作品而努力，精益求精，那是好的；如以「龍翔鳳舞」作為好片看，那就不對了。（平）

馮琳學姜太公

馮琳非常好客，客人跟她一起吃飯，她一定殷勤地把每樣菜送到客人碗裏，滿滿的一碗，叫客人吃不完。在一次晚宴裏，她忙着照顧客人，卻害得「姜太公封神」，自己吃不到！

傅奇周身債

傅奇從新加坡回來後，簡直無法抽身，既忙着拍戲，又忙着寫稿。除了已經拍的「同命鴛鴦」及「情投意合」外，聽說，還有幾部新片趕着開拍。除了拍戲外，他甚麼地方也不去，整天埋頭在寫字檯上，全神灌注於寫作；因為，他欠下的片債也不少哩。（孤帆）

羅志雄成了新星

新聯導演羅志雄，在他導演的「痛苦的愛情」中首次自己上鏡，過下戲癮，演一招半式，無怪別人都叫他「新聯新星」呢。（麥林）

小說林

七天完偵探小說 誰是兇手

羅森亞

三：可憎恨的傢伙

但彼韋察視之後，便向我說道：「彼得，我以為你應該馬上去通知驗屍吏謝利和醫生史塔賓到來把屍體移走了，在這酷熱的天氣下，不宜讓屍體久留的。」

我答應着自去了。當我完成了這項使命回來，但彼韋已坐在河岸一株大橡樹下，正開始向赫格提問話。

「謝利和醫生都知道了，他們將很快的趕來。」我向但彼韋說。

「謝謝你。」但彼韋說，「剛才赫格提對我說出許多有趣的資料，根據他說，死者克連格並不真正和這兒所有的人，都十分相得。」

「不相得，簡直認為他是一個可憎恨的傢伙。」赫格提補充說。

「憎恨到要殺他麼？」我說。

「我沒有殺他，但我不得不抱歉說，我對於他的死是覺得快樂的。」赫格提說。

「你所說的話足夠使你有殺人嫌疑的。」但彼韋說，「我不明白你既然這樣恨他，為什麼不離開這裏？」

於是赫格提說出一件奇異的事。他娓娓的說：「因為賴雲妮的原故，賴雲妮說過她暫時不離開，自然我也要在這裏。」

「那是什麼原故？」我問。

赫格提深深吸了口氣說道：「賴雲妮和我，我們彼此有種種的了解。當然，這或許是我們之間的秘密。但在這情形之下，只得向你們說出來。」赫格提說着，把他的煙斗在地上敲去殘灰，然後裝上新煙絲。吸了一口，繼續說道：「死者曾企圖離間我和賴雲妮，他真不是個好人——」

「好了，」但彼韋說，「赫格提先生，你在今天早上，聽見過槍聲麼？」

「不，」赫格提說，「我沒有聽到，因為那具發電機一早就在狂吼着，也許燒大砲也聽不到。」

但彼韋揮退了赫格提，叫了雅打過來。問道：「我準備聽取你的意見，你知道什麼時候克連格被謀殺麼？」

雅打在泥地上踱着方步，雙手負在背後，突然站定說道：「我沒有殺他，這是我可以告訴你們的。」

「沒有聽到槍聲嗎，今天的早晨？」

「不，那是發電機發出可怕的吼聲來，我對克連格提醒叫人來修理，他已不止一次了。可是他沒有依我。」

「你最後見他在什麼時候？」

「在早餐的時候。」雅打說，「今天沒有廚子，我們大家都得到房裏自己弄吃的，我對那時候約是七點吧。」

「今天那一個早上你在幹什麼呢？」但彼韋問。

「躺在吊床上看書。」雅打說，「我並不屬於這兒那些莫名士和假藝術家羣，我只是為着賴雲妮才到這兒度假的，賴雲妮如果不在這裏的話，我會在這裏呆五分鐘才怪呢！」

「賴雲妮嗎？」但彼韋說，「你對於這位小姐一定有很不尋常的興趣，是嗎？」

「是的，我們彼此了解，十分密切，有一天她將會成為雅打夫人。你瞧吧，可是這還不是一個秘密。她請你們還不要對人說。她也不願意把這消息公開。」

「恭喜你。」但彼韋說，「我們不會對人說及的。」

逃婚新娘

苗萍文　黎水圖

（二四四）林麗芬的心事是沒有人知道的，連最親密的鄭凡都不曉得。當天，她把客人接到郊外新居之後，便忙着指揮僕人打掃兩個客房，一個是讓徐雄伯和卜恆住，一個是給居玉亭住，最後把鄭凡拉到房間把自己的心事告訴丈夫。

（二四五）鄭凡很同意她的做法，並且笑道：「怪不得你一定要把玉亭拉來，那麼我們得好好安排，使這個有意義的聖誕晚會，更加熱鬧。」於是夫婦二人開始計劃，發請貼，佈置房屋，安排意外的節目等等。他們正在計劃，玉亭突然推門進來。

（二四六）林麗芬一看見玉亭，欣欣地迎上去，把準備開晚會的事告訴她，玉亭大喜道：「啊！太好了，我們離開學校以後，一直沒有機會玩，來一次化裝舞會吧！還加一點特別的節目。」林麗芬附和道：「對！我們去找卜恆商量，他是偵探人材，一定會想出很奇異的節目。」

流光

趙新

「跟她合作販毒。」朱元不假思索答道。

林舒玉搖着頭。「陳麗瓊這個人，是不會這樣率直的，她還要利用我伯父的信譽，做她那種見不得人的買賣，她最大的錯誤，是以為我很貪錢。」

朱元也笑了。「我也聽見過，露絲黃也說你的伯父有了大批玩具，那些玩具裏邊，大多數藏有毒品。」

「是的，陳麗瓊答應我，這一批貨，可以替我賺到三十萬，而我卻一個子兒的本錢也用不着付出去。」

「你那二十萬呢？」

「她還了給我，事實上，只要我有讓她把別人投資在製衣廠所有的錢挪用，她就已經心滿意足啦。」

「這倒是個坐享其成的辦法。」

「是呀，她給抓了去，那是我最大的收穫。」

「你去告密了？」

林舒玉點點頭。「到了這個關頭，我必須這樣做。為了維護我伯父的出入口商的信譽，同時，也為了不讓海外的華僑繼續受騙。委內瑞拉方面的投資，我決定設法匯回去。告密有一筆獎金。而我僅有的財產，也足夠抵償他們的損失。」

「這個責任，不是你的。」

「可是我寧願這麼做。也好讓你知道，我是怎麼樣的一個人。」林舒玉溜進洗手間去。

朱元聽着裏邊洗盆架的水聲，沉思着，也突然的忘記了一切。對於他，一年的歲月，已經是渺邊無垠，幾乎不能想像，而他總感覺到一種陰影似的恐懼：一切都在逝去，而且必然會逝去的，而他們的時光，也立刻就會終了的啊！他不敢確信，但一切都是那樣的不由不信。

林舒玉重新打扮了一下，又跟他一塊兒出來，在那間以鱔乳鴿著名的餐館裏坐定，她就要求喝酒。「我們得慶祝啊。」

「好的。」他招呼了一瓶香檳。沒有冰桶，也沒有很多的排場。可是開瓶時卜的一聲很輕微，還是很動人的。

他們彼此碰着杯子。「不知道打哪兒看到的一句話。它說，人生最快樂的一瞬，是有了愛情，也同時有了報復！」林舒玉嫣媚地笑着。

「那是很適合你的。」朱元愉快地吃喝。這兩日來，他學會了怎樣把握眼前的片刻，盡量地享受它，忘掉了過去，也忘掉了未來。所有的，只是短促的現在——他彷彿有什麼預感，認為這是他目前唯一的辦法。

他們從餐館，到夜總會，又玩了一個晚上。但朱元都不再向她提起什麼希望的話。他只是小心翼翼地照顧着她的「現在」。（八二）

雪山神女傳

雷子著　夏云圖

六、難捨難離

馬如玉聽了這兩句話，又呆了一會，雲裳忽然把腳一頓，揮手道：「你去！你快些去！」馬如玉還是呆着，雲裳道：「你還不去嗎？我要你去！」她再不能抑壓她的情緒，掩着臉嗚咽的大哭起來，向山壁上便跑，到了萬花坪，她在錦霞的墳上，哭至聲嘶力竭，才止了淚，不斷的喘氣，暗想：「他去了，他必定去了，他是不能不去的，終歸要去。」

勉強站起來，覺得什麼事情都沒有了，生存是一件可厭的事，立不寧，坐不是，右不是，左不是，行不安，暗想：這是什麼原故呢？病嗎？以前，未試過是這樣的，手在額上撫了撫，覺得溫暖暖的，也不知是不是病，百無聊賴，又想：往山下看看也好，他必定是去了，他怎可以不去？不由自主的一步一步下山，看見山壁上大火後的遺痕，心裏有點迷惘，她不及替單天王英名擔憂，也不及替大雪派的前途憂慮，只覺得自己和馬如玉的關係，沒法解決，是天地間一件憾事，但也覺得自己不該和馬如玉見面了，以後永遠不要再見，應該把慧劍斬斷情絲，不要糾纏下去。心飄飄忽忽的不覺到了山下，將到十字坡，靈上不知怎的，又帶點失望的感覺，覺得馬如玉這樣的去了，實在有點不情，他真個放棄了自己了，掉頭不顧的去了，雖是該有的行動，可是，他不忍心嗎？不太忍心嗎？……從來，男子都是負心的，這也不該怪他，只要怪自己，自己不該……她的思想，又矛盾，又凌亂，一時一刻都在反覆變化，她又覺得有點厭惡如玉，憎恨如玉，希望今生今世，永遠不和如玉見面，更希望世間再沒有如玉存在——

正在轉出山道，忽見一個人靠在山石上，雙眼矇矓望着山上的雲彩，吃了一驚，細看時，正是如玉，她的心靈，突然發生變化像很驚慌，回頭便跑，飛也似的逃回山壁，兩條腿不由自主的飛跑，覺得自己是萬分不該和如玉見面的，只有永遠不見如玉，才是解決的辦法，一直跑到巨岩前，腳一滑，一交倒在地上，有人把她扶起，她看時，正是單天王，心頭上又是一跳。

單天王是一個絕世的英雄，也是一個最慈愛的父親，把她扶起，讓她坐在大石邊，說道：「孩子，這裏不久便成戰場，你的心魂安定下去吧！你是我的女兒，你目前的大責任，便是幫助我打敗馬長風，報了錦霞的大仇，其次，把大雪派的武技，發揚光大，成了江湖裏一大派，不讓你爸爸三十年來的心血白花，孩子，你不要為情顛倒，纏綿生死，只是少年時一種空虛的行動，這對你有損無益，你還有很重要的事要幹，你還有……」單天王不願再說下去了，他臉帶有點顫動，一連咳了幾聲。（三十八）

聯賽獨台戲 傑志鬥愉園

乙組銀牌傑志再戰陸軍

甲組足球聯賽今日祇有一場，在花墟上演，由傑志對愉園，下午三時半開球；頭場由乙組傑志與陸軍作銀牌補賽；門票全收二元四角。今日是冬至，欣逢好波，開賽時間又較早，球迷切莫交臂失之。

傑志雖是成績表上最有優勢的一隊，但亦僅比東方少失一分，倘在第一循環尚餘的三場比賽中有失的話，它的領前形勢便告動搖。爲了取得爭取冠軍的有利地位，在這幾場比賽中，一定全力求勝。愉園一直擠在前列的地位，可是去周敗於警察後，已跌落第五，今日的勝負，對他們的影響並不很大。

愉園新從乙組升上來，實力雖經補充，但還不能說是「一流」勁旅，也所以能在季初節節爭先，是憑了士氣激昂的原故。今日與傑志碰頭，除非傑志大失常態，而愉園又打得特別好，否則能夠拉緊比數，已算成功。

傑志不只後防穩固，前鋒也有很大潛力，是各強隊中實力比較勻稱的。愉園的攻守雖然不算太弱，但球員的份量總嫌差些，並起來，總有力不從心的感覺。倘若兩隊都有水準演出，它是無法打敗傑志的。因爲傑志的前鋒比較緩慢，愉園的後衛還可以擋得一陣，問題在於愉園的前鋒能否好好的展開攻勢，讓後衛得有喘息的機會。事實上，倘若前鋒沒有斬獲，後防即使力拼也將無濟於事的。愉園要威脅傑志，一定要寄望於前鋒踢得好。 ·球聖·

傑志：司徒堯　黃兆和　吳添來　郭有　陳志剛　高保強　梁偉雄　黃國志　楊偉濤　劉志雲　司徒文

愉園：陳燦林　雷煥璇　駱德興　郭石　梁雞　黃文偉　吳偉雄　謝炳權　郭滿華　朱永強　駱桂康

聯誼會埋好「計時彈」 球員反對小球禁 抗議無效即罷踢

醞釀在秘魯隊來港時即採取行動

【出爐新聞】香港華人足球員聯誼會昨晚七時半在該會會議室內召開本月份執委會議，關於足總最近施行禁止註冊球員踢小球的新例，曾引起激烈討論。會上一致表示堅決反對，認爲足總這一禁例，乃是侵犯球員的自由，決定先行去信各會要求支持此案，如各會不表支持，便將去信足總表達球員的意見；假如足總又不理會，那麼，最後一着，就要採取行動。

會上首先追認上期議案及十一月份財政收支報告後，一、通過於明年三月初旬舉行足球義賽籌款，以爲償還所欠的建會基金之需。

接着討論足總禁踢小球的問題。張觀興首將足總發給各屬會的新例提出宣讀，凡屬具有競爭性的小球比賽，註冊球員一律不許參加。區志賢說，在簽字參加足總的聯賽之前，根據足總的條例，並沒有註明限制球員參加另一種體育運動的；小球比賽根本就是另一種體育運動。會上各人都一致認爲小球是另一種運動，與足總舉辦的球賽無關。認爲足總無權限制球員的自由行動，對足總的新禁例堅決反對。

顏端甫亦以小總主席資格列席昨天的會議，報告足總通過該項議案的經過與及說明小總所受到的苦處，希望各人爲着球員的自由而採取適當行動。

區志賢建議先行徵求現役球員的意見，然後才提出向足總抗議。但張觀興認爲獲得球員的意見後，應該先行去信各會，要求它們與球員的行動一致，如各會不予支持，這才正式去信足總抗議，足總如又不予理會，則採取適當行動。

姚卓然建議：假如各會及足總都置之不理，他們將在秘魯隊來港之前採取行動。這就是說，當一切門票及入選決定後，入選的球員在預售門票之前「罷踢」。

經過一番討論，梁玉堂即將上述意見作出正式建議，這一建議，獲得全體的通過。

最後決定於明年一月四日下午七時半在該會召開球員座談會，討論有關事項。

出席昨天會議的有區志賢（主席）、張觀興、林尚義、宋靈聖、何應芬、朱國倫、黎頌賢、游華與等廿餘人。 ·飛花·

乙丙組上訴 足總明討論

又訊：足總上訴委員會議定於明（廿三）日下午六時，在該會會議室召開，將討論乙丙組球員上訴有關禁止註冊球員踢小球的議案，上訴書已由夏仙提出。

甲組足球聯賽積分表（截至十二月二十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東方	九	六	二	一	二〇	一三	一四
傑志	八	六	一	一	三〇	七	一三
南華	九	六	一	二	三一	一三	一三
九巴	九	五	一	三	二六	一二	一一
愉園	八	四	二	二	一七	一四	一〇
東華	八	四	〇	四	一四	一一	八
中巴	八	二	三	三	一六	二八	七
光華	九	二	三	四	二〇	二三	七
星島	九	三	一	五	一八	二五	七
警察	九	三	〇	六	一九	三三	六
陸軍	九	二	一	六	二七	三〇	五
中華	九	一	一	七	一〇	三九	三

愉園全力上陣 傑志決予打擊

出擊傑志在前夕，愉園密謀破敵之計。該隊的球員麥波錦、朱永強昨特走訪數列章，詳細分析今戰可能出現的情況，並研究如何取勝之道。

昨晚，在大角咀好景樓頂上，數列章與朱永強兩人都認爲如果論斤兩，愉園決非傑志敵手；但球賽貴乎整體合作，愉園既有破東方及擊和南華的紀錄，如能奮力出擊，則傑志縱然得勝，也將感到非常吃力。

由於傑志的「鋼閘」何三星曾經揚言要贏愉園四、五球之多，「升班馬」各球員聞悉之下，認爲今天便是給「踢頭」嘈嘈滾的時候了。朱永強還分向各鋒將「教路」，在起腳叩關時，應多射下三路，而且動作要快。

愉園的陣容，除門將外，全以精銳出擊；至於門將，用雷煥璇還是復用張觀興，今天將由數列章、黎頌賢和朱永強三人決定。 ·藍紅·

光華兄弟齊捷 警察雙雙落敗

光華兄弟昨在花墟齊捷，甲組以五比二，預備組勝三比二，警察雙雙落敗。臨場觀衆千餘人。

甲組光華改用倪世成替李炳南。該隊在聯賽的戰績很差，但經昨天奮戰，取得兩分，對於「衛級」之戰卻大有幫助。警察自勝愉園後，士氣又告不振，因此再吃敗仗。

盧瑞麟撥動皮球，斜傳右邊，梁育才盤球底線後傳中，劉瑞華迎球抽射，軟而無力。

未幾，區志賢兩度得機叩關，均爲李鏡威擋出。直到十七分鐘，鄧華傑犯規，潘啓鴻遠吊，劉瑞華截得皮球，側身勁射，打中門柱。兩分鐘後，廖載添獲得直傳球，在禁區內命射，勢疾勁，郭文森接球後甩手，皮球緩緩滾入網窩。光華打開紀錄後，連獲得兩記角球，均被劉瑞華斜射出界。廿四分鐘，廖載添在右邊底線妙傳，盧瑞麟站得好位置，反身將球倒勾入網，二比〇。以後，警察力圖反撲，但因陣腳散漫，攻勢零落，亦無作用；反被光華在四十一分鐘時由盧瑞麟再入一球。上半場完，光華先贏三比〇。易邊後，吳就榮與

摩士勁踢頭頂，仍然無法打破光蛋；反在十三和十五分鐘時，被梁育才與盧瑞麟一射一頂，再入兩球，光華以五比〇遙遙領前。三十八分鐘，區志賢近門爲入一球，打破光蛋；三分鐘後，又再頂入一記。完場笛鳴，光華以五比二贏了警察。 ·白勝·

光華：伊沙士　張發強　鄧尚志　梁榮根　張觀興　潘啓鴻　孔繁熙　郭家振　鄧文森　阮宏邦　吳就榮

警察：李鏡威　廖載添　盧瑞麟　梁育才　劉瑞華　倪世成

足總特委會今討論修章

足總特別委員會定於今日下午六時在該會會議室召開，討論有關修章問題，並將通過與此有關的提案。

據悉：足總修章的草稿，已由執委會先行交換意見，提出修章的草稿，將來再召開特別會員大會加以通過。這次足總準備修章，除刪除一些不大適合環境的部份外，對於某些常則，亦將加以適當的修改。 ·藍紅·

第五次賽馬次日評述

「良辰」及「福將」都以質勝而獲連捷；「羅馬英雄」之擊敗「金銀島」，是「油未乾」態度不明所致；「美光」在第二班中顯有超級之感；「實根霸王」在阿圖茂笨騎下顯得不俗，後上甚勁，獲一席位如斬瓜切菜；「金剛」與「胭脂」都應留意。

第五次賽馬次天上陣的馬匹，多是高班馬，由於馬的質素較好，演出較有準繩，熱門馬竟贏出六場，抓冷門的都要驗餸了。

第二班馬分兩組跑一哩，第一組十一駒報名，「正前鋒」、「擁旋」及「聰明人」不出。「油未乾」也與「金銀島」合贏（二萬七千三萬五千多票），僅跑得第四。「金銀島」出擊，「油未乾」決無閒着之理，可惜「金銀島」最後敗於「羅馬英雄」（一萬多票）四分三馬位，屈居次席，真是「兩頭唔到位」了。「雲丁堡」拚得太疲，前段取不到絕對優勢，拚後勁，終輸了半乘給「金銀島」，得第三，僅保一席位，時速一分四三秒二，未見出色；但獨贏票派卅七元二角，卻是全日最好的。「加利」與「綫外奮」潛伏待時，何日才可出頭，只有落後人清楚。

第二組也是十一駒報名，「金谷鈴」、「星上星」、「威登」不出。阿國茂騎「美光」特別出色，「油未乾」雖然輸了，但「美光」一樣有三萬九千多票捧場，結果以三馬位輕取次熱門「關多娜」（三萬三千多票）；又兩乘後，「銀河」第三，「美麗」第四；時速一分四十二秒三。獨贏票派十三元九角。因爲有化郎放快了，整個時速便比前一組好。「銀河」、「關多娜」雖負輕磅，依然不能贏馬，可見質止於此。反而「美麗」仍未衰老，倘若此獎由布林利上陣，「美光」便遇到勁敵了。「自由神」稍見好轉，下次可以留意。

第三班分三組出賽。跑短途半哩一七〇碼的兩組，第一組，九駒報名，「梅賽」不出。羣飛的「福將」全熱，四萬多票，「拔萃」與「頂快」必達」，只得八千餘票，「必達」到最後幾秒，才給「福將」半乘。梁滔舜末段猛催「維多利亞山」、「廣寒仙」第四，半乘後，又在「必達」第三；「必達」第二，時速五九秒二。獨贏票仍派九元五角，在第二班「福將」可望可當可予取予攜；只是心緒不大可惜質素稍次，「必達」便見前速換一位已足。「維多利亞山」路程短些，終於失手，被擠只能冷敵。「拔萃」究竟老去，廣寒仙」未盡全力，依時飛行」及「良駒，第二時組都則可以十駒全出的。特別是後一「是這一組的大熱門，出。「良辰」票，過萬五票的有「約伯」也過四萬「洛神」也過萬，「寶根霸王」與「蝴蝶」因此「洛神」分一頭也較熱烈，「良辰」與「躍出來一路並肩苦。投注比較好，「鳳」在最後一程力催幾下，門「郭子」乘後，「洛神」個半馬位，「良辰」、「良辰」第四。獨贏票派十二元六角，又半「金闖」時速一分五九秒二。「寶根霸王」第三，馬；配搭關係，一名師，「良辰」接連兩好謂不大。「寶根霸王」在阿圖茂笨騎下，顯得不俗，後上甚勁，獲一席位如斬瓜切菜；下次可以留意「金剛」與「胭脂」。（未完）

黃牌騎師

秘魯來港之謎

菲邀港球員前往應戰不易實現 直接使秘隊東行計劃受到影響

有關筆錄

足總埠際小組昨天流會，關於秘魯、黑池、威士咸等外隊訪港的問題，決定延後於本月三十日（星期三）討論。

昨據足總一委員表示，秘魯隊來港與否，目前不能預知；在菲律賓方面，亦曾經有人擬組「亞洲明星」隊在菲律賓與秘魯隊比賽，這一支隊伍是指定港方要選派華人球員九名上陣的。但這位委員認爲目前菲方要港方選派華人球員九名應邀前往，他本人是站在反對方面的。他希望足總如接到菲方來信邀請選派球星，必須慎重考慮其事。這位足總委員最後表示：秘魯隊預定東遊行程，明年一月廿六日來香港，二月四日赴菲律賓，就這些地區的行程來說，若香港不能派出球員赴菲，則該隊東遊能否成爲事實，目前仍是存在許多問題也。 ·慶穗·

張戰新昨天表示 盡全力挽救中華

歐陽天園辭職將加挽留

昨晚，張戰新對球員保證，歐陽天園遞辭職書，中華將盡最大努力挽留；同時將請歐陽出席執委會議陳述辭職原因；如有困難，不妨坦白說出，中華執委們自當盡力幫助，決不讓他毅然離去。

張戰新並認爲中華隊尚未至病入膏肓，以至不可救藥，以目前的人腳而論，如能同心同德去打，仍有機會保持「不降」；但無可否認，中華是甲組十二隊中危機最大的一隊。 ·千歲·

越山單車賽 屈臣得冠軍

香港警察體育會主辦的廿五英里越山單車賽，去周日在黃竹坑舉行，香港警察屈臣以一小時十三分五十三秒奪得冠軍，第二名是班納士（陸軍），第三名是比士（啓德空軍），第四名劉清明（南華），第五名史東（陸軍砲兵），第六名麥都高路（啓德空軍）。團體獎冠亞季軍由陸軍包辦。

元旦長跑 報名延期

由中青、中健聯合主辦的元旦長跑比賽，昨召開籌備會議，計有一百卅餘人參加，因有聖誕假期之故，報名延至本月廿四日下午四時截止。比賽提前於元旦上午八時舉行，各職員、運動員須在七時報到。

東方重守不重攻 缺點宜及時改善

第九周的甲組足球聯賽，因有多場改期，要到周三才能結束。陸軍昨天又不敵光華，絕非技不如人，只足以證明該隊的內部問題尚未搞好；而光華經此賽取得的兩分，後列隊伍之爭必趨激烈，除中華外，那一隊要被摑到乙組去，顯然存有極其微妙的發展。

陸軍自從屈臣、活薩等離港返英後，一般認爲該隊的攻守力量必然大大削弱，但這種看法似乎不大對頭；他們在前天對東方一役中，不但表現了固有的勇猛硬打作風，而出腳快捷、攔截迅速，也表現得相當可觀；特別是左邊「上波」時每有凜烈的第一時間短傳鋒頭。雖然他們畢竟因爲不精於門搖而告敗陣，但威脅力量卻明顯地不可忽視。他們若能注意到加強中路的衝刺來配合高吊衝門，也許會增加建功的機會。

東方在挨打的情況下擊敗陸軍，關鍵在於能夠把握了攻門機會；然而前鋒推進無「路數」、攻門乏勁的表現，給人一個「有衛無鋒」的印象。

（也許是方志才、馬孟鴻在這方面的能力較弱之故），前鋒在碰到己方被攻時，也太多退後助守，常常是三個前鋒返回禁區邊緣去，以致前鋒得球進攻後，缺乏足夠的力量把攻勢壓過去，乃造成僅能作突擊式的進攻情況。

竊以爲：東方在碰到比己隊實力較強的隊伍時，可

一周球話

陸軍射術雖欠佳 威脅力量仍可畏

東方能否改變這一種現象呢？我想是完全可以的。第一，由於他們的前鋒人腳與不太差，如司徒泰、張錢雅、李育德等的狀態都好，何應芬亦不俗，只有朱榮華近況較差。這些人腳從氣力、經驗、技術各方面都不弱於任何中型班；第二，東方在作戰時防守意識太重，兩個前衛固不放鬆於助攻，以採取這樣的以固守爲主而伺機突擊的打法；但遇上實力相差不遠的對手時，就毫無必要採用這種務勤的戰術了。前天對陸軍一役，既知道陸軍推進無方、射門乏術，大可以放膽採用人盯人或聯防的打法，使中場優勢能夠掌握及開展攻勢。在是役中，因爲東方總當幾乎全軍同守，後衛在將球踢出後，在中場接應之人，即使有隊友在邊線接得皮球，但勢孤力薄，推進也無威力，因之，陸軍得以傾巢壓到中場進行圍攻。

傑志在前些時也常常是重守輕攻，以致在對東華、九巴等役中出現了極其艱險的局面；今天東方的表現恰恰如是。以我看來，東方前鋒較多的人腳不致太差，大有可能搶得比目前表現強的進取心，不要小視己方前鋒的力量而動輒便全師同守；特別將來在碰上別一些中型班時，更應着眼於搶攻，否則後防雖穩，亦可能爲對手所乘。 ·論之·

蘇辛尼澤足球隊 應邀赴印尼友賽

明起在雅加達先賽四場

【法新社雅加達二十一日電】蘇聯「辛尼澤」足球隊應印尼全國足球總會的邀請，二十一日自列寧格勒飛抵此間，準備作數場友誼比賽。在這一支二十五名球員的足球隊中，有國家選手九人。他們將自二十三日起在雅加達比

賽四場；然後在中爪哇三寶壠比賽一場，又在蘇門答臘的巴東和棉蘭分別各比賽一場。該隊定於明年一月九日飛返列寧格勒。

球員集訓寥寥可數 東華又呈暮氣

統帥部已設法打氣加油 明日之戰非勝中巴不可

東華隊陳洪、張子岱、「軍醫」兩員傷將，經趙醒楠、梁仲偉分別加料敷藥治理後，已告痊癒，將可趕及於明日在花墟出戰中巴。教練朱靈聖透露：東華決定排出最佳人腳上陣，希望取得寶貴兩分。「龍駒」認爲正常的看法，東華是應該得勝的；因爲在特別銀牌初賽中，東華曾贏過中巴；但自職給東方後，士氣低落，情緒低落，日能否打垮中巴，有無戰鬥意志。上周南天操練，見到球員不多，情況冷淡，到場球員不多，「統帥部」認爲軍心有問題。一般「亦洞悉其中原因，乃上書足總申請改場延期，希望同復信心，振奮一番。昨日還特別加班在跑馬地「國際球場」練波，或者因爲天氣寒冷，參加操練的仍然寥寥可數，草草作罷。有了這些情況出現，各人都認爲「統帥部」應該設法打氣加油，然後才有取勝之道，否則士無鬥志，縱欲力爭上游，也感乏勁了。

東華在聯賽雖已斷送了奪標希望，但在特別銀牌賽中仍有爭雄機會，爲了收入與號召力，明日之戰，非勝不可。

【又訊】明日花墟東華對中巴之戰，門票全部收一元二角。

昨晚東華在跑馬地場練習時，據朱靈聖表示：對中巴一戰，「阿香」張子岱表示，他既有信心，且右腳之傷僅屬輕微，已決定讓他出場。 ·秀才·

雷瑞熊招待日隊 宴後並請遊車河

日本鋼管排球隊職球員昨天下午參加港九排球聯會會長雷瑞熊在建華酒家五樓的午餐招待會。宴後，會長雷瑞熊並用專車招待客隊環遊新界。

奧運入圍賽首戰 世界冠軍巴西受挫哥倫比亞

波哥大二十日消息：哥倫比亞足球選手隊今日獲得驚人的戰績，以二比〇擊敗世界冠軍巴西隊；半場比數爲一比〇。這是參加明年羅馬奧運會的入圍賽，決定兩國誰能參加的首場比賽，第二場比賽將在里約熱內盧舉行。

澳門乒乓勁旅 元旦訪問香港

澳門乒乓球勁旅建華隊，應華高初級乒乓球總會的邀請，擬在元旦日來港比賽，將在港作高初級比賽數場。建華隊的陣容相當鼎盛，該隊合林全澳單打乒乓球冠軍梅兆星亦將隨同來港。

路邊走筆

山雨欲來

球員醞釀罷踢，小球禁案岌岌乎已有「化大」之勢。聯誼會的步驟，首先是要求各會支持他們的抗議，否則便在秘魯來港前採取行動。球會要走的是那一條路？是面臨抉擇的時候了！

明辨是非

球員一旦罷踢，關係到球員本身與足球會的利害，球會在兩者之間的夾縫裏，如何明辨是非，當機立斷，在表明態度之前，不可不慎。事情非局外人可能化解。因爲香港足球圈內，關係複雜而微妙，許多紙裁定，能夠發生什麼效果。我有懷疑。

留有餘地步？

或謂，港協站在香港小總的立場，至今尚無正式反應。球員建議撤禁時，縱可能促使足總的態度趨於緩和；足球員的各保留其反應，看來還不至於各走極端也。 廖虎

日鋼管隊昨挫九巴 今在伊館轉戰九聯

日隊昨晚在修頓戰九龍巴士隊，過程激烈，精采鏡頭迭出。比賽結果，日隊賴後勁堅毅，以三比一反敗爲勝。四局積分是：十六比廿一、廿一比十七、廿一比十三、廿一比十五。

九巴是聯賽冠軍，演出很好，本可連勝首二局，惜首局以廿一打敗客隊後，次局戰至十七比十七平手時，主將卓維謙被己方球員踏傷足部離場，一口氣給日隊勝了四分，以十七比廿一敗陣。其後雖能勉強出場，奈次局敗陣，影響士氣，難擋日隊之瘋狂抽擊，以總分一比三敗陣。

日本鋼管排球隊今晚第三次出師，八時在伊館戰九龍聯隊；門票分一元二角及二元四角兩種。九龍聯隊名單如下：

梅華資　朱鏡基　李梅烈　劉錫鏗　楊池銳　陳元進　鄧國棠　胡國和　曾羅常　陳炳盈　陳盛　司徒睿

今天七院聯映 邵氏出品 是馬景外 愛情巨片 總導演：周詩祿 編導：吳丹 邵氏之寶 林鳳 主領演銜 榴槤飄香 最佳故事 最佳外景 最佳插曲 林鳳 雷震 麥基 彭鳳 嬌女 李月清 李湄 聯合主演 吳一嘯作曲 李厚襄音樂

即日八院聯映 全部伊士曼七彩 白兔會 任劍輝 吳君麗 鳳凰女 蘇少棠 梁醒波 靚次伯 大成鑼鼓歌唱彩片

皇都 東樂 好評潮湧 第六天映 林黛 葉楓 穆虹 蘇鳳 領銜主演 花團錦簇 多姿多采 監製：鍾啓文 原著：鄭 導演：陶秦

大世界 即日聯映 芳艷芬 林家聲 譚倩紅 許英秀 合主演 萬里琵琶關外月

新華 豪華 今天映 高梅公司 以時間爭取 以血肉相搏 以生命換來 全部壯麗彩色 大狩獵 THE BIG HUNT 空前珍寶 實無倫！

都城 今明最後 請早定座 日本大映公司巨片 全部七彩 四谷怪談 兒童及心臟衰弱者絕對不宜看此片

今天獻映 林黛 陳厚 游娟 張冲 聯合主演 慾網 DESIRE 陶秦編導作品

大公報分類廣告 電話四八一〇八

成約

趙教醫館 父子 骨科 跌打損傷 迅速痊癒 統理 趙威 總醫館：廣東道919地下 電話：51320（設招男女生） 第二醫館：旺角西洋菜街六十號大樓 電話：801145

鍾庸 婦兒科·溫病·痠痛症·喘症 約診電話：四五三〇一 時間：上午十一時至下午二時

尋訪 馬通兄：失散十餘年未見音信請見報後速與家中一函 弟馬達

世昌兄：見報速歸一切可以商量。 君鴻

遺失 遺失啓事 茲遺失九龍廣東省銀行存摺二〇〇一〇號 特此聲明作廢 陳敬波啓

啟事 鳴謝啓事 蔡熊啓

貿易通訊

印尼輸入制度將改變 明年可能改為一年制

【雅加達十七日航訊】印尼輸入制度，明年將有改變。印尼分配部長、貿易部次長阿利芬·哈拉哈和首席部長朱安達十六日上午會舉行三角會議，會後首席部長於答覆安打拉社記者詢問時表示，會談中談及與貿易部工作有關問題，如組織、配給物資及輸入問題等。當局現正忙於處理衣食有關問題，如何解決，未詳。另據官方消息，當局有意改變現行的輸入制度，因為現行的每季輸入制度效果不大，因此有意改變為一年制度，新制度可能在明年執行。

外僑經營零售業將被禁止 小埠經濟已陷入痲痺狀態

【文訊】由於縣級以下外僑小商禁止營業的日期已迫近，山僻小埠的貨物存量銳減，而鄉村合作社的準備頂替外僑小商業，目前還在宣傳階段，沒有切實展開，因此造成山僻小埠的經濟痲痺現象。現在村外農僑商店多雙扉緊閉，呈現一片蕭條景色。縣以下外僑小商的歇業，中斷了縣府商人對農村的貨物供應，同時減少了城市貨物對縣級的流通，在這樣情勢下，今天雅加達各行業普遍呈現蕭冷淡的景象。

工業處境亦甚艱困，紡織廠委託輸入的第二季棉紗，照理六月份已經抵步，可是事實上到目前為止，很多紡織廠只領到四分之一棉紗，其餘四分之三，何時可領到，沒有下文。就是已領到四分一棉紗的工廠，按照當局規定，應把產品繳歸國營公司統售，但是規格如何？價格多少？一九五九年就要結束，盤這四分之一的原料製造出來的產品，就算不必付原料的本錢，也不可能維持半年以來的工廠開支。

委託輸入的棉紗未能依期供應，紡織廠商為了要維持工友工作和廠方日常開支，只好忍痛在自由市場以高價購買棉紗，民間存紗本來就異常短少，所以各號棉紗價格日趨上漲，四十二支雙股紗一度有過每綑六萬盾的高價紀錄，二十支單紗也曾報上四萬盾大關。在棉紗漲價聲中，紗綫廠由於產品價格趕不上棉紗上漲的幅度，因而紛紛歇業。

澳洲商已領入口證 明年初續訂大宗貨
港出口商對澳洲線生意仍看好

【本報訊】澳洲商人現正忙於做聖誕節生意，寄來香港的訂貨單暫轉疏落。他們表示，要到明年初才恢復訂購較大宗的貨物。

香港出口商對於澳洲綫生意是繼續看好的。因為澳洲本年度的羊毛出口生意相當好，價錢也繼續上升，這使得澳洲政府有可能於本年八月和十二月兩度宣佈放寬輸入限制。此舉已使港製布疋、塑膠花、塑膠玩具等運去，由八月份起有較大的增加。本月內運去供當地農曆新年銷售的爆竹，估計也有八千箱左右。現時當地的新訂單雖暫少寄來，但領有本季度（十二月至明年三月）入口證的澳洲商人，預料將會於明年初繼續增加向香港訂貨。其中供明年四月復活節前的塑膠花、塑膠玩具、衣著等，估計在明年一月至二月初就會有較多由港運去。同時，澳洲政府宣佈從明年四月起撤銷木材的輸入限制，也會使港製刨成木條有增加銷去的希望。

澳洲商人近有採購港製纖織手袋和魚籃，此間洋行已將樣本和價目表寄去，預料新年過後或會成交。澳洲商人現在訂購毛手套、彈弓手套和棉線手套，也都比前增加，有些訂單要貨一千打左右。每打廿餘元的女裝毛手套，他們亦願接入。可惜此間手套廠現正缺乏工人，並忙於趕做美、英、加拿大等國的較大額訂貨，以致澳洲商人寄來的手套訂單，未能全數接入。

聖誕貨去銷結束 菲商來單訂貨轉疏
棉紗小五金新單尚有到

【本報訊】聖誕貨訂購已告一段落，菲律賓商人來單訂貨平淡。

據辦莊消息，最近幾天來菲律賓入口商寄來新訂單又轉清淡，使經常有銷去菲市場的貨品如棉紗、小五金及食用雜貨還繼續有新單寄到外，其他貨品已告停頓。棉紗訂單亦比兩週前退減，因菲商所訂購的是精梳紗，本港紗廠供應額有限，現在菲商已訂貨的交貨期推後到明年三月份，出口商不敢再多接新訂單。其餘貨品新訂單少來的原因約有下列兩點：一、聖誕節銷貨訂購已告一段落，二、菲律賓方面近日撿查入口貨物手續突轉繁苛，日前運去的貨物，有不少被擱置碼頭倉庫未能提出。三、香港去貨雜項費用近日又告增值。

本來菲入口商現在未動用的一九五九年第四季度外匯配額，為數不算少，不過，今年第四季外匯依例可移到明年首季動用，且近日發生入口撿查嚴苛和雜項費用增加等新困難，所以將外匯額保留明年再動用。惟貿易商認為雜項費用增加可能是暫時現象。

近日天氣轉冷 上海毛衫毛冷市暢
布疋零沽亦較活躍

【本報訊】天氣寒冷，上海羊毛衫和毛冷批發生意復轉暢。外客近日突扯去上海粗條毛冷數千磅。

據中國中發公司消息，最近幾天的天氣突轉寒冷，各零售百貨公司銷出的上海男、女裝和童裝羊毛衫均比前增多，因此昨天有不少百貨公司商人都陸續補貨以備應市。補入較多的有女裝圓領長袖開胸羊毛外套、女裝中樓型羊毛外套、與裝織花杏領羊毛套衫等。

同一消息來源說，近日上海毛冷交投也轉暢，除本地商人陸續扯貨外，此間辦莊商大亦扯去數千磅，全為粗條毛冷。本地商人扯入的，以幼條毛冷居多。

【又訊】這兩天氣溫傳降，布疋零剪商生意較活躍，批發生意則仍乏起色。

據批發商說，由於初秋時零剪商入貨較多，其後天氣回暖，銷出受影響，現在他們仍有貨底，所以不大補貨。

除個別貨品外，一般厚身布料拆銷價企穩。跳繼牌花布，現在批發價為每碼一元零五仙。花絲布一元。嘜雙一元五毫。呢布，普通貨色每碼一元六毫、一元七毫，較好的一元八毫至兩元。三十六吋斜的絨布，每疋四十四元，單頭大妹妹牌毛布每碼一元一毫二仙，雙面毛布售價，由每疋三十三元降為三十元。

日本斜紋沖灰絨快把布，去年每碼三元六毫，現在降為三元仍少買客。

天氣如續冷 綠豆市將轉活
一般售價目前尚企定

【本報訊】據土產商消息，市上的內地上價綠豆的銷量將會增加。目前，內地上價綠豆，近日交投仍不多，但是如果天氣再冷下去，則買賣將會轉多。原因是，天氣再冷時，用家消費將會增加。目前，內地上價綠豆中，河北綠豆每擔四十一元，東北綠豆的價格亦是每擔四十一元。

河南綠豆，最近曾有數十噸銷往錫蘭。目前，市上的河南綠豆售價每擔三十六元。

開封青豆，昨天沽出一百餘包，每擔三十五元五毫。

黃豆交投不多。大連黃豆現貨疏，目前拆每擔三十八元五毫至三十九元。美國二級黃豆現貨，近日拆每擔三十六元至三十六元五毫。近日港商沒有訂購美國黃豆，原因是港商前些時所訂購的美國黃豆，有一部分在近期內運來，目前不放心再訂。

部分雜貨交投暢。出口客昨天扯購青島二級粉絲，以每擔一百八十四元沽出五十包。八步新紅瓜子，新加坡莊吸購三十包，每擔一百二十七元。上海茶麩，以每擔二十一元沽出十五噸，碼頭交貨，為出口客所購。近日，福州三級文筍，以每擔六十五元成交三十件。新會黑紅瓜子，二級貨售出十餘箱，每擔三百八十元。兩者均為新加坡莊所購。桂林馬蹄粉，本地商人吸入四十箱，每擔二百二十元。據悉，桂皮馬蹄粉現貨已告清盤。

金邊蓮藕籽，上週有二千八百餘包到港，據悉是日本客商所購之貨。目前，金邊蓮藕籽銷往日本的價格為每公噸C&F日本口岸五十二英鎊至五十三英鎊。

經濟新聞

食品衣物七類貨品 古巴規定憑證進口

【本報訊】據港商接到消息，古巴政府由本月四日起，規定下列七類貨物必須憑進口證驗入。

一、食品、飲料、菸草和藥品。
二、紡織品、衣物、鞋物和衣著飾物。
三、木材、紙張、塑膠、陶器和玻璃。
四、金鋁和金屬製品。
五、其他原料和燃料。
六、機器及設備。
七、雜項商品。

在本月四日以前已開出信用證的上述進口貨，仍准許免證進口；但以轉口方式輸入的上述貨物，則入口商須補具一份入口證申請書。

香港商人現在對古巴輸出上述貨物，必須先確知當地入口商已領得入口證的號數寄來，才可簽約成交。

又據港府工商處報告，今年一月至十月香港對古巴的輸出總值，為二百四十四萬元，比去年同期減少一百零四萬元。

年關日迫近 布商收緊信用
市上存貨薄價格無影響

【本報訊】年關日迫近，部份布疋貿易商已開始收緊信用。由於目前大類棉布貨底較薄，而且年來經營棉布生意順手，內行人士預料年底銀根雖比平時緊，但不致怎樣影響市面布價。

他們舉出的理由主要有三點：㈠近兩、三個月來，行商運到的白紡、白布多數即時沽出，他們手上存貨甚少，就原色布而言，市上現貨也不多，整個大類布疋貨底比去年同期薄；㈡印尼向港洽訂色斜、色布正起勁，市場心理看好，有貨在手的商人，在一般情形下不會急於拋售；㈢原色布雜牌少，日本「二〇〇三」扣布，沒有較大宗的貨盤供應。同時在擔家手上的棉布有限，情況比去年同期好。

股市仍多穩升
南洋紗廠港燈微跌

【本報訊】昨天股市交易尚算不弱，成交總值達一百七十萬零三千元。股價漲多於跌，如匯豐銀行、太古船塢、九龍倉、均益倉、青洲英泥和牛奶公司等收市價成價均比上週末收市價成高，但南洋紗廠與港燈則微跌。

據說，時近年晚，市面銀根雖然並不見得很緊，但目前在貿易方面動用的頭寸比前增多，所以在股票市場上資金的活動稍為收縮，交易沒有前一個時期活躍。

股價上漲的：匯豐由一〇七五元上至一〇八〇元，先後成交一二〇份；均益倉初成十六元四，後成高至十六元五，成交共六一九五份；九龍倉除息股成交達六五七八份，價成十九元四至十九元七，比前成高一至四毫；青洲英泥起二毫半，以每份三八元二五成交二千份；牛奶公司二十元六，起一毫，成一千份；太古船塢漲二毫半以每份三九元成交六百份。

股價下跌的：油蔴地小輪由一二七元降至一二六元，先後成交五百份；港燈舊股成交達一四四二六份，由二四元一降至二三元；港燈新股以每份二三元七成交一六二八份，比前跌三毫；南洋紗廠除息股成交三千五百份，分成十三元七和十三元八，比前成低三、二毫不等。

股價企定的：於仁保險八七元，成七二〇〇份；會德豐成達一三〇七五份，分成五元六五和五元六；黃埔船塢以每份五六元五成三千六百份；電車三二元，成一四五〇份；電話成達七千八百份，分成十一元七五和三一元；信託公司以每份一元四成二萬份；會德豐紡織八元八五，成一千份；聯合樹膠亦成一千份，價三元八。

日本鞋銷加拿大 加商認為受威脅

【本報訊】據外電報道，加拿大製鞋業商會主席保羅·詹遜已提出警告，日本的低價鞋現正泛濫於加拿大市場。除非加拿大政府採取保護性措施，否則他們的生意將會受到嚴重威脅。

詹遜說，以低價輸入加拿大進行競爭的日本鞋，今年上半年共達六十三萬六千九百三十五對，比去年同期的二十四萬零一百三十三對增近四十萬對。

他說，現時加拿大生產的富裝和青年鞋，受到進口日貨的打擊最大。

滙價買賣改高

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨日改高，每百港元比前少兌〇·三一二五加元。

賣價：由每百港元兌一六·五三一二五加元改為一六·五加元；買價：電匯由一六·七八一二五加元改為一六·七五加元；匯單由一六·八四三七五加元改為一六·八一二五加元。

南洋客買瓷器轉增
婆羅洲商多購日用瓷器 金邊商兼扯購陳列貨品

【本報訊】金邊、婆羅洲客最近向港吸購瓷器轉增。此間商人亦開始購買年宵貨，瓷器本銷生意亦已轉暢。

最近金邊客來港購瓷器比前增多，同時，金邊商人最近不但要購普通的日用瓷器，而且購去了一部分陳設品如花瓶、花盆等，以每個數十元者佔數較多，每宗一來單貨值，由數千元至一萬元不等。婆羅洲客最近亦有來港購買瓷器，目前以普通日用瓷器為多。

據瓷器商人說，金邊和婆羅洲客最近來港購買瓷器回增的原因，一方面是當地市場年宵貨已漸漸轉暢（因當地人民的風俗習慣對舊曆年比較重視，用瓷器作食具的需要較多），另一方面是國產瓷器運往金邊成本價較低。

由於冬至過後，此間年宵貨便漸漸轉暢，連日來瓷器本銷生意均好轉。普通的青花瓷器交投固然轉暢，中、小花瓶等陳設品銷售情形亦佳。據行內人說，由於這些時年宵擺設將開始擺設，近年來國產瓷器貨質又改善，價格適中，港九居民及茶樓酒館多採用國貨，預料今年國產瓷器銷售情況將比往年好。

麵粉入口證停發 澳門商要求改善
現允向里斯本請示辦理

【本報訊】澳門消息：上週澳門經濟廳停發麵粉自由入口證，禁止商人向香港採辦，有關商人為此請求改善，本澳經濟廳長現允轉致里斯本，請示如何辦理。

過去澳門當局曾限定商人輸入麵粉，一概須向國際小麥協定成員國購買，後來才允許其中半數可向香港自由採辦。現在又停發麵粉自由入境證，即恢復要商人全部向國際小麥協定成員國訂購，這樣一來，商人將遇上這樣一些困難：㈠直接向產國購買，數量必大，商人資金積壓多；㈡餅食店之類商店需用麵粉品類多種，直接訂購不易。

此間麵粉商會負責人面見經濟廳長陳述商人困難後，官方表示停發麵粉自由入境證措施，係衞葡牙當局來電通知執行的，故最後是否復發自由入境證仍須衞……方決定。

按，葡萄牙是國際小麥協定的成員國，香港則不是。國際小麥協定新規定，每一輸入國的進口總量中，從輸出國購買數額不得低過一定的百分比。這一新協定從今年八月一日起生效。

桐油期貨 外商再訂

【本報訊】內地桐油交投續暢，外國商人再訂購。昨天，明年二月份裝運的內地桐油十噸，為澳洲商人所購，每長噸C&F澳洲口岸一百四十鎊。此外，新西蘭商人昨天亦訂購內地桐油十噸，明年一月份裝運，每長噸C&F新西蘭一百四十鎊。

食用油昨天交投靜。美國散裝黃豆油期貨，昨天有賣盤放出，賣方要價每擔九十八元，買方還價每擔九十五元，據說議價無成。

美鈔續跌

【本報訊】美鈔價又滑，K金挾定，菲幣又稍回挫。

美鈔開市五六八·八五，算是全日最高價；因為人心睇淡，市節節下退，最低價降至五六八·二五。收盤仍為五六八·二五。去息五毫。

美匯開市五七一·三七五，最低價微跌至五七一·一二五，金單全日徘徊五七〇·三七五和五七〇左右。由於大戶落手少，擔家吐出多，因此迫使美鈔價不支而落；加以英鎊穩，人心淡，故美鈔市一跌再跌。

K金開市二五〇·二五，收市二五〇·二五；全日價位無大上落。息價平算。

菲幣開市一五一·八七五，收市一五一·一五，市勢疲穩。去息三毫。

香港將參加西雅圖明年貿易展覽
工商處將徵集商品樣本

【本報訊】港府新聞處消息：香港將參加明年四月廿八日至五月八日在西雅圖舉行的第九屆美國華盛頓州國際貿易展覽會。

上述展覽會是一九六〇年在美國西部舉行的唯一國際性展覽會，因為原擬在三藩市及洛杉磯舉行的兩個展覽會已取消。參加華盛頓州國際貿易展覽會的將為太平洋沿岸地區國家。

署理工商業管理處長即將邀請香港各工商業團體供應貨品樣本，以便在上述展覽會中陳列。

據息說，香港陳列品在性質上係代表香港貨物的展覽，在目的上則係使美國人民對於可在美國市場暢銷，而目前尚未大量運往銷售的香港製品能發生興趣。「希望參加展覽的結果，能促進香港對美輸出貨物種類增多而不致集中於少數貨物。」

今日又是冬至 牲口水果買賣熱鬧
各種來貨多即到即銷清

【本報訊】今天是「冬至」。昨天牲口和水果買賣異常熱鬧，成交量均比平日增加，貨價多被叫高。

據商人說，早在三天前，生豬和雞鴨大盤交投開始活躍，因港九各零售商都開始備貨以應市。例如內地雞平均每天有一萬隻成交，鴨有二萬隻，昨天港九兩地成交二千頭、六千隻左右。內地生豬昨天港九兩地成交一千三百頭左右，台灣和泰國生豬亦各成數百頭。以上的成交量均比平日大增，雞鴨欄為了滿足販商的需要，昨天增開下午市（由二時至五時左右），來貨多即到即開盤。

供應「冬至」的牲口來源雖比平日增多，但因商人扯購活躍，大盤價也多被叫高。昨天內地生豬每擔平均價為一百七十五元，本地豬成一百八十五元，每擔比前升三、四十元，本地貨漲百分之三十。至二百零五元。內地鵝每擔成二百九十元，本地貨價為四百元左右。

又悉，應節水果如大紅桔、蕉柑、蘆柑、南柑、南橙、沙田柚、長粗梨和雪梨等來貨多即到即清，大盤價均被扯高。昨天廣州蕉柑每擔成二十三元、四十三元和二十五元，大紅桔分成三十三元、四十三元及五十二元；廈門蘆柑成七十二元和八十五元，梧州一級沙田柚每百個成八十五元，二級貨成六十五元。福州雪柑每箱（重十七公斤）成十五元。

星膠續升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢續告回升，昨天下午二時半星洲樹膠商報來明年一月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣一元二角，二號膠每磅為叻幣一元一角九分，三號膠每磅為叻幣一元一角八分，比上週收市價每磅續升二叻分。

進口棉紗價 大盤反扳高

【本報訊】年關前夕的進口紗市貨價高低不一，上牌貨，一、二百包的大宗賣盤價反比散盤每包高二十至二十五元。

本地用家落場少，下牌巴紗交投尤為疏落。上牌貨，印尼、台灣兩地客需均有扯購，故大宗賣盤反而較硬。廿一支電話牌紗，昨天大宗賣盤每包要九百元，太子牌八百九十元，但前者散盤每包售八百八十元、八百七十五元，後者八百七十元、八百六十五元；二十支紗，大宗的電話牌賣盤八百九十元，太子牌八百八十元，散盤每包低二十元。

爪哇粗砂糖 售出百餘噸

【本報訊】香港糖市仍淡慢。上週運到的一千噸印尼爪哇粗砂，絕大部分已要入倉候市沽出。聞有百餘噸沽出，成價已跌至每擔三十元，即低過成本。現在拆價，亦只為三十一元二毫。

昨市各種砂糖價無變。

十一商行 獲准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有十一家商行獲准註冊，它們的名字是：

印度士丹利貿易公司——經營出入口生意，註冊資金一百萬元，地址在香港荷里活道廿七號，負責人為C·G·沙打能加尼。

豐順有限公司——戲院經理，註冊資金八十萬元，地址在九龍彌敦道三八〇號，負責人李門·廖亞。

亞洲海運有限公司——經營出入口生意，註冊資金十五萬元，地址在中建大廈十八樓，負責人為梁觀華。

華基織造廠有限公司——經營棉紡生意，註冊資金十萬元，負責人駱武洲，在香港英皇道九三七號四樓。

香港東南有限公司——經營戲院及音樂廳，註冊資金十萬元，在九龍鑽宮大廈二〇五室，負責人唐輝曹。

斯華蒂有限公司——經營出入口生意，註冊資金五萬元，負責人塞尼爾·高德華，在香港大道中二號。

太平洋海運（香港）有限公司——經營造船生意，註冊資金十萬元，地址在加任亞厘行三樓，負責人卡爾頓·范里斯。

同力輪船有限公司——經營造船生意，註冊資金二百萬元，地址在永安人壽大廈一二〇二室，負責人蘇炳。

嘉士得拿袞東有限公司——製及買賣複印機，註冊資金一萬元，在告羅士打行南門十號，負責人韋吾。

泰維士有限公司——航空公司代理，註冊資金一萬元，地址在香港德輔道中十八號A，負責人威廉·奇勒。

東方企業有限公司——買賣及製造拖船、艇，註冊資金十萬元，地址在九龍旺角匯豐銀行大廈，負責人毛先生。

食米市呆定
二盤商縮手 昨正盤成交四千餘包

【本報訊】年晚關係，二盤米商未敢進貨太多，因此食米大盤交投依然欠暢，昨正式開盤成出的僅四千餘包，價格無大上落。據米商說，雖然米行習慣在農曆年底才辦年終結算，現時還未到追收賒數的時候；但近來二盤商與三盤商，在進貨方面都已較審慎，不敢一下子補貨太多，以防壓資金，因此食米大盤交投較疏。

內地米每擔成價：新興白米二十八元，油占五十元，絲苗四十八元三毫。

泰米和越南米每擔成價：黃五福白米五十三元九毫，黃鹿白米五十二元五毫，監鹿特碌三十元五毫，南海青印油占四十二元九毫，青孔雀白米四十九元一毫，錦順機紅松錫米五十三元五毫，烏X白碌二十六元，監窩新米四十九元八毫，實字糯米五十一元八毫，雙青線藍蝶齊眉五十二元三毫。

【曼谷十七日航訊】今年泰國米糧輸出，截至十二月十六日止，已達到一百萬噸，從本月份開始，每日米糧輸出盤平均有四千至五千噸，而十二月份輸出的米糧，除部份是屬於商入經常性輸出外，準備在本月內運往印尼的米糧，將不下五萬噸，估計至月底止，全月輸出額可達十三萬噸，成為今年來米糧輸出最多的一個月份。因此，經濟部估計今年泰米輸出額，將會接近一百一十萬噸的數目。

生粉粟粉 又成多宗

【本報訊】昨天國產澱粉有多宗成交。廣西三角牌生粉以每擔二十六元成交四百餘包。特級三角牌生粉亦有售出，每擔二十七元。天津長城牌粟粉沽出數十包，每擔三十三元。上海白熊牌澄麵以每擔三十二元售出數十包。

國泰 快樂 即日隆重獻映
上影出品彩色風趣故事名片

是勞動者的凱歌
是英雄們的史詩

火燒北大荒 烈馬千里
老兵懷大志 雄心萬丈
激動人心的故事
欣譽國際的電影
禁止戀愛 什麼道理 不准結婚 大有文章
充滿人情味 洋溢親切感

老兵新傳
導演 沈浮
（預售門票）

娛樂宮
只演三場——今天最後四場
和平萬歲
派拉蒙歌舞唱巨片！
超級體型 黑人歌王 片上中文

樂聲
今天盛大獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半
女校春色 片上中文字加幕
Les Collegiennes

利舞台 普慶
今天四場放映
禍水尤物 全部七彩 片上中文
普慶今早 利舞台今早 人與狼
下期 慢人福星

大華
今天仍映
羅路·哈地
滑稽春秋 片上中文
今早 怪屍案 片上中文

東方
香吻綠

皇都
連日狂滿 今天 請早
蘭閨風雲

百樂門
即日獻映
萬紫千紅 藝苑春 七彩

京華
今天盛大獻映
窺浴記 彩色中文

真光
只今四場映
父子梟雄

高陞
今天五場放映
孝感動家姑

新成立的中太公司 派順利航仰光科倫坡線

該輪卅日已開始接貨

【本報訊】新成立的中太輪船有限公司，現決定派出「順利」輪於本月三十日由港開往仰光和科倫坡，廿八日起在油蔴地口落貨。

該公司現已開始接辦出口貨訂位的工作。它的地址在德成大廈六樓五〇一室。

港今年貨運緬甸 約比去年增加五成

又據航商說，今年香港—緬甸線的出口貨運增加，估計約可比去年增五成。去年中以轉口小麥增加最多，計由去年首九個月的四千八百五十短噸增至今年同期的五千八百短噸。同一時期內港製麵粉也有增加，計由九千三百噸增至九千七百噸；棉紗則由一百三十八噸增至三百四十八噸。此外，去年曾有報紙輸往緬甸曾陷於停頓，但今年首九個月則復有八百五十噸輸去。

緬甸現已自設有麵粉廠，航商認為，它今後來港購買轉口小麥還會增加，但對港產麵粉的需求，則可能相對減少。

同時，第四季內因緬甸甚少有新入口證簽出，港產棉紗輸去現已陷於停頓。

今年首九個月轉口花生油有六百八十短噸經港運往仰光，比去年同期的六十九噸增近九倍。航商認為，今後這種生意還會有得做的。

冬節合銷貨品 大中山到一批

【本報訊】順昌公司屬下的「大中山」輪，昨天從汕頭到港，運到大批合冬節銷售的貨品。

該輪共運來貨物二萬四千二百一十三件，共八百三十四噸。其中有生豬三百三十五籠、活鴨九十籠、其他家禽二百八十籠、水鴿十三籠、海鮮約一百箱、鮮蚶一百七十件、鄉菜約一千九百件、菜花二百六十五件、芥蘭頭八十件、其他果菜一百九十七件、糕粉四十件、鮮蛋一百一十四件、臘味二百三十九件、生柑一千零五百八十件、桂圓乾一千零五十九件、魚乾四百九十七件、餸魚一百一十九件、瓷器一千一百餘件、神紙四百五十件、松箱板二千二百一十八罈、醬油等四十件、罐頭食品一百二十箱、抽紗品六十一箱、水泥板四百零二件、酒八十五件、豬油六十二件、冰糖二百件、良友攪等四百九十九件、鹹菜五百二十件、鹹魚二十五件、地瓜三百件。

依瑪蓮娜 今晚到明開日

原船載去大批來米

【本報訊】法國郵船公司屬下之「依瑪蓮娜」貨輪，改遲於今晚六時由曼谷抵港，停泊於B字八號泡起落貨物。

該輪這次載來泰國生牛有二百七十四頭。她定於明日開往日本。因船上已載了大批泰國米直運前去，故現在港只限收貨四百噸，其中包括廢鐵一百噸，豆子和雜貨也有不少。

又悉，太古公司之「漢陽」貨輪，定昨日或今日由曼谷開來，預定廿九日可抵港。

美中美明到泰大米

【本報訊】振盛行屬下的「美中美」輪，明天從曼谷到港，運來的貨物有大米一萬九千五百包、大木一千一百零六枝、柴三千九百一十七把、活牛三百二十六頭、活豬七百五十九頭、鮮蛋三百六十箱、肉乾四箱、鶴子一箱，其他貨物數百件。

該輪抵港卸貨後，定於本月二十四日再開往曼谷。

邊羅門 去果菜鷄蛋等

【本報訊】邊行公司屬下的「邊羅門」輪，今天上午開往新加坡、巴生港及歐洲，據悉有鮮果、蔬菜、鷄蛋及棉織品等貨物共約七百噸運往新加坡及巴生港，有本地工業品約四千噸運往歐洲。

水泥九百噸 斯巴律運金邊

萬華威去紙張布疋尼龍織品

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「萬華威」輪，今天下午開往星洲三埠及新西蘭。據悉，該輪有紙張、布疋、尼龍織品及其他貨品共二百餘噸運往星洲三埠，有棉織品及其他貨物二百七十噸運往新西蘭。

該公司屬下之「斯巴律」輪，今天上午開往金邊，運出的貨物有水泥九百噸及雜貨二十餘噸。

最上山丸 去貨千噸

今天晚上開美

【本報訊】東來公司代理的「最上山丸」，今天晚上開往洛杉磯、紐約、費城及諾福克，據悉約有一千噸貨物運出。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如要了解當日有無臨時變更，最好向有關公司一問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，下午八時卅分到。
菲航：馬尼拉來，一班上午九時到；另一班下午三時十五分到。
日航：新加坡來，下午五時三十分到。
瑞士：日本來，上午七時十分到。
國泰：新加坡、吉隆坡、西貢來，下午二時四十五分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午一時十分到。
英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時三十五分到；倫敦、新加坡來，上午十一時到。
法航：東京來，下午四時五十分到。
印航：東京來，上午七時二十分到。
快達：悉尼、馬尼拉來，上午十時五十五分到。
民航：曼谷來，上午十時十分到。
昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上九時三十分；往東京，開下午一時。
菲航：往馬尼拉，一班開上午九時三十分；另一班開下午四時。
瑞士：往曼谷、加爾各答、蘇黎世，開上午八時。
日航：往台北、東京，開上午九時二十分。
國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時二十分；往馬尼拉，開下午四時；往台北、東京，開下午一時四十五分。
英國海外：往東京，開上午十一時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午三時三十分。
法航：往西貢，開下午五時四十分。
印航：往曼谷、孟買，開上午九時。
快達：往東京，開上午十一時四十分。
民航：往台北，開上午九時。
OVERSEAS：往加爾各答，開下午一時二十分。

原糖到千餘噸 是新畿內亞貨

重慶昨到日水泥五百噸

【本報訊】太古公司屬下之「重慶」貨輪，已於昨日從南太平洋和日本抵港，現在停泊於太古糖房橋起貨。該輪載來貨物二千噸，其中由新畿內亞運來的原糖佔千餘噸，這批糖是太古糖房買來翻煉成砂糖的。日本水泥也有五百噸運來。該輪定於本月廿六日開往南太平洋，現已接得貨物一千二百噸。太古公司現仍收貨。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時20分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時17分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
錫蘭丸	CEYLON MARU（中午）	日本	B13	東方
靜岡丸	SHIZUOKA MARU（上午）	日本	A16	洛士利
依瑪蓮娜	IMERINA（下午七時）	曼谷	B8	法郵
忌連安	GLENEARN（下午）	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN（下午四時）	日本	A6	渣華
芝沙丹尼	TJISADANE（上午）	日本	A5	渣華
菲摩總統	PRES. FILLMORE（上午八時）	美國馬尼拉	A8	總統
快富	FRANKFURT（下午一時）	日本	A2	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
邊羅文	BENLOMOND（上午五時）	新加坡歐洲	A2	邊行
泰芬哥	TRAVANCORE（上午九時）	新加坡歐洲	A4	太平
國孚	KUO FU（下午）	高雄	油蔴地	遠東
萬華威	VAN WAERWIJCK（下午）	新加坡新西蘭	B20	渣華
斯巴律	SIBEROET（上午十時）	金邊	B18	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU（下午）	美國	A11	東來
東平	TONG PENG（下午）	新加坡印尼	B6	大興行
芝萬諾	TJIMANUK（下午）	天津	A1	渣華
恒利	AEOLUS（下午）	馬尼拉	油蔴地	澳洲
海興	HAI HING（下午）	新加坡曉曨巴生	A7	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	B	振盛行
梁馬利	SOMALI	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	日本	B	福來
大利年	TALLEYRAND	美國馬尼拉	九龍倉橋	多利順
亞蘇丸	ASO MARU	日本	A	天祥
利達士	LAERTES	日本	A	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	九龍倉橋	總統
福建	FUKIEN	神戶	B5	太古
蘇律	SURAT	日本華北	九龍倉橋	鐵行
富寧	FUNING	門司上海	B12	太古
恒生	HANG SANG	日本	B	渣甸
尼果勃拉	NEGOBLA	上海黃埔		華夏

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	B8	法郵
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	B13	東方
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	A16	洛士利
大利年	TALLEYRAND	曼谷新加坡	九龍倉橋	多利順
快富	FRANKFURT	新加坡科倫坡歐洲	A2	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	西貢加爾各答吉大港	B	福來
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	A16	渣華
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	新加坡西非	A6	渣華
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	A8	總統
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	九龍塢	渣甸
顯生	HIN SANG	婆羅乃	B21	渣甸
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國	A9	鐵行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	九龍倉橋	總統

截郵時間

今日空郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
日本、台灣、夏威夷、美國	上午十時
泰國、馬來亞、印尼、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓、關島	下午一時
南越、法國	下午二時
加拿大、馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
新西蘭（非支直達）、印尼、加拿大	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

老撾、日本、夏威夷、美國	上午八時
泰國、馬來亞、印尼	上午九時
柬埔寨	上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓	下午二時
澳洲、新西蘭、非支、關島	下午三時
印度、埃及、亞丁、北婆羅洲、沙勝越	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
泰國、緬甸、印度	中午十二時
西非（加納郵包直達）	下午一時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名	停泊地點	公司
重慶 CHUNGKING	太古糖房橋	太古

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
安妮	ARNE PRESTHUS	青島新港	12月24	華夏
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月24	捷成
忌連些路	GLENSHIEL	日本	12月24	渣甸
邁羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答新加坡	12月24	福來
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	12月24	渣華
安尼亞士	AENEAS	馬尼拉	12月24	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	英國新加坡	12月24	渣甸
海華	HALLVARD	唬嚨	12月24	多利順
寶昌	TROUTPOOL	美國馬尼拉	12月24	順昌
堅剌拉	CANARA	日本	12月25	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	12月25	太古
四川	SZECHUEN	基隆	12月25	太古
民興	ELSBETH	港外	12月25	順昌
新利華利	SUNNY VILLE	美國馬尼拉	12月25	銀行
尤利大馬斯	EURYDAMAS	美國蘇彝士	12月25	巴拉多
沙班	SABANG	金邊	12月25	渣華
海威	HYDRA	山打根	12月25	多利順
普樂總統	PRES. POLK	神戶	12月25	總統
恒信	JUNO	澳洲	12月25	澳洲
天馬利	TEMERAIRE	菲律賓	12月25	多利順
安天娜	ANTENOR	神戶	12月26	太古
芬州	FERNSTATE	洛杉磯	12月26	多利順
東誼	EASTERN MUSE	日本	12月27	渣甸
大寶康	TAIPOOHONG	港外	12月27	順昌
華新	PRODUCE	港外	12月27	順昌
邊領地	BENARTY	英國新加坡	12月27	邊行
奧地吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	12月27	渣華
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非	12月27	銀行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月27	天祥
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國馬尼拉	12月27	鐵行
軒露華	HANNOVER	歐洲新加坡	12月27	捷成
邊拿威士	BENNEVIS	英國新加坡	12月28	邊行
錫蘭	CEYLON	釜山	12月28	太平
美露士	MILOS	澳洲馬尼拉	12月28	天祥
萬利	MAORI	日本	12月28	法郵
濟州	CHEJU	日本	12月28	福來
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月28	美輪
關西丸	KANSAI MARU	日本	12月28	東方
高棉	CAMBODGE	馬賽	12月28	法郵
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	12月28	寶隆
太平	TAI PING	神戶	12月28	太古
漢陽	HANYANG	曼谷	12月29	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月29	銀行
柯地亞	ORDIA	日本	12月29	鐵行
亞庚士	AJAX	歐洲新加坡	12月30	太古
西吐士	CITOS	日本	12月30	天祥
奧勒千郵	OREGON MAIL	美國	12月30	福來
東方	EASTERN	澳洲	12月30	鐵行
合生	HOP SANG	婆羅洲	12月30	渣甸
普列非勿士	POLYPHEMUS	菲律賓	12月30	太古
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	12月30	福來
中國郵	CHINA MAIL	菲律賓	12月30	福來
邊古治	BENCLEUCH	英國新加坡	12月30	邊行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	12月30	渣甸
帝光丸	TEIKO MARU	新加坡	12月30	東方
三龍丸	MIRYU MARU	日本	12月30	洛士利
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	12月30	太平
福吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	12月30	渣華
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	12月30	福來
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	12月30	巴拉多
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	12月30	太平
金剛丸	KINKAI MARU	日本	12月30	集豐
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	12月31	多利順
東英	EASTERN SAGA	新加坡	12月31	渣甸
財生	CHOY SANG	新加坡	12月31	渣甸
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國馬尼拉	12月31	捷成
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	12月31	東方
明光丸	MEIKO MARU	日本	12月31	東來
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答新加坡	1月1	鐵行
渣華郵	JAVA MAIL	美國	1月2	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	1月2	總統
海多	HALLDOR	上海	1月2	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	1月2	鐵行
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	1月2	東來
蘇菲亞將軍	GENERAL SOPHIA	美國	1月3	巴拉多
露芙萊克	RUTH LYKES	美國	1月3	總統
會津丸	AIZU MARU	日本	1月3	天祥
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	1月3	泰山
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	1月3	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲新加坡	1月3	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	1月3	美輪
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	1月3	巴拉多
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	1月3	和捷
駿河丸	SURUGA MARU	日本	1月3	天祥
馬拉賓	MARABANK	東西非	1月3	銀行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	1月3	捷成
民德威利	MANDEVILLE	美國	1月3	多利順
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	1月4	渣甸
東美	EASTERN MAID	日本	1月5	渣甸
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	1月5	天祥
鍵龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	1月6	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞蘇丸	ASO MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月24	天祥
蘇律	SURAT	歐洲	12月24	鐵行
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	12月25	太古
普樂總統	PRES. POLK	法國意大利	12月26	總統
安尼亞士	AENEAS	倫敦漢堡荷蘭	12月26	太古
安天娜	ANTENOR	馬賽利物浦	12月28	太古
萬利	MAORI	歐洲	12月29	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月29	太平
邊拿威士	BENNEVIS	歐洲	12月30	邊行
里般城	CITY OF RIPON	倫敦漢堡鹿特丹	12月31	銀行
大利斯亞	TEIRESIAS	利物浦格拉斯哥	1月2	太古
邊古治	BENCLEUCH	歐洲	1月3	邊行
駿河丸	SURUGA MARU	熱那亞丹吉爾利物浦漢堡鹿特丹	1月4	天祥
麗雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	1月4	捷成
長良丸	NAGARA MARU	歐洲	1月4	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	1月6	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	漢堡倫敦安特衛普	1月7	東方
芝信吉	GIESSENKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	1月8	渣華
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	1月9	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	1月10	法郵
多江	TOURCOING	鹿特丹漢堡馬賽	1月10	多利順
德士頓	DRESDEN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月10	捷成
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	1月13	總統
歌賦	CORFU	倫敦	1月15	鐵行
海南	HAINAN	安特衛普鹿特丹奧斯陸	1月15	太平
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	1月16	渣華
梁馬利	SOMALI	英荷西德	1月20	鐵行
忌連安	GLENEARN	倫敦鹿特丹漢堡	1月20	渣甸
亞丁	ADEN	歐洲	1月22	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞蘇丸	ASO MARU	亞丁塞得港	12月24	天祥
蘇律	SURAT	亞丁塞得港	12月24	鐵行
忌連些路	GLENSHIEL	亞丁	12月25	渣甸
利加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	12月25	捷成
普樂總統	PRES. POLK	科倫坡孟買喀剌蚩	12月26	總統
安尼亞士	AENEAS	亞丁	12月26	太古
堅剌拉	CANARA	喀剌蚩	12月27	鐵行
安天娜	ANTENOR	亞丁	12月28	太古
東誼	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港	12月29	渣甸
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀剌蚩亞丁塞得港	12月29	天祥
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	12月29	太平
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	12月29	捷成
邊拿威士	BENNEVIS	亞丁塞得港	12月30	邊行
順利	SHUN LEE	科倫坡	12月30	中太
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	12月31	巴拉多
里般城	CITY OF RIPON	亞丁	12月31	銀行
大利斯亞	TEIRESIAS	亞丁塞得港	1月2	太古
邊古治	BENCLEUCH	亞丁蘇彝士塞得港	1月3	邊行
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
長良丸	NAGARA MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀剌蚩	1月4	巴拉多
麗雲士泰	RAVENSTEIN	亞丁塞得港	1月4	捷成
勝高剌	SANGOLA	仰光加爾各答	1月5	鐵行
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	1月6	天祥
安士山丸	AZUCHISAN MARU	喀剌蚩孟買	1月6	東來
福星	STAR BETELGEUSE	喀剌蚩波斯灣	1月6	福來
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月7	渣甸
安娜	ORNA	孟買喀剌蚩	1月8	鐵行
富達來	FULTALA	加爾各答	1月10	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	12月24	振盛行
亞蘇丸	ASO MARU	新加坡曉曨	12月24	天祥
蘇律	SURAT	新加坡	12月24	鐵行
福建	FUKIEN	曼谷	12月24	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡	12月24	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	新加坡	12月25	渣甸
寶昌	TROUTPOOL	西貢	12月25	順昌
利加馬士基	LICA MAERSK	曼谷	12月25	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	12月25	捷成
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	12月25	多利順
富寧	FUNING	新加坡印尼	12月26	太古
恒信	JUNO	馬尼拉金邊	12月26	澳洲
安尼亞士	AENEAS	新加坡	12月26	太古
恒生	HANG SANG	婆羅洲	12月26	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	西貢新加坡曉曨	12月26	總統
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	12月27	銀行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
芬州	FERNSTATE	曼谷新加坡	12月27	多利順
海威	HYDRA	曼谷	12月27	多利順
堅剌拉	CANARA	新加坡	12月27	鐵行
安天娜	ANTENOR	新加坡	12月28	太古
民興	ELSBETH	金邊	12月26	順昌
大寶康	TAIPOOHONG	西貢	12月29	順昌
華新	PRODUCE	曼谷	12月29	順昌
東誼	EASTERN MUSE	新加坡	12月29	渣甸
萬利	MAORI	馬尼拉西貢新加坡	12月29	法郵
維多利亞	VICTORIA	新加坡	12月29	天祥
錫蘭	CEYLON	新加坡	12月29	太平
濟州	CHEJU	曼谷	12月29	福來
可達馬士基	HERTA MAERSK	新加坡	12月29	捷成
邊拿威士	BENNEVIS	新加坡	12月30	邊行
奧勒千郵	OREGON MAIL	西貢	12月30	福來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡	12月30	鐵行
順利	SHUN LEE	仰光	12月30	中太
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	12月31	太平
里般城	CITY OF RIPON	新加坡	12月31	銀行
金剛丸	KINKAI MARU	曼谷新加坡	12月31	集豐
西吐士	CITOS	山打根	12月31	天祥
三龍丸	MIRYU MARU	新加坡	12月31	洛士利
照玉丸	TERUTAMA MARU	新加坡曉曨	12月31	巴拉多
明光丸	MEIKO MARU	新加坡	1月1	東來
渣華郵	JAVA MAIL	西貢	1月2	福來
合生	HOP SANG	山打根斗湖	1月3	渣甸
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	1月4	泰山
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	1月6	東方

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	華北	12月24	渣甸
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	華北	12月25	渣甸
萬隆	VAN CLOON	上海	12月25	渣華
東英	EASTERN SAGA	青島上海	1月2	渣甸
鄱陽	PO YANG	上海	1月4	太古
財生	CHOY SANG	天津秦皇島	1月5	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
邁羅怡美利	LENEVERETT	日本	12月25	福來
海華	HALLVARD	日本	12月25	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	12月27	太古
埃特賓	ETTRICKBANK	日本	12月28	銀行
奧地吉	OLDEKERK	日本	12月28	渣華
軒露華	HANNOVER	日本	12月28	捷成
美露士	MILOS	日本	12月29	天祥
高棉	CAMBODGE	日本	12月29	法郵
勝家	SONGKHLA	日本	12月29	寶隆
帝光丸	TEIKO MARU	日本	12月30	東方
柯地亞	ORDIA	日本	12月30	鐵行
普列非勿士	POLYPHEMUS	日本	12月31	太古
華星	STAR BELATRIX	日本	12月31	福來
中國郵	CHINA MAIL	日本	12月31	福來
東方	EASTERN	日本	1月1	鐵行
漢陽	HAN YANG	日本	1月1	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	12月24	渣華
三龍丸	MIRYU MARU	東南非	12月31	洛士利
明光丸	MEIKO MARU	西非	1月1	東來
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	1月5	渣華
大天丸	TAITEN MARU	西非	1月6	太平
錦江丸	KINKO MARU	東南非	1月6	東方
亞波丸	AWA MARU	東非	1月6	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	南美	12月24	渣華
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	美國	12月25	巴拉多
天馬利	TEMERAIRE	美國	12月26	多利順
尤利大馬斯	EURYDAMAS	美國	12月27	巴拉多
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月29	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月30	銀行
普列非勿士	POLYPHEMUS	美國	12月31	太古
中國郵	CHINA MAIL	加拿大美國	12月31	福來
德薩斯	TEXAS	美國	1月3	渣甸
來利碧琪	LLOYD BAKKE	加拿大美國	1月3	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月3	總統
捷成馬士基	JEPPESAN MAERSK	美國	1月4	捷成
飛雲	FLYING CLOUD	美國	1月4	和捷
佐賀丸	SAGA MARU	美洲	1月5	洛士利
澳威利	OAKVILLE	美國	1月6	多利順
錦江丸	KINKO MARU	南美洲	1月6	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
重慶	CHUNGKING	南太平洋	12月26	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	12月30	鐵行
西吐士	CITOS	南太平洋澳洲	12月31	天祥
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	12月31	太古
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	1月4	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	1月7	太古

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
蘇律 SURAT	—	12月24日	倫敦，歐洲各埠。
堅剌拉 CANARA	—	12月25-27日	石叻，喀拉蚩，波斯灣。
勝高剌 SANGOLA	—	1月4-5日	石叻，庇嚨，仰光，加爾各答。
富達來 FULTALA	12月25-26日	1月9-10日	石叻，庇嚨，仰光，加爾各答。
歌賦 CORFU	—	1月12-15日	倫敦

「安妮」 M.S. "ARNE PRESTHUS"（冷藏船）
由青島，新港來。約於十二月廿四日抵港。
請收貨人速來本公司接洽。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓　電話：三〇三三一

「尼果勃拉」輪 S.S. "NEGOBLA"
由上海，黃埔來。約於十二月廿三日抵港。
請收貨人速來本公司接洽。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

順利快輪 "SHUN LEE"
直往 仰光 哥倫布
訂十二月廿八日落貨 十二月三十日開行
中太輪船有限公司啓
地址：德輔道中二十號德成大廈501室　電話：二八二四八·三六五三二號

華新 S.S. PRODUCE
直透 暹羅
十二月廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行

民興 M.V. ELSBETH
直往 金邊
十二月廿七、廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
直往 西貢
十二月廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行（有客艙 歡迎搭客）

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷　電話：四四一八五　四九六一九
順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理

亞蘇丸 "ASO MARU" 準十二月廿三日落貨 於十二月廿四日開行
星加坡　亞丁　遮打　蘇彝士　那不勒　馬賽　卡薩布蘭卡　倫敦　安得活　鹿特丹　漢堡

駿河丸 "SURUGA MARU" 準一月三日落貨 於一月四日開行
星加坡　蘇彝士　熱那亞　丹吉爾　利物浦　漢堡　安得活　鹿特丹

鍵龍丸 "KENRYU MARU" 準一月六日落貨 於一月即開行
西貢　曼谷

天祥洋行華人船務部啓　電話：三五六二一
南洋貨倉代理處合記公司　德輔道中一九一號三樓　電話：四四一五五一